

# La Voz de Guipúzcoa

Sábado 21 de Julio de 1928

Diario Republicano

San Sebastián. - Año XLIV. - Núm. 17.806

SIEMPRE IGUAL

## ¡A muerte! ¡A muerte!

por Antonio Zozaya

Tal ha sido el grito de los mardelenses, al ver detenido y esposado por los gendarmes al miserable asesino de mujeres, al sanguinario argentino Pedro Rey. "A mort!" "A mort!" Las muchedumbres no son piadosas y graciosas si son justicieras. Es este su menor defecto. Si se les hubiera entregado el culpable, lo hubieran despedazado inmediatamente y dos docenas de exaltados hubieran hecho su aprendizaje de asesinos. "¡A muerte! ¡A muerte! ¡A muerte!" La ferocidad humana es innata y la justicia colectiva se llama Tallón.

Sin embargo, Pedro Rey no es sino un monomaníaco del crimen. Lo que le diferencia de otros de su calaña es la astucia y la incomprendible estupidez de sus víctimas. Pero tan malos, tan aborrecibles como él, hay centenares de miles de degenerados. ¿Os asusta la cifra? Leed los diarios y contad. Un matrimonio de aldeanos se pone de acuerdo para matar a su hijo. El padre le destroza el cráneo a golpes de azadón y la madre cuida de esconder el cadáver. "¡A muerte! ¡A muerte!" Pero, a los pocos días, un hermano asesina a su hermano dormido; un impulsivo quita la vida a hachazos a toda su familia. Una mujer envenena a todos sus parientes; un jorobado pretende, con un hierro en las manos convulsas, ser paraleida. "A mort! ¡A mort!" Venga el verdugo. Pero los verdugos se cansan, el patibulo ríndese al peso de los ajusticiados y la Humanidad no es mejor. La justicia popular no se convence. El fruto es amargo: hay que cortar el árbol. No entiende de padres, ni de hijos, ni de abuelos, ni de selección de semillas. Se equivoque o no, quiere la destrucción de lo que aborrece y el exterminio del culpable. Y en esa turba vengadora ¿cuántos delincuentes habrá?

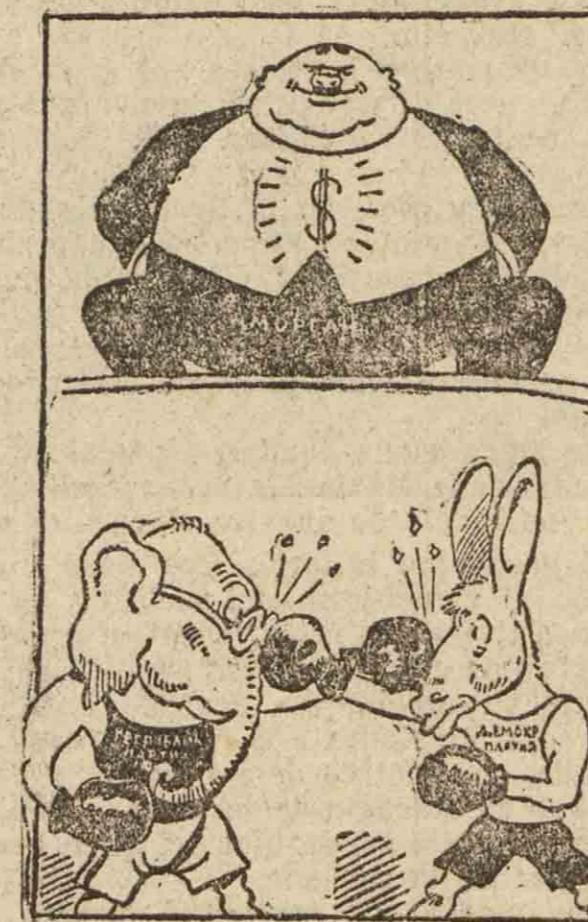
Hace ya veinte siglos aulló también delante del báculo del Pretorio. El acusado se llamaba. "Hijo de Dios" y fustigaba a los fariseos y atacaba en sus fundamentos a las instituciones consideradas venerandas. "¿Qué hago con este hombre?" —preguntó el delegado imperial. P. el pueblo rugió: "¡Crucifícalo!" Tras su suplicio se cristianismo siguió avanzando y haciéndose dueño de las conciencias. —"¡A muerte! ¡A muerte!" gritaron soldados y esclavos, augures y vestales, siervos y patricios, en las gradas del Coliseo. Y los cristianos fueron arrojados a las fieras, para que, pasadas veinte centurias, otras turbas se arrodillaran ante sus imágenes y llegaran a sustituir un paganismo con otro paganismos.

La historia de la Humanidad es la de los caudillos. Un pueblo alzaba sus lóbaros frente a otro pueblo. "¡A muerte! ¡A muerte!" Y se ensangrentaban los campos, para que fuera triunfadora una fe. La ambición de un caudillo o de un reyecillo provocaba la guerra y en ella sucedían manadas de aldeanos. El sepulcro de Cristo cayó en poder de los infieles. "¡A muerte! ¡Dios lo quiere!" gritó un ermitaño, y comenzaron las Cruzadas, que desangraron a toda Europa, las estériles guerras sombrías, que regaron de rojo el suelo desde Santiago a Jerusalén. Entretanto, los siervos se alzaban en las "Jacqueries" contra sus opresores y los llevaban al tablado, para colocar en sus sienes capaces candentes. "A mort! A mort!" A todo dió término, inaugurando un nuevo despotismo, el Imperio armipotente de Carlo Magno.

Y advino la Reforma y, tras ella, la persecución. El garfio, la rueda, el potro, la polea, la llama tostadora, hicieron su oficio. Entre aclamaciones de la plebe fueron llevados a la hoguera los herejes. Viendo a la viejecita que llevaba al fuego su pobre manojo de sarmientos, sonrió Servet moribundo para exclamar: —"Oh sancta simplicitas!" La tierra se cubre otra vez de osamentas; a las persecuciones religiosas suceden las políticas; unas veces el aclamado es Enrique cuarto y otras Cromwell. Una Revolución redentora también se siente sanguinaria. Los aristócratas son perseguidos y las mujeres desgredadas y los "sans culottes" harapientos gritan: —"A la lanterne!" Llegan las carrozas a la plaza de Gréve y el redoble de los tambores apaga la voz de los sacrificados. Medio siglo después la Francia es entronizada y Victor Hugo, el cantor de la Libertad, se dirige a una soberana de dos continentes, para decir: —"¡Todo te sonríe! ¡Oh mujer bella y poderosa! A tus pies se arrodillan millones de súbditos. Nada falta a tu gloria. ¡Qué tejes!" Y contesta por ella: —"La soga del verdugo!"

Siempre igual! "¡A muerte! ¡A muerte!" Ha sido el grito de los invasores de Bélgica mártir y de los bolcheviques igualitarios; el de los destructores de Reims y el de los defensores de la llamada Paz de Versalles. Hay que hacer jus-

Las elecciones presidenciales en América



El partido republicano y el partido demócrata en la lucha. Encima de ellos, el millonario Morgan, en el trono, como supremo árbitro  
(Iswestia. - Moscou)

El pacto internacional contra la guerra

Seguramente se firmará en París en el próximo agosto, acudiendo mister Kellogg

Ya lo han aceptado todas las naciones invitadas

WASHINGTON, 20.—Se indica de modo extraoficial que el pacto internacional declarando la guerra fuera de ley, cuyo texto es original del secretario de Estado norteamericano, Mr. Kellogg, será firmado en París en el próximo mes de agosto. Se añade que con tal fin embarcará Mr. Kellogg el 22 de agosto con dirección a Europa, y se dice que acudirán a firmar el documento los ministros de Negocios extranjeros de los países que han dado su adhesión al proyecto pacifista.

Se han recibido en Washington las contestaciones de los Gobiernos del Japón y Checoslovaquia anunciando que están dispuestas a suscribir el pacto contra la guerra, y con ello ya se han recibido las contestaciones de las quince naciones a las que fué sometido el asunto. (United Press.)

PARÍS, 20.—En vista de que ya puede considerarse como segura la firma del proyecto pacifista de Mr. Kellogg, los periódicos creen digno de publicación el origen y vicisitudes del mismo y dicen lo siguiente en resumen:

Cuando M. Briand lanzó la idea en 1927 y en un discurso no oficial de que Norteamérica y Francia podían demostrar solemnemente la solidez de su amistad comprometiéndose solemnemente a no resolver jamás por medio de las armas cualquier conflicto que pudiera surgir entre ellas, no calculaba ciertamente el alcance que pudieran tener sus palabras. Su sugerencia pasó desapercibida algún tiempo; pero luego despertó la atención del Gobierno norteamericano, y Mr. Kellogg se encargó de dar forma concreta a lo que todavía no era sino una proposición bastante vaga. Entonces comenzaron las dificultades.

Como se recordará, las negociaciones fueron laboriosísimas entre los Gobiernos europeos y el de Norteamérica, siendo una de las principales dificultades el que las naciones europeas creían indispensable el introducir en el proyecto de pacto algunas estipulaciones salvaguardando los derechos de la Sociedad de Naciones. Al mismo tiempo surgían dificultades en Norteamérica, y muy especialmente por la actitud de la Comisión senatorial de Negocios extranjeros, pues ésta no podía consentir que por cualquier acto oficial pudiese adherirse Norteamérica a los principios de la Sociedad de Naciones.

Después de varios ensayos infructuosos consiguió Mr. Kellogg dar con la solución del asunto. Persistiendo en no modificar su primitivo texto, hizo, sin embargo, declaraciones públicas que lograron desvanecer todos los escrupulos de los demás Gobiernos, y desde ese momento las negociaciones entraron en una fase que debía llevar a un éxito. Los Gobiernos interesados han consignado en sus respuestas que han tomado buena nota de la interpretación oficial hecha por Mr. Kellogg, y en estas respuestas son lo suficientemente explícitos para que Norteamérica no pueda ignorar el espíritu con que acudirán a la firma del pacto y hasta qué punto se obligan.

El pacto propuesto por Mr. Kellogg no consigna sanción alguna para los firmantes que no lo cumplen, pero aun así tiene un alto valor simbólico y debe el mundo entero felicitarse de que se convierta en una realidad.

LONDRES, 20.—Comunican de Washington que aunque en el texto del proyecto pacifista de Mr. Kellogg no se menciona para nada el que sea firmante del mismo el Gobierno de los Soviets, ya algunas naciones han indicado que sería muy de desear que no fuese invitado a ello el Gobierno de Moscú. (Argos.)

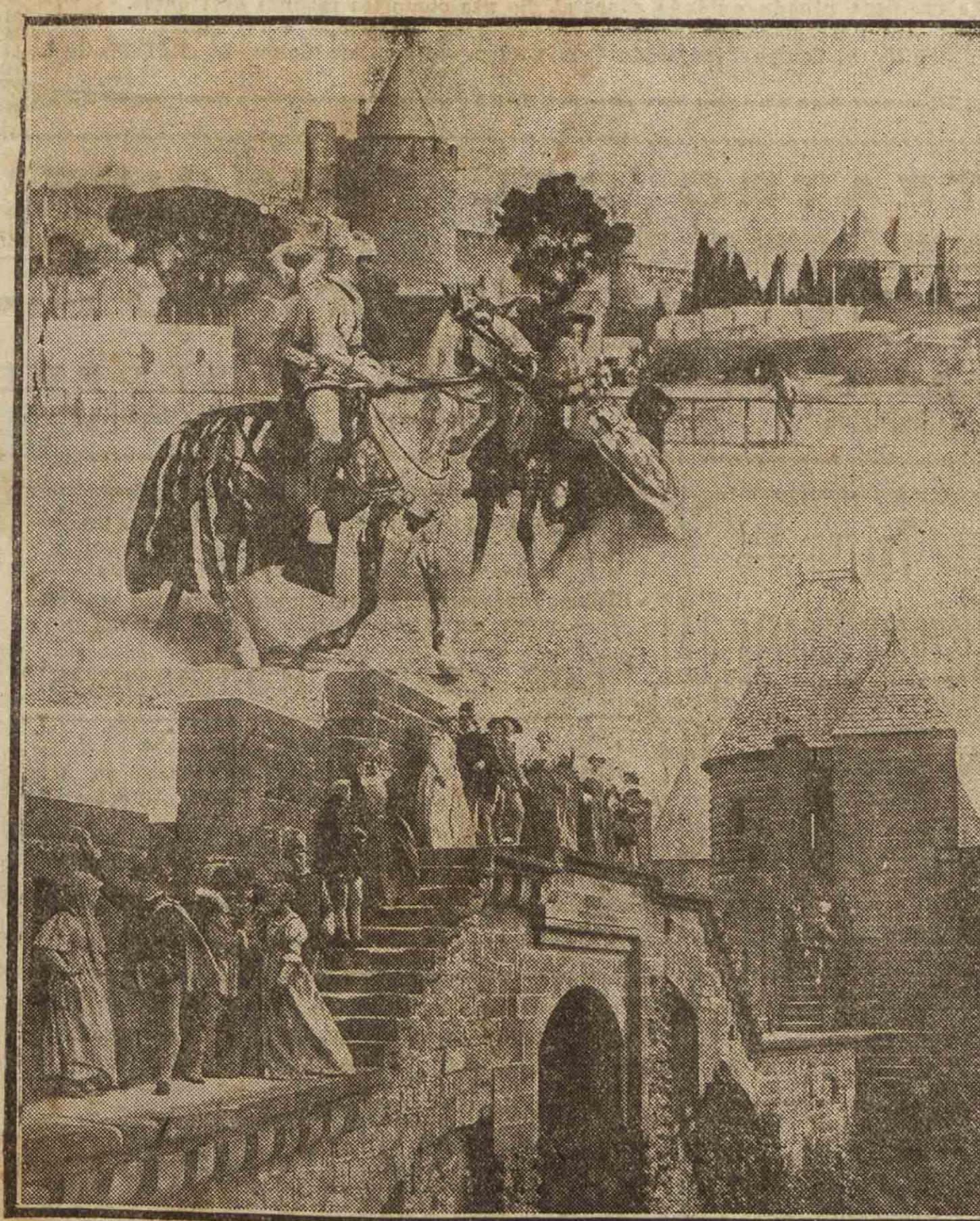
Cosas que pasan en Norteamérica

En una cárcel se amotinan noventa presos, matan a dos carceleros y tratan de evadirse

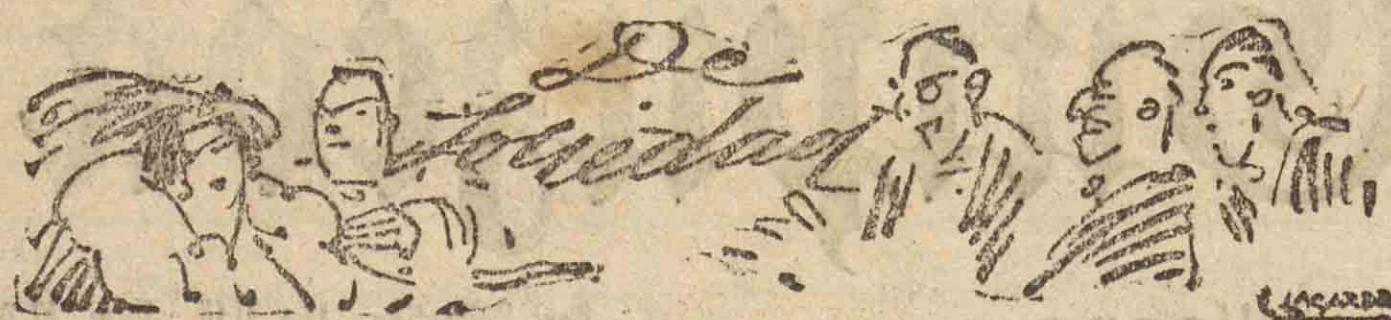
NUEVA YORK, 20.—Noventa detenidos en la cárcel de Bronx County, acuartillados por un compañero llamado Juan Meabe, se amotinaron y trataron de evadirse, llegando hasta apoderarse de las llaves de varios carceleros, pero acorralados en el piso bajo de la cárcel por los guardianes y soldados, no tuvieron más remedio que rendirse, a excepción del jefe del motín, Juan Mcabe, que prefirió suicidarse.

Los revoltosos disponían de dos revólveres y con estas armas se abrieron paso en los primeros momentos, matando a dos carceleros que quisieron oponerse a sus designios.

La noticia de la rebeldía de presos circuló rápidamente por la ciudad e hizo que se congregasen en los alrededores de la cárcel más de diez mil curiosos. (United Press.)



NOTAS GRÁFICAS DEL EXTRANJERO. -- En Carcasona (Francia) se celebran actualmente unas típicas fiestas, que son fiel reproducción de escenas del pasado, que hoy registra la Historia. Nuestra composición representa, arriba, un torneo bajo las murallas de la ciudad, y, abajo, el cortejo de Catalina de Medicis y Carlos IX en las murallas. (Foto Consorcio.)

**Santoral**

Día 21 de julio, sábado.—Santos Práxedes, Daniel, Julia, Alejandro, Feliciano, Longinos, Justo, y Juan.

Sol: Sale a las 6,2 de la mañana y se pone a las 8,40 de la tarde.

Luna en cuarto creciente, el 24, en Escorpio.

**Viajes**

Ha llegado de Bilbao don José María Sainz de Aguirre, con su familia.

—Se encuentra en Deva la familia de don Pedro González Ruiz.

—Vinieron de Madrid los condes de Vista Hermosa.

—Ha salido para Burguete don Estanislao Zulaika.

—Vinieron de Pamplona los notables artistas Benito Meijía y Pepita Cebrián.

—Ha llegado a San Sebastián don Cándido Díaz, con su distinguida familia.

—Procedente de Guernica, se encuentra en San Sebastián la señora viuda de don Carmelo Echegaray, con su hija.

—De Pamplona ha llegado a Zarauz la señora viuda de don Diego Mina.

—Llegó de Oteiza don Iluminación Contreras.

—Marchó a Pamplona don Javier Dotres.

—Se encuentra el Deva el general Villalba.

—De Pamplona se ha trasladado a Guetaria don Sabino Bidegain.

—Procedentes de Luchon, han llegado la vizcondesa viuda de la Alborada y su hijo el marqués de Villamarcilla.

—Se encuentra en Deva la respetable señora doña Angela López de Goicoechea.

—Llegó de Pamplona la señora viuda de Lesaca.

... si vas a Bilbao, no dejes de comprar Bombones y Caramelos de ASUN, Arenal, 1 Plaza Arriaga.

—Ha salido para Vera del Bidassoa don Ramón Solchaga, con su familia.

—De Pamplona ha llegado doña María Mallo, viuda de Díaz.

—Ha regresado de Madrid, después de haber entregado de los tres ejemplares de caballos que el «Jockey Club Argentino» regala al rey, el embajador de aquella República en España, que continuará su veraneo entre nosotros.

—También llegó de Madrid el embajador de Francia en España.

—Han llegado de Zaragoza: don Francisco Ledesma, con su señora y su hijo; don Mariano Crespo Alonso, en compañía de su señora; don Ignacio Ansuategui y familia; don Félix Arriola, don Carmelo Serrano con su familia.

**Dr. CASTAÑEDA** (padre e hijo). Consulta de enfermedades de garganta, nariz y oído. Calle HERNANI, 9, segundo

—Ultimamente vinieron de Madrid: los marqueses de Rife, doña Cándida Sainz, don Domingo Martínez, el marqués de Bendaña, el marqués de Casa León, la marquesa viuda de Huelves, doña Manuela Alonso Martínez, doña Angela Martínez de Velasco, don Santiago Azafón, el conde de Almodovar y el conde de Valdeprados.

—Hoy llegarán a nuestra ciudad, procedentes de Buenos Aires, los ricos hacendados señores don Antonio Jaureguialzo y don Bernardino Jaca.

—Pasó con dirección a Francia el ilustre doctor Marañón.

—Se encuentran en Zarauz don Primitivo Sagasta y la duquesa viuda de Lecera.

—Procedente de Teruel ha llegado don Evaristo Savat.

**Una buena dirección**

Para vestidos de tarde y noche, abrigos y las últimas novedades en punto. André. Avenida del Puente Nuevo. Hendaya

**Mezclilla**

**Gran Casino.** — Mañana, domingo, día 22, después de la corrida goyesca, gran teatro en honor a las presidentas de dicha corrida, y debut de la famosísima orquesta artística argentina, los «Mireckik», vistiendo el traje típico de gaucho, procedente de los más importantes casinos de Europa.

**La Sulza Española**

GRAN FABRICA DE BOMBONES Y DULCES Casa fundada en 1898. Moraza, 3. Teléf. 10.635

**Plaza de Toros de Eibar**

Hoy, sábado, 21 de julio de 1928, a las nueve de la noche, Gran Charlota Nocturna. Se lidiarán tres bravos novillos embolados por la cuadrilla El Tonto, Charlote y su Botones.

**Frontón de Deva**

Mañana, domingo, a las cuatro y cuarto de la tarde, Rubio de Guernica y Artamendi contra Zubala y Bojas. Segundo partido: Gurutegui contra Murua.

Precios: Preferencia, tres ptas.; general, dos.

**Letras de luto**

Mañana domingo, 22 de julio, hará dos años que falleció en Andoain el Excmo. señor don José Elósegui y Martínez de Aparicio, ex senador del reino, ex gobernador civil de Granada y Santander, ex alcalde de San Sebastián, etc., etc.

Con este motivo, las misas que se celebran mañana en las parroquias de Santa María, San Vicente, Buen Pastor, San Sebastián, San Ignacio, así como las de las nueve, nueve y media y diez, en la Residencia de los Jesuitas; las de diez y once, en la capilla del Pilar, de Zaragoza; todas las de la parroquia de Andoain y las de nueve de los días 22, 23 y 24, en la capilla de la Sagrada Familia, serán aplicadas al eterno descanso de su alma.

Reiteramos a sus deudos, especialmente a su viuda, doña María Lizariturri y Calisalvo, el testimonio de nuestro sincero dolor.

—El jueves por la tarde tuvo lugar la conducción al cementerio del cadáver de don Martín Galarraga Urcola, constituyendo dicho acto una evidente manifestación del pesar que su muerte ha causado entre sus numerosas amistades y que hoy se repetirá, sin duda, con motivo de los solemnes funerales que en sufragio de su alma se celebrarán en la iglesia parroquial del Buen Pastor, a las diez de la mañana.

Renovamos a sus parientes nuestro sentido pésame.

—Hoy, a las diez de la mañana, costeada por varios íntimos del finado, se dirá en la iglesia de la Residencia de los Jesuitas, una misa que será aplicada en sufragio del alma del malogrado joven Ignacio Amiel y Anabitarte, recientemente fallecido.

No dudamos que asistirán las numerosas amistades con que contaba en vida.

Aprovechamos esta ocasión para reiterar a su desconsolada madre, la señora viuda de Amiel, el testimonio de nuestro pésame.

ASORDEP.

**De sol a sol  
AL VUELO**

Continúa en aumento, como todos los años y algo más, la afluencia de forasteros, viéndose numerosos veraneantes discurrir por las calles de la ciudad, llenar el Gran Casino y los centros de diversión, moverse con sus "autos" recorriendo la provincia por el interior y los pueblos costeros y acudir a todas partes, llevando consigo la animación y el buen humor que hoy se respira en la ciudad transformada en gran urbe cosmopolita.

El tiempo, que sigue siendo hermosísimo, favorece con mucho el fantástico aspecto que presentan nuestros paseos y la playa, verdadero hormiguero humano, que ya resulta insuficiente para contener bañistas y mirones, a pesar del suplemento constituido por la de Ondarreta, que como la Concha se ve concurridísima.

Reuníose la Permanente edilicia, tomando asuntos y despachando asuntos de trámite, todos ellos de escaso interés general.

La Diputación ha acordado enviar a Santander una hermosa "neska" que represente la belleza vasca en el concurso que allí ha organizado la Asociación de la Prensa montañesa.

Las autoridades han acordado, mejor dicho, han tenido el buen acuerdo de avisar a los panderos y carníceros que se olvidan con frecuencia de las instrucciones recibidas por medio de expresivas multas, con objeto de que cesen los abusos que se vienen cometiendo.

Estreños en los teatros, "estrellas" aplaudidísimas en los "variétés", cines con superproducciones archivariadas, el Casino abarrotado de público y diversiones por todas partes, son las características de nuestra capital a la hora presente, donde todo el mundo se divierte y pasa la vida en el mejor de los mundos, o por lo menos en la mejor de las ciudades.

**Necesitase**

Sefiorita española o extranjera, de 25 a 30 años, para acompañar niñas y ocuparse casa. No presentarse sin muy buenos informes. Fueros, 1, entresuelo. De 10 a 1 y de dos y media a cuatro.

**Jabón Prusígeno**

## EL "AS" DE LOS JABONES MEDICINALES

Maravillosas propiedades curativas para todas las enfermedades de la piel.

Curación de la sarna, herpes, tifias y eczemas.

Desaparición de manchas, rojeces y sarpullidos.

Extinción fulminante de todos los parásitos en personas y animales: pulgas piojos, lardillas, etc.

Para uso personal

Para Veterinaria

## CLASE ESPECIAL SELECTA PARA TOCADOR Y BAÑO

No requiere ningún cuidado especial. Se usa como los jabones corrientes.

VENTAS: Barrenechea Hnos. y J. Vidaur y en droguerías y farmacias.

PEDIDOS: Al Centro Técnico de Fumigación. — Paseo de Colón, 24, BARCELONA.

**TEATRO DEL PRINCIPE**

Temporada de espectáculo variado

Hoy, a las 7 y cuarto y 10 y media

**LUISITA ESTESO**

Notable "estrella" de la canción y el baile

**PILAR TITAN**

bailarina

**Butaca: 2,50****SEPEPE**

humorista

**GRANDES FUNCIONES PARA HOY, SABADO**

A las siete menos cuarto de la tarde

Última representación del juguete cómico en tres actos, de Muñoz Seca y García Alvarez

**"Los cuatro Robinsones"**

A las diez y media de la noche

Sensacional éxito de las escenas vascas, en tres actos, de G. del Castillo y Martí Alonso

**"Más que Paulino"**

Dirigirse a

**"Publicidad del Norte"**

Fuenterrabía, 3, 1.º

**SAN SEBASTIAN**

**En el Príncipe****Penúltimo día de actuación de Luisita Esteso**

Con éxito creciente sigue actuando Luisita Esteso, la notabilísimo artista que ha logrado interesar de tal manera al público donostiarra, que éste acude en masa y la aplaude con calor y entusiasmo.

Luisita Esteso presentó ayer unos cuantos números nuevos, alternando con otros conocidos, que fueron acogidos con maravilla satisacción. Todos los cuplés son finos y graciosos y Luisita Esteso los dice con acierto completo. Por otra parte los ameniza con momentos de baile, muy oportunos y agradables. Y es que Luisita Esteso, además de notabilísima canzoneta, es una gran bailarina.

Ayer, ecmo en días anteriores, Luisita Esteso fué ovacionada con calor.

Sepepe sigue haciendo las delicias del público con sus genialidades, chistes, cuentos y narraciones. Sepepe tiene gracia e ingenio.

La bailarina Pilar Titán, va muy bien como primer número.

El programa, en conjunto, es realmente notable y ameno.

Hoy, sábado, habrá las dos acostumbradas sesiones a las siete y cuarto de la tarde y diez y media de la noche.

Mañana, domingo, se despedirán todos los números.

El lunes habrá un nuevo programa de espectáculo variado, en el que figurarán Satanaela y Custodia Romero.

**En el Miramar****La sesión doble de esta noche**

Esta noche habrá en el Miramar una sesión cinematográfica doble. Se pasaran "Fred el tirador" y "Papá dice que no". La primera es una vigorosa producción en cuya interpretación toma parte el formidable atleta y gran actor Fred Thompson y su caballo "Rayo". Y la segunda, una divertida comedia interpretada por Marl Brian y Danny O'Shea.

"Fred el tirador", consta de cinco partes, y "Papá dice que no", también de cinco.

En las sesiones de tarde se estrenará "Fred el tirador", completándose el programa con la cinta cómica en dos partes "El casero de Quintín".

Como de costumbre, la orquesta de Barrionuevo ejecutará un selecto programa musical.

**En ZARAUZ**

—Puede usted indicarme un buen Café?

—Hombre... ¡Con el frío o el calor, LA MARINA es el mejor!

Único en la playa

**Ayuntamiento de San Sebastián****ANUNCIO**

Hasta las once de la mañana del día 2 de agosto próximo se admitirán de nuevo en la Secretaría de la Comisión de Obras, proposiciones para la construcción de carteles anunciantes en distintos puntos de la ciudad.

San Sebastián, 20 de julio de 1928.—El alcalde, Begiristain.

El ácido úrico es base de muchas enfermedades. Se elimina totalmente con el

**AGUA DE ALZOLA****Bachillerato**

elemental y universitario. Preparación para los exámenes de septiembre por licenciado en Ciencias. Paseo de Ategorrieta, 3, segundo izquierdo.

**Para la corrida "Goyesca"**

se venden y alquilan la

21 de Julio

La voz de Guipúzcoa

rama o

**Comentarios ingenuos****El día y la noche**

por W. Fernández-Flórez

Hace algún tiempo que aventuré en uno de mis artículos un cálculo acerca de lo que en el retraso de España podían importar esos tres meses que todos los años se pierden, por culpa del calor, para las actividades de la capital; tres meses en los que la gente huye de Madrid, en que la política duerme, en que muchos comercios se cierran y muchas industrias disminuyen considerablemente su producción; meses en que no suele aparecer ningún libro importante y en que los periódicos sostienen su interés tan sólo con las noticias de los crímenes que algunos locos, exacerbados por las altas temperaturas, cometen precisamente en el verano. A decir verdad, Madrid es inhabitable desde los primeros días de junio hasta los primeros de octubre. Con 34 grados a la sombra y cuarenta y tantos al sol, ni se puede trabajar, ni pensar, ni casi vivir.

Cuando escribí aquel comentario no se me ocurría ninguna solución a este problema, más grave de lo que puede creerse a primera vista, porque no lo es poco que la capital de una nación se sume en un colapso de noventa días cada año. Realmente, el mal no parece tener remedio. Es imposible trasladar Madrid a otro lugar de la península, y es más imposible aún calmar los ardores del sol castellano. Pero, al fin, puedo anunciar que he hallado la idea conveniente.

Todos estos días cae del cielo sobre nuestras cabezas así como una ducha de plomo fundido; las calles son cauces de fundición; se hace angustioso respirar el aire rarificado; los escasos árboles respetados por la furia municipal se retoran inmóviles, como si estuviesen hechos de hojalata; el índice plateado de los termómetros señala, en la sombra, una temperatura casi igual a la de nuestra sangre. Las casas cierran sus persianas y entornan las puertas, en pobre defensa contra el exceso de calor y de luz. Salir es una temeridad. La pereza entorpece a los más activos. Dentro de cada oráneo, la masa gris parece haberse licuado.

Pero cuando la noche sobreviene, aunque el termómetro baje apenas cinco o seis grados, llega la brisa de la sierra; y si alguna vez la brisa se queda dormida en las montañas, al menos se hace más soportable el tormento. Entonces, las casas abrasadas durante todo el día, que conservan almacenado el calor de una jornada, se tornan irresistibles. Es preciso salir, es grato recorrer los altos bulevares, las umbrías del Parque del Oeste, las del Retiro...; cualquier calle de la gran ciudad tiene a esas horas un atractivo compensador del suplicio de las horas diurnas.

Pero no se puede disfrutar de ese placer. Hay que madrugar para asistir a la oficina, para abrir los comercios, para trabajar en las fábricas; hay que continuar haciendo nuestra vida de relación. Se impone acostarse a las doce, en el caso más favorable; meterse en un lecho que nos abrasa, dar vueltas en espera de un reposo que tarda en llegar, seguir sudando, y levantarse a las ocho, para sudar también.

Y esto es lo absurdo; tan absurdo que no se explica como no se ha corregido ya. En las ciudades del Asia meridional donde el calor es muy fuerte, todos los europeos y una gran parte de la población indígena hacen la vida de noche. Es una noticia ya conocida por cualquier lector de periódicos, porque el "raíd" Galarza-Lóriga a Filipinas divulgó profundamente en los diarios detalles de la vida de esos pueblos. Por otra parte, cualquier señor cuya curiosidad no le lleve más lejos que a leer "La castellana del

Libano", de Pierre Benoit, estará ya suficientemente enterado.

Pues bien, Madrid no tiene motivo alguno para considerarse en condiciones distintas. En Madrid la vida diurna es una congoja durante el estío, pero todo cambiaría si se decidiese a trasladar a las noches sus trabajos y reservarse el día para dormir. En el día, abandonar al sol imponente una ciudad de calles desiertas, de casas cerradas. En la noche, comer, laborar, pasear, divertirse, vivir.

Entonces valdría la pena de quedarse en Madrid, y hasta es posible que la novedad —en Europa— de este género de existencia, atrajese numerosos turistas. Las "noches de Madrid" se harían fácilmente célebres. Cualquiera que conozca esta ciudad puede imaginarse los atractivos que ofrecería con todos sus comercios abiertos hasta el amanecer, sus calles rebosando gente y carrozas, sus restaurantes incitadores; y, naturalmente, con más luces que ahora, y franqueados sus parques, que mantiene herméticos al santo y apreciable temor de que alguna pareja de novios se besase entre sus frondas.

El caso es tener la sinceridad de declarar asiático o africano el clima estival de Madrid, y proceder en consecuencia.

Mientras queramos hacer lo mismo que hacen en Londres o en Berlín, en Copenhague o en Bruselas, donde ahora están asustadísimos porque el termómetro llegó un día a los treinta grados, no conseguiremos más que correr a la anemia, estropear el estómago, perder tres meses de verdadera vida y renegar de este infierno que es de junio a octubre la villa de Madrid.

(Se prohíbe la reproducción.)

**De toros****Para el día 25 se anuncia una gran novillada**

La empresa de la Nueva Plaza de Toros ha dispuesto la celebración de una atractiva novillada para el miércoles 25 del corriente, festividad de Santiago.

Se lidiarán seis escogidos novillos de la acreditada ganadería de don Nicanor Villa, de Zaragoza, por los valientes y muy jóvenes diestros Antofito Iglesias, "Niño del Barrio" y Quinito.

Estos jóvenes lidiadores están considerados como verdaderos grandes toreros del porvenir y uno de ellos, Antofito Iglesias, acaba de obtener en Madrid éxitos resonantes de prensa y de público, tanto que en la segunda corrida que toreó allí hace muy pocos días los billetes se agotaron rápidamente vendiéndose a precios elevados.

Como la plaza estará adornada y los precios son eminentemente populares, dos pesetas sol y tres cincuenta sombra, la organización de esta novillada en estos momentos de entusiasmo taurino nos parece un gran acierto y seguros estamos de que el público acudirá en masa, como en los días de las grandes solemnidades.

**Sobrón**

LA MEJOR AGUA DE MESA

Pedidos: San Francisco, 15. Telf. 1-24-97

**:- La reina :-  
de las playas**

**GRAN CASINO**

Todos los días a las siete y diez y cuatro

CINEMATOGRÁFO Y VARIETES. — RESTAURANT DE PRIMER ORDEN. BAR VASCO. — A las seis, TE DANSANT. — Desde las nueve y media, COLETA A LA AMERICANA. — ORQUESTA LOS GALINDOS

**Gran Semana Vasca  
en el GRAN CASINO**

Sábado, 21, a las 10½ de la noche

Representación del nuevo espectáculo folklórico de escenas y costumbres vascas.

**Saski-Naski**

Exposición de Artistas Vascos, instalada en el primer piso. Mañana, 050; tarde, una peseta.

Día 22 de Julio

**GRAN CORRIDA GOYESCA**

Por la noche, en el Casino

**GRAN BAILE GOYESCO**

Lunes, 23, desde las cuatro tarde

**BAILE INFANTIL GOYESCO**

Días 25 y 29 de Julio

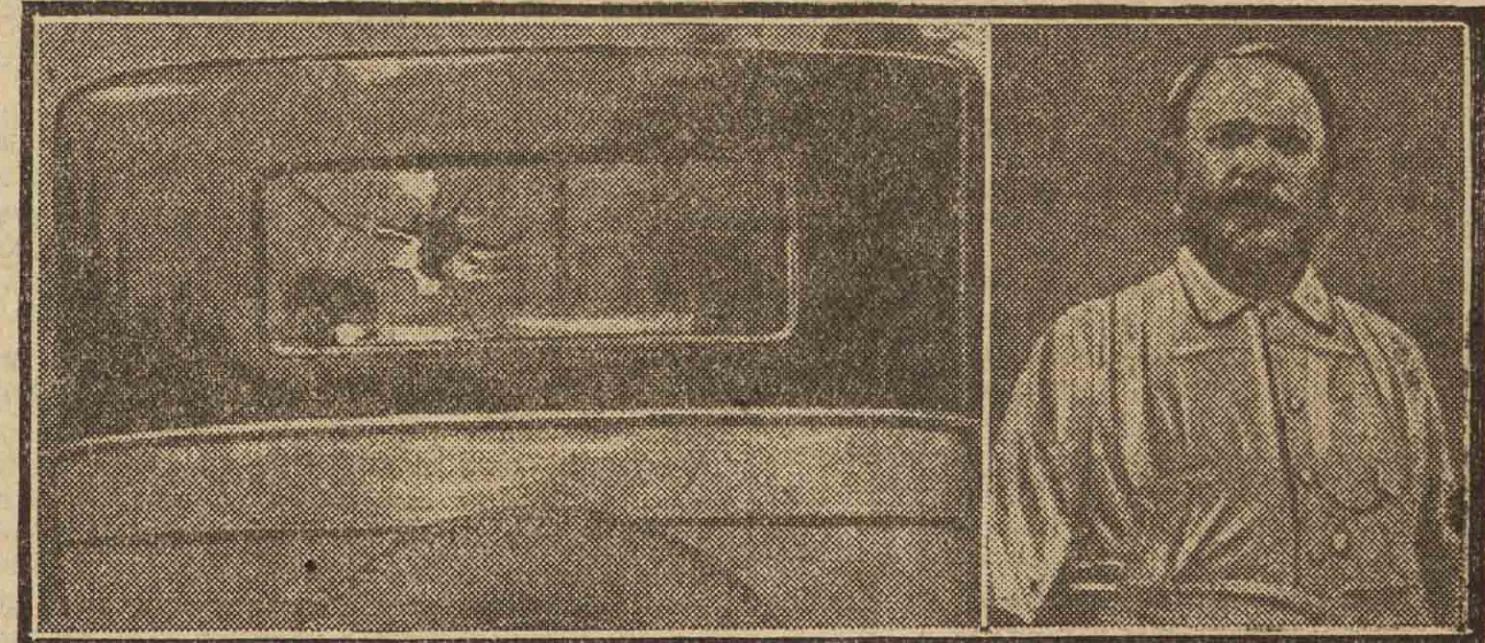
**CIRCUITO AUTOMOVILISTA**

Con la participación de los mejores «ases».

**LOS CRIMENES POLÍTICOS**

Ha sido convocado a sesión extraordinaria el Congreso para resolver la situación creada por el asesinato de Obregón

Según informes oficiales reina absoluta tranquilidad en todo el país.—Es creencia general que el señor Calles ocupará nuevamente la Presidencia



A la izquierda, el "auto" del general Obregón, alcanzado por la metralla de una bomba, en noviembre último, cuando el presidente asesinado fué víctima de otro atentado; a la derecha, el general Obregón, en 1923, en una época en que usaba barba, la primera vez que fué presidente de la República, cuando se hallaba en conflicto con su antiguo ministro de Hacienda, Alfredo de la Huerta, jefe entonces de un movimiento sedicioso.

NUEVA YORK, 20.—Rumores procedentes de la frontera mexicana dicen que desde el asesinato del general Obregón se encuentran en franca rebeldía contra el Gobierno de Calles varios Estados federales. (Argos.)

LAREDO, 20.—Se asegura que se han sublevado tres regimientos en Oaxaca. El general Escobar ha movilizado sus tropas sin hacer el menor caso de la orden telegráfica que en sentido contrario le envió el ministro de la Guerra de Méjico. (Argos.)

NUEVA YORK, 20.—Comunican de Laredo que allí corre con insistencia el rumor de que se han sublevado contra el Gobierno del general Calles ocho regimientos.

MEJICO, 20.—Por contravenir las leyes religiosas han sido detenidas veinte monjas del convento de Nuestra Señora de Guadalupe. Además ha sido clausurado el convento.

MEJICO, 20.—El Gobierno ha ordenado que se guarden nueve días de luto nacional por la muerte del general Obregón.

Ha sido convocado el Congreso a sesión extraordinaria para resolver la situación creada por el asesinato del presidente electo de la República.

La impresión dominante es que le serán prorrogados los poderes al presidente, Sr. Calles.

MEJICO, 20.—Según noticias oficiales reina absoluta tranquilidad política en todo el país, salvo la actividad de partidas rebeldes, que ya existía antes del asesinato del general Obregón. La opinión pública continúa condenando sin reservas el criminal atentado.

MEJICO, 20.—La sesión extraordinaria del Congreso se celebrará el 30 del presente mes.

Se espera que el Congreso, compuesto en su gran mayoría por partidarios de los generales Calles y Obregón, acuerde que continúe en la presidencia de la República el primero, y se añade que ya está en estudio un proyecto para prorrogar los poderes presidenciales, cosa esta contraria a lo dispuesto en la Constitución.

También se habla de que pueda ser nombrado presidente temporal o interino de la República el antiguo ministro de Relaciones Exteriores, señor Saenz, uno de los mejores amigos de Obregón.

Se hace resaltar la coincidencia de que el señor Saenz se encontraba al lado del general Obregón cuando éste perdió el brazo en la batalla de Celaya, y que también estuviese a su lado en el banquete al final del cual fué asesinado.

MEJICO, 20.—En Querétaro y en Hidalgo los indios han atacado las oficinas centrales del partido obrero en muchos pueblos y han asesinado a los jefes obreros de estas localidades.

MEJICO, 20.—Los periodistas han visitado a Juan de León Toral, el asesino del general Obregón, con objeto de que puedan informar que éste no ha sido objeto de malos tratos en su calabozo, como se había rumoreado con alguna insistencia.

Los periodistas pudieron convencerse de que el defendido no tenía más señales de violencia que un ojo acardenalado, lesión que le fue producida por los concurrentes al banquete que se lanzaron a defenderlo a raíz del asesinato de Obregón. (United Press.)

MEJICO, 20.—El jefe de policía señor Fedouche ha manifestado, en relación con el asesinato del general Obregón, que "los datos recibidos por la policía revelan que la responsabilidad del acto corresponde al clero católico". (United Press.)

**Preciosas villas**

en Martutene, amuebladas, confort, pie carretera general, frente apeadero tranvía, jardín, garaje, alquílanse temporada. General Lersundi, 5, primero, izquierdo.

MEJICO, 20.—Siguen detenidas la madre y la esposa del asesino del general Obregón.

La policía y el Juzgado han interrogado detenidamente a varios parientes y amigos particulares de Juan de León Toral. (Argos.)

MEJICO, 20.—Se asegura que el partido obrero pedirá al general Calles que continúe dos años más en la presidencia de la República. (Argos.)

**Ayer marchó a Santander doña María Cristina**

Según habíamos anunciado, ayer por la mañana salió para Santander doña María Cristina. El viaje lo emprendió en automóvil, a las diez.

Regresará a San Sebastián el día 25, llegando a nuestra ciudad a las ocho de la noche, y ya continuará aquí toda la temporada de verano.

**Círculo Mercantil e Industrial**

**EL SOBERBIO FESTIVAL DE MAÑANA**  
Mañana, domingo, a las diez y media de la noche, tendrá lugar un festival extraordinario en los preciosos salones del Círculo Mercantil e Industrial, al que concurrirán las señoras y señoritas ataviadas con clásicas vestimentas españolas, y entre las que se distribuirán importantes regalos.

Podrán concurrir los socios y sus familias, a todos los cuales se exigirá rigurosamente su tarjeta correspondiente.

Los forasteros afiliados a las sociedades con las que el Mercantil tiene establecido intercambio, también podrán acudir a esta fiesta, siempre que acrediten a satisfacción, su condición de tales.

**EL DOMINGO NO SE ABRE EL COMERCIO**

Las gestiones realizadas por el Círculo Mercantil, en el sentido de que se permitiese abrir el comercio en general durante el domingo, han tenido resultado negativo.

**En la Diputación****LA MUJER GUIPUZCOANA, EN UN CERTAMEN NACIONAL**

Había sido requerida la Diputación para que designase a una mujer guipuzcoana que representase a la provincia en el homenaje a la mujer española que se celebrará en Santander. A este acto asistirá una mujer de cada provincia.

Al recibir ayer a los periodistas el presidente interino, don Antonio Elósegui, les dijo que la Diputación había designado ya a la señorita guipuzcoana que irá a la capital montañesa.

**LA COMISIÓN DE AGRICULTURA**

En la Diputación se reunió ayer mañana la Comisión de Agricultura para seguir tratando de la cuestión de las paradas, que estudian hace tiempo.

**Las renombradas MANTEQUILLAS LEONÉSAS de Madrid, de venta en San Sebastián**

Don MARCELINO RUBIO, fabricante de las RENOMBRADAS Y EXQUISITAS MANTEQUILLAS LEONÉSAS y propietario de importantes fábricas en VILLAGER (León) tiene el honor de poner en conocimiento de sus innumerables clientes de esta capital y su provincia que, con el objeto de darles facilidades y de prestarles el buen servicio a que se hacen acreedores, ha decidido instalar un depósito para suministrar en el acto cuantos pedidos se hagan de la SINIGUAL MANTEQUILLA DE SU FABRICACIÓN.

Para los pedidos, dirigirse a su representante don FERNÁNDEZ ORTEGA, calle de Mora, núm. 5. Telf. núm. 1-34-18. San Sebastián,

Toros y toreros

## DE NUESTRA COLABORACION ESPECIAL

## EL NUEVO GABINETE ALEMÁN

El autor del siguiente artículo, barón Rochus von Rheinbaben, miembro influyente del partido populista alemán, es amigo personal y agente electoral del ministro señor Stresemann, con el cual ha hecho la reciente campaña electoral en Baviera y de quien ha publicado una interesante biografía.—N. de la R.

La composición del nuevo Gabinete ministerial del Reich no refleja sino en parte los resultados de las últimas elecciones. En países regulados por un sano sistema parlamentario, el partido más fuerte no habría podido menos de hacerse cargo del Gobierno, sin ambages de ninguna clase, juntamente con los partidos más afines; y si tenía la intención de hacer de exponente en el caso de salir victorioso de la lucha electoral, hubiera debido tener de ello, de antemano, una idea clara y concisa.

Las dificultades que en Alemania se oponen cada vez a la formación del Gobierno, y que en el caso presente llegaron a ser muy pronunciadas, tienen su origen en la Constitución del Reich o, mejor dicho, en la aplicación equivocada de esta constitución. Ella determina que el presidente de la República ha de nombrar al canciller del Reich, el cual por su parte ha de formar el Gabinete que a su vez requiere para cada uno de sus miembros la confianza del Parlamento. No hay que decir que el canciller designado se asegurará previamente de esta confianza, poniéndose en cierto contacto con los partidos. Pero esto ha conducido a que las fracciones dicten a su vez las condiciones en que se aprestaría a tomar parte en el Gabinete, y a que para cada cuestión, aun la más insignificante, que pudiera suscitarse, se exija unanimidad dentro del futuro Gabinete, puntualizando al propio tiempo la conducta que habrá de observar cada ministro en todo lo que se presente. En la ocasión de formar el penúltimo Gabinete, los mismos nacionalistas alemanes, precisamente el partido que en principio combate el parlamentarismo, llevaron el principio democrático hasta el último extremo, por cuanto hicieron votar dentro de su partido sobre quien habría de ser ministro y quién no.

Esta manera de seleccionar a los directores políticos no se puede decir que haya dado buen resultado. Un estadista, hombre que ha de operar sobre la vida, no puede admitir que se determine la manera de actuar en la política en los más nimios asuntos. Constituye esto una rémora a su trabajo, e impide el pleno desarrollo de la personalidad. A más de que por la misma naturaleza de las cosas es sumamente difícil conseguir un acuerdo previo sobre todos los asuntos; y es por esto mismo que este sistema ha llegado sobre una vía muerta.

Lo curioso es que hasta ahora ninguno de los dos presidentes del Reich tratará de formar libremente, en unión con el canciller, un Gabinete sin previa conformidad de los partidos, dejándose al Parlamento la decisión de desaprobársi se atreviese, los nombramientos hechos por el presidente. No es de suponer que se opondría, porque sería una negación del parlamentarismo el que el Parlamento desaprobase al presidente del Reich sin poder ofrecer el mismo mejor solución. No hay duda de que tal modo de proceder cabía en la intención de los legisladores de la Constitución.

El Gabinete actual, sin embargo, presenta una novedad, y es que después del fracaso de las negociaciones entre los partidos se ha ido formando con el tácito permiso de las fracciones, pero sin compromiso por parte de ellas. Se podría decir que ha tenido lugar una lucha entre personalidad y disciplina de partido, lucha de que salió victoriosa la personalidad. Síntoma característico de ello es la carta que Stresemann dirigió al actual canciller Hormann Müller Franken, en la cual acentuaba el hecho de que la Constitución no preveía responsabilidad más que para el Gabinete y los ministros, no existiendo responsabilidad por parte de los partidos. Al grupo populista alemán le ha gustado muy poco este modo de proceder del señor Stresemann; pero para el desarrollo del parlamentarismo alemán es esta carta tanto más significativa.

Rapasando la lista de las personas de que está compuesto el Gabinete, se ven nombres en su mayor parte conocidos en Alemania por algún trabajo práctico. Desde hace tiempo es un principio tacitamente adoptado el que los gabinetes se han de formar alrededor de aquellos dos puestos que ejercen la mayor influencia sobre las opiniones alemanas en asuntos de política interior y exterior. Estos dos puestos son los del ministro de Negocios Extranjeros, y del de la Defensa Nacional. Greener y Stresemann han quedado en pie también esta vez; lo cual quiere decir que no habrá cambio en la política exterior y que Greener podrá continuar en su labor de ganar la "Reichswehr" a la causa de la República, sin herir la tradición militar del antiguo ejército alemán.

Con Hilsdorff ha vuelto el ministro de Hacienda a cuyo nombre va unido el mérito de haber estabilizado el marco, aunque los de la derecha no quieran reconocérsalo. Incontestablemente es hombre práctico en su ramo, y de muchos y amplios conocimientos. A Severing, antes ministro prusiano del interior, le mira la derecha con gran recelo; pero quien conozca su manera de trabajar, puede esperar que él sabrá hacerse digno también ante el gran público de la confianza adquirida entre los que tuvieron ocasión de observarle desde cerca.

Interesantes son los nombramientos hechos para el ministerio de Economía nacional y el ministerio del Trabajo, habiéndose designado para el primero al populista Curtius, amigo político y personal de Stresemann, mientras que el otro les ha tocado a los socialdemócratas. Aquí habrán de reconocer éstos, en el trabajo práctico, cómo es más fácil prometer que realizar. Desde el punto de vista del economista político es de celebrar que los socialdemócratas hayan asumido para ellos mismos la responsabilidad en la justicia paritaria entre patronos y obreros; y que al mismo tiempo tengan que colaborar personalidades de tan diferente procedencia personal y política.

Importante para el punto de vista político en general es que se encuentren en este Gabinete los dos leaders de los partidos demócrata y populista alemán. Durante estos últimos años no habían cesado los esfuerzos para conseguir una unión de los dos partidos liberales, el demócrata y el populista alemán. Lo que la ha dificultado hasta ahora, ha sido que en el Reich participaban en el Gobierno los populistas, encontrándose exclusivos los demócratas; en cambio, en el Estado alemán más importante, en Prusia, los demócratas pertenecían al Gobierno, pero no los populistas. Colaborando ahora en el Reich ambos partidos, y habiéndose animado en gran medida, desde las últimas elecciones, la idea liberal en general, tanto interior como exteriormente, cabe ya vaticinar mejor suerte para estas aspiraciones.

Por lo demás es de esperar que en otoño se produzca una transformación del Gabinete del Reich, aunque no de gran alcance; y ello será cuando se realicen los deseos del partido populista alemán de volver a formar parte del Gobierno también en Prusia, y en la misma constelación de partidos como en el Reich.

Barón ROCHUS von RHEINBAREN.

(Prohibida la reproducción.)



"Los actores tuvieron un éxito la noche del sábado con la verbena."

Con "La noche del sábado" sin verbena, iqué pocos actores consiguen el éxito!

"En Londres ha fallecido el rey del tabaco, George Wills, que todavía era joven."

Pues con ser rey del tabaco, por lo visto no ha podido apurar la colilla.

"Dicen de La Palisse que se ha presentado allí una ola de calor."

¿Allí? Allí, en Madrid  
y en París,  
a todos nos alcanza  
la palisse.

"Lisboa.—El Cardenal patriarca recomienda a los fieles que paguen las contribuciones de una sola vez."

Si el Cardenal no lo sabe  
yo desde aquí se lo digo:  
que una cosa es predicar  
y es otra cosa dar trigo.

"Un individuo inglés ha recibido una carta con catorce años de retraso."

No es mucho; hay epístolas que aunque no llegaron nunca, nada se perdía. ¡La carta sólamente!

"En la verbena había puestos de churros y demás chucherías."

¡Los churros chucherías! Dejémoslos en la categoría de "artefactos", que ya es bastante, como dijo otro escritor churro.

"Dicen de Londres que a causa de la superproducción, se espera una gran baja del precio del papel para periódicos."

Está bien, así no oiremos más el consabido vocero ¡el papel vale más!

"Rueda con suave balanceo de alas el ave argéntea."

¿Pero es que con las alas  
hoy se rueda?  
¿O es que hay también  
quien con las ruedas vuela?

"En Roma se ha hundido un teatro en construcción."

Peor es que se "hunden" muchos que ya están construidos.

"El hombre más viejo del mundo es un chino, que tiene más de dos siglos y medio."

Este chinito ha batido el record a Matul-salén.

"Los límites del maillot."

Por el Norte o por el Sud?

ESE.

"Asistiendo la Junta de Instrucción celebráronse en las escuelas públicas de esta villa, los exámenes correspondientes al curso de 1928. Aun cuando desistimos de la asistencia a dichos actos por fuerza mayor, sabemos que las autoridades salieron altamente satisfechas del resultado de dichos exámenes, habiendo felicitado a los profesores don Martín Rodríguez, don Félix Rosas; a las maestras doña Victoria Colocoechea y doña Saturnina Ciarán, por su ardua labor en el curso finalizado.

Cuando dimos la noticia de haberse cortado la coleta el diestro de Ronda, Cayetano Ordóñez, por falta de espacio no publicamos los siguientes datos complementarios:

Cayetano Ordóñez (Niño de la Palma) tomó la alternativa en Sevilla en 1925, durante las fiestas del Corpus que allí se celebraron el 11 de junio. Un mes más tarde, el 14 de julio, en la corrida de la Asociación de la Prensa celebrada en la plaza de Madrid, logró un gran triunfo. Cumplió veinticuatro años en enero pasado.

En la actual temporada perdió a su padre y a su apoderado Serrano.

El Niño de la Palma ha sido un torero relámpago. Su actuación en tan breve tiempo, en la casi totalidad de las plazas españolas y en varias de América, es tan reciente que la recuerdan todos los aficionados con facilidad.

Empezó Cayetano con mucho tronío, y cuando se doctoró llevó contratas en blanco para que las firmase. Era un torero desigual, pero manejaba con soltura y elegancia el capote y la muleta, y con los palos en la mano quedaba bien generalmente.

Por fortuna, los toros no le castigaron mucho, siendo la última cogida la que se creía iba a impedirle torear por más tiempo; pero la dislocación que sufrió en una mano no tuvo graves consecuencias.

Una buena nota hay que apuntarle en su haber. Cayetano intentaba y consumaba con frecuencia la suerte de recibir, tan olvidada hoy por la inmensa mayoría de los demás diestros, y en ocasiones recibía de modo perfecto, marcando todos los tiempos de tan arriesgada y emocionante suerte.

El Niño de la Palma pasará a la historia del toreo sin ninguna nota característica, como uno de tantos diestros que tienen sus fardes, sus temporadas, pero que no perduran en el puesto en que estas veleidades de la suerte les colocan.

## "La Voz" en Elgoibar

## EXAMENES

Asistiendo la Junta de Instrucción celebráronse en las escuelas públicas de esta villa, los exámenes correspondientes al curso de 1928. Aun cuando desistimos de la asistencia a dichos actos por fuerza mayor, sabemos que las autoridades salieron altamente satisfechas del resultado de dichos exámenes, habiendo felicitado a los profesores don Martín Rodríguez, don Félix Rosas; a las maestras doña Victoria Colocoechea y doña Saturnina Ciarán, por su ardua labor en el curso finalizado.

A dicha felicitación unimos la nuestra.

## NOTAS VARIAS

Días pasados dió a luz una preciosa niña la esposa de nuestro particular amigo don Benigno Opacua.

También ha dado a luz un niño la esposa de don Miguel Arriola.

Procedente de Bolívar (Vizcaya) se encuentra en ésta la maestra señorita María Unzueta.

En la última sesión de la permanente nombróse la Comisión encargada para confeccionar el programa para las fiestas de San Bartolomé, que según rumores este año darán mucho juego.

Se viene lamentando con insistencia que en la obra del nuevo colegio en construcción no se empleen obreros de la calle (habiéndose muchísimos de éstos sin trabajo) empleándose en su totalidad gente de caserío, donde en esta época abunda el trabajo.

Procedente de Zaragoza se halla pasando una temporada en esta villa, la señorita Eladia Cerezo.

Marchó a Bilbao nuestro amigo Laureano Echeverría.—El corresponsal.

Jardineros y propietarios de villas

Ex jardinero de los marqueses de Tenorio y La Orquídea

Dispongo de dos mil geranios para adornar de jardines y terrazas, rojo y salmón, 10; 22 pesetas ciento; salvia, 13; ageratum, 10; echirante rojo y amarillo, 11; heliotropo, 22; begonias, luminosas y gráciles rojo y rosa, 11; vernon, 10; burbosa, desde 30; verbenas, 10; nafanion, 10; lovelia, 12; fusia, 12 y 13; arterantera, roja y amarilla, 6; clavelines, 30; reina Margarita, 6; cintas, 6; begonia chatenain, 16; geraneos fuerte, 075.

Hago toda clase de trabajos de jardinería y adorno de salones; venta de flores, ramos, cestas y coronas con flores finas; precios moderados.

ALFREDO LANDA, jardinero; José Araña, 1; teléfono 12.059.

## LA HORA

especialidad en composturas de toda clase de relojes. Garantizo todos mis trabajos.

MIRACRUZ, 23 (Frente a la Iglesia de San Ignacio)

**La Voz de Guipúzcoa**

# telegrafabado

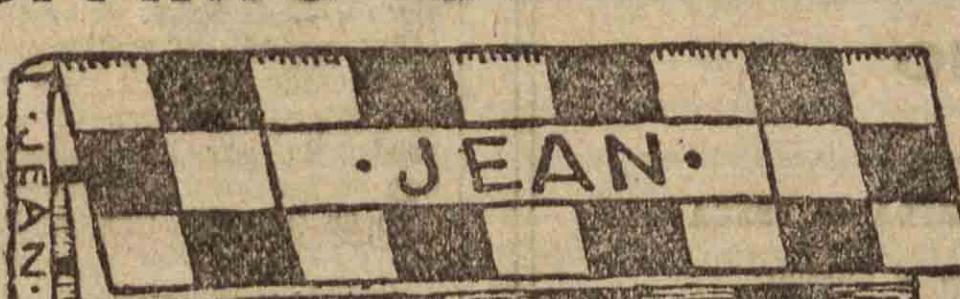
montado con los últimos elementos —

CATALOGOS PUBLICIDAD REVISTAS

Toda la correspondencia a la Administración de este diario. Teléf. 10-024

Talleres: San Marcial, 8 y 10

## LEGITIMO JEAN PARIS



PURO HILO -- SIEMPRE EL MEJOR

Librito doblado de 125 hojas, 0,25 Ptas.

Librito estuche de 75 hojas, 0,15

Block 500 hojas, sin escudo, 0,90, y con escudo oro, 1,00

21 de Julio

La Voz de Guipúzcoa

Página 5

## La vida en Vizcaya

La Cámara de Comercio  
y las construcciones  
navalesAnte el Certamen del Trabajo  
Un Incendio

BILBAO, 20, 23'30.—Hoy, a las doce y media de la tarde, pasó por Portugalete, con dirección a Santander, la reina doña María Cristina, acompañada de la infanta Isabel Alfonso y personas del séquito.

Fué cumplimentada por las autoridades.

## UN INCENDIO

En Ceánuri, un violento incendio redujo a cenizas una casa de labranza de dos viviendas.

El fuego fué provocado por un niño de cinco años que jugaba con cerillas en el pajar.

**EL MAESTRO ARBOS, ACEPTA**  
El maestro Arbós ha aceptado la invitación que se le ha hecho para dirigir el concierto que conjuntamente darán el Orfeón Pamplonés y la Sinfónica de Bilbao.

Arbós vendrá a Bilbao días antes del concierto para dirigir los ensayos de la gran misa de Beethoven.

**EL CERTAMEN DEL TRABAJO**  
Se ha reunido el Comité organizador del Certamen Nacional del Trabajo, que se celebrará en Bilbao el mes de Agosto.

El día 15 del corriente expiró el plazo para las inscripciones, y para esa fecha se habían recibido 500 hojas y 1.300 objetos de exposición.

A pesar de ello, el Comité ha acordado prorrogar hasta el 1º de Agosto el plazo para las inscripciones.

## LAS CONSTRUCCIONES NAVALES

La Cámara de Comercio ha dirigido al jefe del Gobierno un escrito en el que se dice que, aprovechando la circunstancia de que el Gobierno estudia actualmente el contrato con la Transatlántica, la Cámara de Comercio de Bilbao reitera el escrito que elevó el 8 de Abril sobre la necesidad de fomentar las construcciones navales para sostener y desarrollar las comunicaciones marítimas con América.

Añade que ahora se acentúa la crisis en las industrias de construcciones navales, a las que es preciso ayudar, para evitar que haya despidos de obreros, como está ocurriendo con la Sociedad Española de Construcciones Navales, después de la botadura del «Juan Sebastián Elcano».

Termina diciendo que pueden ser aprovechados los Astilleros de Bilbao, que ofrecen la ventaja de que cerca de ellos puede ser construida la maquinaria.

**"La Voz" en Irún**

## NOTAS MUNICIPALES

El pasado miércoles se reunió la Comisión permanente de nuestro Ayuntamiento, bajo la presidencia del alcalde señor Eceizabarrena y con asistencia de los señores Recarte, Iribarren, Berroa y Costa, aprobándose el acta de la anterior y las facturas presentadas durante la semana.

Quedó la Comisión enterada de los análisis verificados en el Laboratorio durante el mes de Junio último y que fueron en total 61, y de una carta del alcalde de Rentería agradeciendo el ofrecimiento de la Banda de música con motivo de las fiestas que se celebrarán en dicha villa.

Se da lectura a un B. L. M. del nuevo comandante del cañonero "Mac-Mehón", ofreciéndose en su cargo, acordándose corresponder a este ofrecimiento.

Escripto de la Asociación de Escritores y Artistas pidiendo la cooperación del Municipio para regular por suscripción la bandera de combate al cañonero "Miguel de Cervantes"; se acordó contribuir con veinticinco pesetas.

Escripto de la Comisión organizadora de la Vuelta Ciclista al País Vasco, pidiendo una subvención; se conceden 100 pesetas.

Escripto de los vecinos de la calle de Santiago, solicitando la Banda municipal de juglares para los festejos del día 25; concedido.

Se acuerda dar cuenta del R. D. relativo a la construcción, instalación y conservación de las escuelas nacionales de primera enseñanza.

Se leen los siguientes informes: De la Comisión de Fomento, proponiendo se abone a las alumnas becarias Segunda Martínez y Josefina Sánchez los títulos de perito mercantil; del arquitecto municipal, presentando liquidación parcial de las obras de conducción de aguas al barrio de Ventas y proponiendo la recepción provisoria de la instalación mecánica del nuevo matadero. Todos los informes fueron aprobados.

Pasan a informe de la Comisión de Obras, los siguientes escritos: De D. A. Arrechea, pidiendo licencia para realizar obras de reforma en la casa "Bordaundi-Echeverri"; de don G. Agesta, interesando permiso para modificar la puerta de la casa número 15 de la calle Contracalle; de don V. Lecuona, para sustituir la tubería de agua de la casa sita en la calle Juan de Arana, 12; de don Eugenio Angoso, para lo mismo, de la casa "Villa Concesa"; de la Sociedad Ciudad Jardín, recordando sobre instalación de alcantarillado y tubería de servicio de agua potable, y circular de la Diputación fijando las normas para la conservación de travesías de carreteras.

Se acuerda celebrar la próxima sesión el lunes próximo, por ser inhábiles el martes y jueves, y que la Comisión de Gobernación estudie el funcionamiento del nuevo matadero.

Y acto seguido se levanta la sesión.

**El nuevo Convenio de Tánger**

Una nota oficial.—Los acuerdos estipulados en París por la

Cuádruple.—La seguridad de la zona.—Italia en escena

MADRID, 20.—En el Gabinete de Informaciones y Censura han facilitado la siguiente importante nota facilitada a la Prensa:

“En 3 de marzo último se publicó una nota oficial en que se informaba detalladamente a la opinión pública acerca del resultado de las negociaciones entabladas entre los Gobiernos de Francia y España para tratar de diversas cuestiones relacionadas con el Estatuto de Tánger. Se anunciaba entonces que de acuerdo con el procedimiento estipulado en noviembre de 1926 entre los Gobiernos de España, Francia, Inglaterra e Italia, una vez terminada aquella primera fase de la negociación —que duró desde el 15 de febrero de 1927 al 3 de marzo de 1928—, las dos primeras potencias comunicarían a las otras dos el resultado de ella y las invitaría a examinar conjuntamente, no sólo las proposiciones hispanofrancas, sino las condiciones en que Italia estaba dispuesta a adherirse al estatuto de 1923. Así se hizo, en efecto, y el 20 de marzo se celebró la primera reunión, siendo la última del 16 de julio, y habiéndose firmado el protocolo final el 17 del mismo. En realidad, en esta conferencia de las cuatro potencias enumeradas se ha revisado todo el estatuto del 18 de diciembre de 1923, si bien bajo el pie forzado de conservar su esencia y no introducir, por lo tanto, en él más modificaciones que las indispensables.

El juicio de los cuatro países tiende principalmente en esas modificaciones a desterrar el peligro que para la seguridad de la zona del protectorado de España en Marruecos suponía la organización política de Tánger y su zona, y a establecer penalidades más severas que las anteriores para los que atenten contra dicha seguridad o contra la de la zona del protectorado francés u otros países. Igualmente se encaminaba a ofrecer a Italia una participación en la administración tangerina a cambio de sumarse con su adhesión y responsabilidad a España, Francia e Inglaterra, en la ardua labor de velar por la internacionalización y prosperidad de Tánger y su interland. Con arreglo a tales orientaciones se ha llegado a los siguientes acuerdos, que en síntesis se enumeran:

1º Organización de la información, policía y vigilancia marítima. Los cuatro Gobiernos signatarios de este acuerdo tienen la facultad de destinar a su consulado en Tánger un agregado militar encargado de informarlas del cumplimiento de las estipulaciones de orden militar.

**EL CONTRAPUNTO.— UNA OFICINA DE INFORMACIÓN**

La vigilancia marítima del contrabando será ejercida conjuntamente por condiciones normales y previo acuerdo de los cuatro gobiernos, interviniendo también en ella las fuerzas navales británicas e italianas. Se establece una oficina mixta de información, compuesta de un jefe que asumirá las funciones de inspector general de Seguridad de la zona de Tánger y que tendrá a sus órdenes un oficial subalterno francés adjunto y otro español.

Esta oficina tendrá como misión observar todos los hechos que interesan a la seguridad de Tánger, en sus relaciones con las de las demás zonas marítimas y de los países extranjeros.

El inspector general de Seguridad será el consejero de las autoridades del Estatuto en cuanto se relacione con los cometidos expuestos. Igualmente, el referido inspector podrá presentar al Comité de control todas las observaciones, sugerencias y consejos que crea necesarios formular concernientes a la organización y funcionamiento de los servicios de la administración encargados de la aplicación de los preceptos relacionados con la seguridad de Tánger, en relación con las zonas vecinas y otros países.

**VIGILANCIA DE LA ZONA**

La seguridad en la zona será ejercida exclusivamente por un Cuerpo de gendarmería indígena. El efectivo de esta fuerza será de cuatrocientos hombres por lo menos, durante un plazo de un año, a partir de su constitución. Este plazo es el que se calcula para terminar totalmente el desarme de la zona de Tánger, ya bastante adelantado a la expiración de ese plazo, se reducirá el efectivo doscientos cincuenta hombres, la gendarmería será mandada por un comandante español que tendrá a sus órdenes a un capitán adjunto francés. El cuadro europeo se compondrá de cuatro tenientes o alfereces, de ellos dos españoles y dos franceses; tres suboficiales, de ellos uno español y otro francés. Se ha redactado un reglamento para el funcionamiento de esta gendarmería.

**MODIFICACION DEL ESTATUTO**

El artículo 10 del Estatuto ha sido objeto de modificación prohibiéndose en el nuevo redactado, toda agitación, propaganda o preparación de atentados contra el orden establecido en cualquiera de las zonas de Marruecos o en los países extranjeros. Los delincuentes de tal clase de hechos, cualesquier que fueren, serán juzgados por el tribunal mixto de Tánger.

Se ha modificado también el artículo 139 del Código penal, haciendo más severas las sanciones contra los que sin autorización, fabriquen, introduzcan o tengan en su poder explosivos, material y máquinas de guerra.

**CONCESIONES A ITALIA**

Artículo segundo.—Se concede a Italia igual número de puestos en la Asamblea legislativa que a Inglaterra, o sea, tres miem-

bros; es decir, uno menos que Francia y España; se crea un puesto de administrador adjunto, director de los servicios judiciales, que habrá de ser desempeñado por un subdito italiano, y que, en unión de los dos actualmente existentes, el de higiene y beneficencia, desempeñados por un español, y el de asuntos financieros, por un inglés, colaborando con el administrador en la zona.

El tribunal mixto se compondrá de cinco miembros titulares; un magistrado belga, uno inglés, uno español, uno francés y otro italiano.

**ACUERDOS DE CARÁCTER GENERAL.—ITALIA TENDRÁ UN CONSULADO**

Artículo tercero.—Los códigos actuales seguirán en vigor, aplicándose lo mismo que todas las disposiciones que dicte la Administración de la zona de Tánger a los subditos italianos.

Transcurrido un plazo de dos años, serán sometidos a una comisión jurídica compuesta de representantes españoles, ingleses e italianos, encargados de examinar aquellas modificaciones de que los gobernadores estimen necesarias introducir.

Los cuatro Gobiernos se comprometen a llevar a cabo una reforma de la jurisdicción internacional de Tánger, que será estudiada por una comisión jurídica que habrá de reunirse en dicha ciudad, en un plazo de seis meses a partir de la firma del nuevo convenio, con arreglo a bases cuyas líneas generales ya conocidas son las siguientes:

**Unidad del Tribunal:** Encomendar el ejercicio de las funciones del Ministerio Público, cerca de las jurisdicciones de primera instancia y de apelación, y cerca del tribunal mixto, a un magistrado español y otro francés, que alternarán anualmente cerca de la jurisdicción de paz, y en iguales condiciones a un comisario de policía español y a un comisario de policía francés; creación de la presidencia del tribunal mixto; organización de una sala de viveros del tribunal mixto; institución de un tribunal de apelación con separación absoluta de las demás jurisdicciones y del que podrán formar parte magistrados no residentes, que se trasladarán periódicamente a Tánger para la celebración de sus sesiones. Se podrá aplicar una tasa especial a todo apelante que no disfrute del beneficio de pobreza sobre los derechos judiciales previstos; tomar en consideración el deseo, expresado por los Gobiernos español y francés, de contar respectivamente con un magistrado de su nacionalidad en la jurisdicción de primera instancia y en la de apelación; suprimir los miembros adjuntos del tribunal mixto como colaboradores de las jurisdicciones internacionales; estudiar el establecimiento de un recurso de casación ante un tribunal superior de casación, compuesto de magistrados pertenecientes al Tribunal Supremo de un país cuya nacionalidad no se halle representada en las jurisdicciones internacionales de Tánger.

La Agencia diplomática de Italia en Tánger se transformará en un Consulado general.

## IMPRESIÓN FAVORABLE

También se ha examinado durante esta última fase de las negociaciones aspecto tan importante como la situación económica de Tánger, y aunque no se ha traducido el resultado de este cambio de impresiones en ningún acuerdo, no ha dejado de ser fructífero, proporcionando a España ocasión de defender indiscutibles derechos y de dar prueba al propio tiempo de una gran liberalidad, ofreciendo soluciones prácticas que por diversas circunstancias no han sido aceptadas por algunos de los países interesados.

En definitiva, podemos darnos por satisfechos del resultado de esta negociación, que ha resuelto el punto capital para nosotros, cual es el de garantir la seguridad de nuestra zona de protectorado sin que se merezca en lo más mínimo, antes por el contrario, las atribuciones que el Estatuto nos confía y que nos ha proporcionado la ocasión de ejercitarse la defensa de nuestros intereses con firmeza y energía, a la par que con un espíritu transigente y ecuánime que ha de contribuir a reforzar la estrecha amistad cada vez más sólida y cordial que nos une con Francia, Inglaterra e Italia.

En la fábrica de puntos

## Noticias de Zaragoza

Se ha inaugurado la primera obra de la Confederación del Ebro

Al pretender bajar del tren se fractura una pierna

ZARAGOZA, 20.—En Alcoriza (Teruel) ha tenido lugar la inauguración de la primera obra de la Confederación del Ebro, que es el pantano Gafuept.

Resultó un acto brillantísimo, al que acudieron representaciones de Teruel y Zaragoza y la plena mayor de la Confederación.

Después de la inauguración se celebró un banquete oficial, organizándose después de comer un animado baile, que duró hasta última hora de la tarde, en que se inició el regreso.

## HERIDO EN REVERTA

Esta tarde fué hospitalizado un individuo llamado Domingo Gómez Gil, que presentaba una herida de arma de fuego que le atravesaba el brazo izquierdo en su tercio inferior y que le fué producida en una riña ocurrida en el pueblo de Landa del Castillo. Su estado es grave.

## CAF DEL TREM Y SE HIERE

En el rápido del Norte de las cuatro menas cuarto, llegó a Zaragoza una mujer llamada Fidela Loscos, de 52 años de edad, que al pretender bajar del coche en el apeadero de Cuesta de Sancho, cayó al suelo, produciéndose la fractura de la pierna. Se encuentra en grave estado.

## RIÑA ENTRE HERMANOS

Comunican de Moro que los hermanos Pascual y Rafael Martínez, entre los que medían resentimientos y odios con motivo de los riegos, tuvieron ayer una violenta discusión, de la que pasaron a agredirse mutuamente.

Primero hicieron uso de los puños, pero más tarde prosiguieron el duelo a pedradas, Rafael alcanzó con tres piedras a Pascual, que haciendo uso de una navaja que sacó del chaleco, leó una puñalada a su hermano en el pecho. El herido se encuentra en gravísimo estado.

## UN NIÑO AHOGADO

En Marella, el niño de nueve años, llamado Bautista Codina, que se hallaba trabajando con su padre, a orillas del río Malanfaia, fué arrastrado por la corriente, perdiendo ahogado.

El cadáver fué extraído poco después por su mismo padre.

## PARA MEJORAR FORTUNA, ABANDONAN A SUS HIJOS

Esta tarde, una mujer llamada Emilia Degido, denunció que hace cuatro meses tuvo hospedado en su casa a un matrimonio constituido por Manuel Aguado y Luisa Téllez.

El marido se dedicaba a las representaciones, pero, en vista de que se presentaban mal los negocios, decidieron marchar a Bilbao en busca de mejor fortuna, encogiéndose de la denuncia el cuidado de tres hijos del matrimonio. Llamados María, Adel y Manuel.

Como a pesar del tiempo transcurrido no ha tenido noticias de los padres, ha puesto en conocimiento de la autoridad el abandono en que se encuentran por parte de sus progenitores las infelices criaturas.

## Frontón Cinema de Zarauz

## GRAN ACONTECIMIENTO PELOSTISTICO

Para el día 25 de julio de 1928, a las cuatro de la tarde: Atano Hermanos, sacando del tres, contra Ulacia y Altuna, sacando del dos.

Segundo partido: Aramburu de Guevaria contra Irureta III.

## Doctor Benito Petschen

Partos y enfermedades de la mujer. Medicina general. Rayos X.

Consultas: Elcano, 10. De 11-1 y 3-5. Teléfono 4-22-07. Villa Arcadia (Antiguo), de 5 a 7. Tel. 1-27-61.

**VERANEANTES CALZADOS MERINO Narrica, 7**  
Se han recibido grandes surtidos en calzados bonitos de Temporada. - Precios económicos

**LIQUIDACION VERDAD JOYERIA**

En el Gran Casino

## El "Saski-Naski" (cesto revuelto)

Expectación había producido en el público el anuncio de esta función organizada por el Comité de la Semana Vasca; expectación porque se había dicho—creemos haberlo oido— que podía constituir la creación del teatro netamente vasco.

Este último no hemos de analizarlo ahora; solo diremos que esa modalidad teatral, que se presta a todas las combinaciones imaginables con el éxito asegurado de antemano, cuando la combinación corre a cargo de personas que saben hacerlo, no es nuevo. Sin embargo, hay que hacerlo, esto es evidente. Y los elementos que han intervenido en la creación de "Saski-Naski", no solo han sabido hacerlo sino que han triunfado. Esta función de ayer, que parecía o se mostraba como un ensayo, ha constituido el señalamiento de un camino que debe seguirse, sin abandonar los que hasta ahora se venían siguiendo para la confirmación del teatro vasco.

Programa largo, indudablemente; pero no fatigante. El público hubiera seguido la sucesión de los números, aunque el programa hubiera sido más extenso, si la vida no tuviera sus exigencias.

Una orquesta excelente, unos comediantes y unos cantantes excepcionales. Excepcionales, sí, lo repetimos y lo afirmamos con toda clase de seguridades. Porque este cesto revuelto exige que su interpretación corra a cargo de artistas que si no son profesionales, cuando menos tienen un sentido exacto de su arte, del necesario para representar esos personajes que no exigen grandes movimientos escénicos, pero que, en cambio, exigen voz, saber cantar, saber decir y acoplarse.

Rápidamente hemos de dar reseña de los números desarrollados:

Preludio del Molino, de la ópera "Mirentxu", la ópera vasca de Guridi (preciosa, aunque en San Sebastián no hayamos tenido la fortuna de haberla oído y visto). A cargo de la orquesta y con siluetas en fondo luminoso. Admirablemente interpretado.

Las Hilanderas, un preludio del P. Donosti. Lo conocíamos. Bellísimo, admirablemente cantado por la orfeónista solista Pepita Zabalegui y coreada por un grupo de señoritas.

La huérfera. Número orquestal nuevo, de José de Olazola, que se confirma. Precioso, finísimo, de gran efecto emotivo. Lo mismo, más que danzar, Mlle. Lulú Rodanés, venida de París expresamente para tomar parte en estas funciones. Fué un éxito grande.

La sidrería. Boga-boga, armonizado con estilo perosiano que le quita carácter, aunque está muy bien construido. Demasiado serio. El diálogo del chibillito y el tambor, de mucho carácter. Es una destacante nota de color vasco. La música es de Garbizu, de Lezo, en quien se observa una erudición que le pue...

Canción de cuna, preludio del P. Donostia. Un solo sentimental para Pepita Zabalegui y un cuarteto de voces blancas, a cargo de cuatro niños. Muy bonito, muy tierno.

Idilio, también un preludio del P. Donostia. El "Ursu txuria", por la Zabalbeascoa, y el diálogo de "Maritxu", por la Zabalbeascoa y el tenor Arregui lo componen. Precioso, admirablemente cantado.

Dolor, también del P. José Antonio. Arpa a cargo del joven Zabaleta. Bien interpretado, precioso. Sirve para que la bailarina inicie unos pasos y adorne la música con una mimica adecuada.

El baile del milán. Sinceramente, no nos llenó. No recordamos dónde hemos oido esa música a boca cerrada. Ha sido recientemente. La carencia de fortaleza en el ritmo hace que la danzaria no encuentre oportunidad para su arte. No es el Cisne de Saint-Saens, ni muchísimo menos... Pero ¿dónde hemos oido esa música que tantos puntos de contacto establece con el canto gregoriano?

Los anguleros del Nervión. No es parodia de los remeros del Volga. Número muy bonito, precioso y admirablemente cantado. Música de Olazola, muy aplaudida. Una preciosa decoración de Pepe Mendizábal, que también fué muy aplaudida.

Preludio del Jardín de la Graciosa, de la ópera de Pierné, "Ramuntxo". Es una bellísima página de esa música moderna francesa que tanto gusta. Lulú Rodanés, encontró, al fin, ocasión de mostrarnos su arte. Tendencia de la escuela moderna de clasicismo, movimientos arítmicos griegos, evocación de égloga con una mezcla del arte ruso sin modernizarlo demasiado. Muy interesante.

La nochebuena. Coro de niños con orquesta. Preciosos, con música de José María Usandizaga y del P. Donostia.

Coros de Santa Agueda, de "Mirentxu", de Guridi. Error... Música admirable y difícil de acoplar. No es número para este género de teatro. Su valor es demasiado positivo para hacerlo durar tanto...

Las danzas de los suletinos, de los navarros vascos y de los guipuzcoanos, llamaron la atención y se hicieron aplaudir mucho.

Borlegui, en su papel de Nikita Balieff, muy bien. Es un actor que mucho vale.

**J. Ayestarán**

MÉDICO DEL HOSPITAL CIVIL

Enfermedades internas

Consulta de 8 a 5-B. Pastor, 1. Tel. 1-23-73

## Exposición Ibero-Americana de Sevilla

Comité Provincial de Guipúzcoa

### LOS INDUSTRIALES GUIPUZCOANOS

Con el fin de ultimar el plan necesario para que la industria vasca acuda a la Exposición Iberoamericana de Sevilla, la Comisión ejecutiva ruega a los industriales en general y especialmente a los que aún no han mandado su adhesión, que lo hagan antes del día 31 del corriente mes de julio en que se dará por terminado el plazo de inscripción para todos aquellos que deseen acudir a exponer sus géneros en el pabellón industrial vasco, que en unión de Alava y Vizcaya se piensa construir, esperando que al hacer sus peticiones señalen el número de metros que cada uno necesita.

—La Comisión ejecutiva.

## Casino Monte Igueldo

A las cinco de la tarde, the dansant. A las cinco y cuarto y seis y media, grandiosas sesiones de cine. Restaurant de primer orden. Montaña rusa. Torreón. Séating. Atracciones. Precio del billete del funicular, con derecho a todo el espectáculo: señoritas y caballeros, 1,50 pesetas.

ORFEO.

## Movimiento obrero

SOCIEDAD DE OFICIOS VARIOS, DE VERGARA

La Directiva de esta entidad obrera, convoca a sus socios a Junta general ordinaria que se celebrará hoy, sábado, a las nueve y media de la noche, en el domicilio social.

La supletoria, en caso necesario, se celebrará media hora más tarde.—La Directiva.

### CONFERENCIA FERROVIARIA

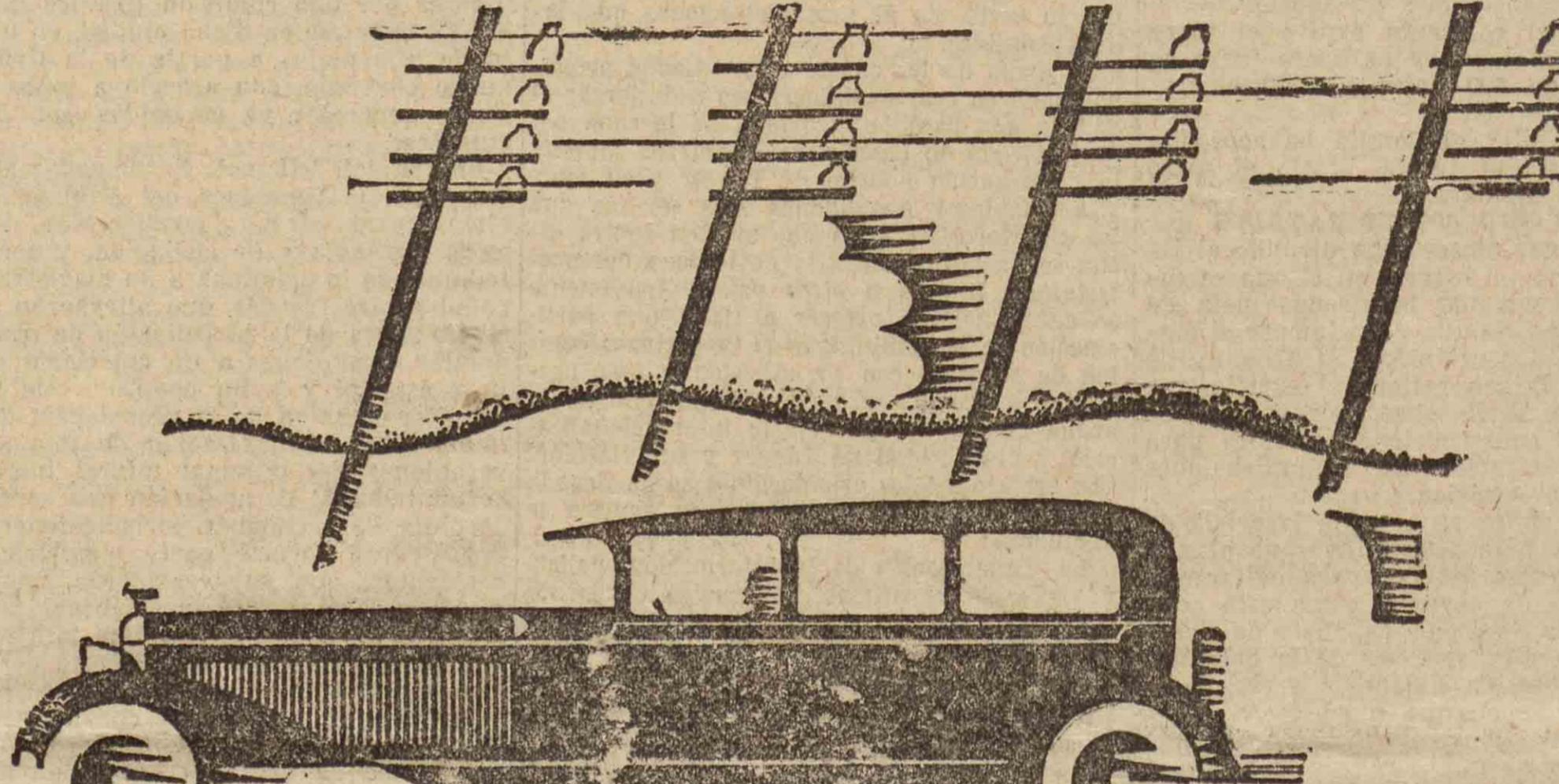
Para hoy, sábado, a las nueve y media de la noche, tiene proyectado un acto público en el Teatro Principal de Irún, el Sindicato Ferroviario de esta localidad, en el que disertará una conferencia con el tema "El Sindicato Nacional de la Industria Ferroviaria y sus actividades", el vocal del Comité Central y presidente de la Zona de Madrid don Eleuterio del Barrio.

Dado lo interesante del tema, es de esperar que el coliseo principal irunes se vea bien concurrido de obreros y empleados de la industria ferroviaria.

### TELEFONOS DE "LA VOZ"

Dirección y Redacción ..... 10.989

Administración y Talleres ..... 10.024



**CONFORT Y SEGURIDAD  
A 120 KM. POR HORA.**

El nuevo Presidente de Studebaker con motor de 8 cilindros en línea es un coche de gran lujo, veloz, de maravilloso confort y de incomparable seguridad. Su motor de 8 cilindros da en el freno más de 100 caballos. Es potente, silencioso, sostiene los 120 kilómetros por hora y aun los pasa si es necesario, y desarrolla las más grandes velocidades utilizables en el turismo.

El nuevo Presidente de 8 cilindros en línea de Studebaker es un coche bajo, muy estable y que se mantiene excepcionalmente bien sobre la carretera. No produce ningún ruido y da la sensación de perfecta quietud. Su interior es espacioso y luminoso. En todos los detalles internos se alian el confort, el lujo y el buen gusto.

Su carrocería es de acero soldado eléctricamente en una sola pieza. El servo-freno integral actúa sobre las cuatro ruedas con fuerza y suavidad a la par. Hay tanta seguridad, que el solo peso del pie basta para obtener la parada instantánea.

No puede hallarse — a cualquiera que sea el precio — otro automóvil más completo, más lujoso y más atractivo. Solo la poderosa Sociedad Studebaker y sus métodos de producción han hecho posible la oferta en tales condiciones de este maravilloso nuevo Presidente 8 cilindros en línea.

Podeis comprar estos coches con vuestras rentas, sin tocar a vuestro capital.

Vicente AMEZTOY,

Garage Cantábrico,

SAN SEBASTIÁN.

**STUDEBAKER**

21 de Julio

La voz de Guipúzcoa

Página 7

Capítulo de sucesosLa salvajada de un gitano, que ata a una gitana a la cola de un caballo y lanza a éste desbocado

**La Guardia civil persigue a tiros a dos individuos, especialistas en el arte de robar caballerías.—Incendio en el cable subterráneo de energía eléctrica**

MADRID, 21.—Comunican de Badajoz, que en el pueblo de Quintana de la Serena, ha ocurrido un suceso que ha conmovido al vecindario. Un gitano, cuyo nombre y filiación se desconoce, ató las muñecas fuertemente, con una cuerda, a una mujer de su raza.

Luego, con la misma cuerda, hizo varios nudos en la cola de un caballo y en esta disposición maltrató brutalmente al caballo, hasta conseguir desbocarlo.

El animal salió en desenfrenada carrera, recorriendo largo trecho y cuando se detuvo, los vecinos de Quintana se apercibieron de la salvajada.

La pobre gitana sufrió heridas horribles; su cuerpo estaba destrozado y había fallecido en el camino.

El cadáver no ha sido identificado y tampoco se ha capturado al autor de la salvajada, pero se tienen algunos indicios acerca de su paradero y se confía en tenerlo de un momento a otro. La Guardia civil tiene copados todos los contornos.

**SECUESTRADOR DETENIDO**

MADRID, 21.—Diven de Barcelona que, a instancia de doña Antonia Fons, un somatenista ha detenido en la calle de San Mateo a un individuo que intentó secuestrar al niño de seis años, Antonio Vives.

**LADRONES DE CABALLERÍAS**

MADRID, 21.—Comunican de Sevilla que durante la madrugada última, la Guardia civil del puesto de Benacazón, dió el alto a dos individuos que se acercaban a una finca. Los desconocidos, al oír la voz de la autoridad, se dieron a la fuga, montados en unas caballerías y los civiles les persiguieron a tiros, hasta conseguir capturarios.

Resultó que los detenidos eran dos conocidos ladrones de caballerías, uno de ellos, gitano, especializado en este género de delincuencia.

Fueron capturados porque los animales en que iban montados recibieron algunos de los disparos y se pararon al sentirse heridos.

Se supone que las caballerías que montaban eran producto del robo.

**INCENDIO SUBTERRÁNEO**

MADRID, 21.—Diven de Barcelona que esta mañana se produjo gran alarma en el paseo de Gracia, en el cruce con la calle de Mallorca, porque salía una espesa columna de humo de una alcantarilla.

El incendio se había producido en el cable subterráneo de conducción de energía eléctrica.

Avisados los bomberos acudieron rápidamente, pero ya para entonces estaba extinguido el incendio por los obreros de la Compañía eléctrica, que habían cortado el cable.

**INCENDIO DE UNA CASA**

MADRID, 21.—De Gerona comunican que se ha producido un incendio en una casa propiedad de José Vio, situada en las afueras de la capital.

El fuego alcanzó gran incremento y al poco rato, el inmueble quedó reducido a cenizas. No ocurrieron desgracias personales.

**DOS HERIDOS**

MADRID, 21.—Ayer tarde, en las obras de una casa en construcción, en la calle de Ferraz, se cayó un andamio y resultaron heridos de importancia los obreros Juan Pablo Cortés y Emiliano Flores.

**LAS BARBARAS CAPEAS**

MADRID, 21.—En el Hospital Provincial de Madrid ingresó ayer tarde el torero Julio Pérez, que toreando en una capea en Puebla de Montalbán (Toledo), fué cogido por un bicho, resultando gravemente herido.

**CONSECUENCIA DEL CALOR**

MADRID, 21.—Diven de Córdoba que a causa del calor de estos días han muerto de insolución cinco vecinos.

**NO HUBO ASALTO**

MADRID, 21.—Un despacho de Barcelona dice que ayer por la mañana circuló el rumor de qué había sido asaltada la sucursal del Banco de Cataluña en San Andrés.

No hubo tal asalto. Lo ocurrido fué que el portero de la casa en que está instalada la sucursal, se suicidó disparándose un tiro de revólver.

Hubo la alarma consiguiente y acudieron policías y guardias de Seguridad.

**UNA EPIDEMIA**

MADRID, 21.—Comunican de Zamora que en algunos pueblos de la provincia existen numerosos casos de disentería.

En Almaraz del Duero, hay 400 atacados, habiendo muerto doce niños entre los cinco y los catorce años; en Puente Sitas, cuatro, y en Polas de Abajo, cinco.

Se cree que esta enfermedad se debe a las malas condiciones de higiene y salubridad en los citados pueblos.

Las autoridades han dictado medidas para atajar la enfermedad.

La política al díaAnoche salió para San Sebastián el general Primo de RiveraLos ministros de Hacienda, Gobernación y Gracia y Justicia saldrán en breve de Madrid

MADRID, 21.—La "Gaceta", en su número de ayer, publicó entre otras las siguientes disposiciones:

Disponiendo que se considere festivo e inhabilitar para los efectos de la cotización de valores y Código de Comercio el día 23 del corriente.

Concediendo una bonificación de 4,50 por quintal métrico en los derechos arancelarios y que se amplie a 300.000 toneladas el cupo de importación de maíz exótico. Las cien mil toneladas de ampliación se importarán por los puertos que se señalan con arreglo a las normas establecidas por real decreto de 9 de diciembre último. En la relación de puertos figura Bilbao con nueve mil quinientas toneladas; Santander, con cinco mil quinientas, y Pasajes, con tres mil.

Nombmando vocales del Consejo Federal de Turismo a don Joaquín Cartajena, por el Real Patronato; a don Julio López Oliván, por la Dirección general de Marruecos y Colonias; al marqués de Benicarló, por el Consejo Supremo de Fomento; a don José María Rodríguez García, por el Consejo Superior Bancario; al duque de Aribón, por el Patronato de Firmes Especiales; a don Carlos Resines, por el Real Automóvil Club; a don Salvador Canals, por las Compañías de Navegación; a don José Graills, por el Comité de transportes por automóvil; a don Mauricio Moreno Carraciolo, por la Comisión de Transportes aéreos, y a don Luis Bosch, por los industriales hoteleros.

El general Martínez Anido irá en avión a Santiago de Compostela, mañana, día 22.

El ministro de Gracia y Justicia saldrá también mañana para Puerto de San Miguel (Santander), donde preparará el discurso de apertura de los tribunales.



La señora

**Doña María Micaela Urreta**

(Viuda de Beguiristain)

Falleció el día de ayer, a las tres y media de la tarde a los 73 años de edad  
después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

R. I. P.

Sus desconsolados hijos, don José, don Miguel, doña Ignacia, Sor Concepción (religiosa), don Juan Miguel, don Juan Francisco, don José, doña María, Sor Robustiana y don Demetrio; nietos y demás parientes participan a sus amigos tan irreparable pérdida y les suplican la encomienda a Dios en sus oraciones y asistan a la conducción del cadáver que tendrá lugar hoy, SABADO, a las SIETE de la tarde y a los funerales que en su sufragio se celebrarán el próximo LUNES, a las NUEVE Y MEDIA de la mañana, en la iglesia parroquial de esta villa, por cuyos piadosos actos les quedarán profundamente agradecidos.

Villabona, 21 de julio de 1928.

Domicilio: MAYOR, 66, 4.<sup>o</sup>Información general extranjeraLos nacionalistas egipcios protestan contra la suspensión de la vida parlamentaria durante tres años

**El doctor Veronell practica en Riojaneiro uno de sus injertos. - China adoptará el sistema métrico decimal. - Las relaciones italo-servias**

EL CAIRO, 20.—El decreto real disolviente del Parlamento y suspendiendo por tres años su actuación ha producido gran efervescencia en el país, aunque éste conforme con la Constitución egipcia.

El partido nacionalista de oposición, llamado Wafd, ha convocado a sus afiliados para celebrar una manifestación de protesta en Tantat, reunión que piensan celebrar a pesar de la prohibición del Gobierno.

En previsión de posibles desórdenes se ha reforzado la policía y destacamentos de tropas escogidas custodian el palacio real y los edificios públicos, y ocupan los lugares estratégicos de la ciudad.

EL CAIRO, 20.—La carta en la que el primer ministro aconsejó al rey la disolución del Parlamento decía, en resumen:

«Como un pequeño grupo de diputados hace imposible la actuación de un Gobierno de concentración y pone en peligro los intereses nacionales, el Gobierno estima necesario disolver el Parlamento y retrasar las elecciones hasta el día en que el pueblo egipcio pueda manifestar libremente su voluntad. El Gobierno cree indispensable revisar la ley electoral y los preceptos cons-

titucionales a ella referentes, y se obliga mientras dure la suspensión de la vida parlamentaria a hacer reinar la Justicia y ejecutar las reformas que reclamen las necesidades del país.»

LONDRES, 20.—La mayoría de los diarios califican de golpe de Estado la disolución del Parlamento egipcio, pero estiman que la medida se ha hecho precisa por las complicaciones en orden interior, y no tiene el menor alcance internacional.

El «Times» sostiene que la Gran Bretaña no tiene por que intervenir en su asunto, pues solo el pueblo egipcio es el llamado a juzgar el acto realizado por el rey Fuad y su Gobierno.

**LAS RELACIONES ITALO-SERVIAS**

BELGRADO, 20.—La Agencia oficial «Avila» publica una nota lamentando que algunos periódicos yugoslavos hayan dicho que Italia no es extraña al asesinato del jefe macedónico Protogeroff, y que en cambio otros diarios italianos sostengan que el asesinato se fraguó en Belgrado, pues todo ello no sirve más que para comprometer las relaciones amistosas que sostienen los Gobiernos de Roma y Belgrado.

Afirma la nota que está comprobado que el asesinato de Protogeroff es consecuencia de las disensiones existentes en el Comité macedónico de Sofía. (Argos).

**EL SISTEMA METRICO DECIMAL EN CHINA**

NANKIN, 20.—El Gobierno nacionalista chino se ha ratificado en su propósito, ya anunciado, de implantar el sistema métrico decimal de pesos y medidas.

**EL CALOR EN ROMA**

ROMA, 20.—En vista del terrible calor que hace en la capital italiana, se ha dispuesto que los guardias usen el casco colonial. (Argos).

**VORONOFF EN EL BRASIL**

RIOJANEIRO, 20.—El célebre doctor Voronoff ha realizado el primero de sus injertos de glándulas, siendo el paciente un vecino de Riojaneiro, llamado Feliciano Ferreira, que tiene 60 años.

La operación fué presenciada por algunas notabilidades médicas del Brasil. (Argos).

**EL METROPOLITANO DE BUENOS AIRES**

BUENOS AIRES, 20.—Una sección especial del Congreso estudia el proyecto de concesión a la Sociedad Lacroze, de la construcción de un ferrocarril metropolitano en la capital argentina, proyecto que fué defendido y explicado por el ministro del Trabajo. (Argos).

Un tren arrolla y mata a un joven

El perro de éste, al notar la ausencia de su amo, se escapa del caserío y le busca por la vía del tren

PASAJES, 20, 12 n.—Muy cerca de Pasajes Ancho, aunque en término de Rentería, ha ocurrido a última hora de la tarde un mortal accidente. El tren 2.062, procedente de Hendaya, que tiene su llegada a Pasajes a las 6'52, arrolló al joven de diecisésis años Pedro Oyarzábal Arrieta, conocido en Pasajes por "Pedrocho", domiciliado en el caserío Estillo. El joven acababa de bañarse y se dirigía a su domicilio llevando en la mano el traje de baño. Cuando atravesaba la vía no se apercibió de la llegada del tren 2.062 porque iba distraído o acaso porque el ruido que producía un mercancías que maniobraba en aquellos momentos se lo impidió. El tren le dió un fuerte topetazo en la cabeza y lo derribó al suelo, de donde le recogieron en seguida algunos amigos, acomodándole en una camioneta, en la que fué trasladado a la Casa de Socorro de Pasajes Ancho. En este benéfico establecimiento se asistieron los doctores Pena, de Rentería, y Cordero y Martínez, de Pasajes, quienes dijeron que, aunque el joven Pedro respiraba aún, se encontraba en el período preagónico. En efecto, a los diez minutos dejaba de existir. Había sufrido la fractura de la base del cráneo, diversas contusiones y erosiones en distintas partes del cuerpo y, probablemente, hemorragia en el vientre.

A las ocho de la noche fué trasladado el cadáver del infeliz joven en una camilla al depósito judicial de Pasajes de San Pedro, donde mañana, a las siete, se practicarán la autopsia los médicos forenses.

El Juzgado municipal de Pasajes Ancho se personó en el lugar del suceso y practicó las diligencias de rigor.

A este suceso ha seguido un hecho comprobado que ha sido presenciado por numeroso público. El perro de la víctima, al observar que su dueño no regresaba, se ha escapado del caserío a las once de la noche y anda vagando, jadeante, por la vía del tren, olfateando el lugar donde Pedro Oyarzábal cayó herido.

La víctima era un muchacho conocidísimo en estos contornos y su desgraciado fin ha causado penosa impresión.—Valverde.

**VÍAS URINARIAS. PIEL Y SECRETAS****Doctor Aramburu**

Consulta de once a una y de cinco a siete

— FUEROS, 5, tercero —

**Dr. E. Polit**

Especialista en OIDO, NARIZ y GARGANTA

Consulta de 10 a 12 y media y de 3 a 6

QUENDO, 12 :: :: :: Teléfono 1-12-09

Reunión de la Permanente

# En veinte minutos se despacharon todos los asuntos

El orden del día carece de interés público y se aprueba sin discusión

Celebró ayer su reunión semanal reglamentaria, la Comisión Permanente del Ayuntamiento. Presidió el alcalde, señor Beguiristain y asistieron los señores Cafranga, Orueta, Peña Vea-Murguía, Segovia, Ibáñez y Pérez Egea.

La sesión dió comienzo a las doce y media.

El secretario dió lectura al acta de la sesión anterior, que fué aprobada por unanimidad.

**Te-Deum en Santa María**

Se lee la comunicación que envía el cura párroco de la iglesia de Santa María, señor Embil, invitando al Ayuntamiento al Te-Deum que, por iniciativa del cardenal primado, se celebrará hoy en la citada parroquia, como en todas las iglesias de España, por la salud de doña María Cristina.

Se acordó ir en corporación y, a propuesta del alcalde, invitar al general Primo de Rivera, a su llegada a San Sebastián, para que también concurra.

**Jornales y cuentas**

La relación semanal de jornales y cuentas asciende a 28.989 pesetas, los primeros y 10.500 las segundas.

**De Gobernación**

Se aprueba un informe de Gobernación, proponiendo se conceda una licencia de dos meses a un guardia rural.

**De Sanidad - Beneficencia**

Se aprueban, seguidamente, los dos siguientes informes de la Comisión de Sanidad-Beneficencia:

—Proponiendo la adquisición de calzado con destino al Cuerpo de barrenderos municipales, con arreglo al procedimiento de concursillo o de admisión de proposiciones.

—Proponiendo se devuelva a un barrendero municipal la cantidad que le fué descontada por enfermedad prolongada más de un mes.

**De Obras**

La Comisión de Obras presenta cinco informes que son aprobados por unanimidad:

—Proponiendo la aprobación del presupuesto para obras en el edificio ministerio de Jornada y su abono en la parte correspondiente al Ayuntamiento.

Sé acuerda abonar 1.800 pesetas.

—Proponiendo se abone a don Tomás Altuna e hijos la liquidación de las obras de construcción y colocación del barandado de Ondarreta.

Sé acuerda abonar las 3.000 pesetas que faltan.

—Proponiendo se deseñe la instancia presentada por don Teodoro Salvador, para colocar un anuncio en el solar que posee el Ayuntamiento en la manzana primera del ensanche de la zona primera del ensanche de la Zurriola.

—Proponiendo se abone a la primera división de Ferrocarriles, la cuenta de gastos por adquisición de una parcela de la Compañía de los F. C. del Norte para el camino vecinal de Ategorrieta a Loyola.

Importa 201 pesetas.

**José María Amilibia****ABOGADO**

Asuntos civiles y contencioso-administrativos. Peña y Goñi, 2. Despacho de tres a seis

**Sombrereras**

Para trabajar hacen falta.

Buen Pastor, núm. 11, 2.

—Proponiendo se anule el acto celebrado para la adquisición y colocación de carteles anunciantes en distintos sitios de la ciudad y la celebración de uno nuevo.

**Un depósito de frutas**

Fuera del orden del día se lee una comunicación de la ponencia de Hacienda, dando cuenta de haberse establecido un depósito de frutas en el mercado de San Martín.

El señor Cafranga participa que la idea del depósito corresponde a la Comisión de Gobernación.

Y con ello se levanta la sesión a la una menos diez.

## En el Gobierno civil

**HOY LLEGARA EL GENERAL PRIMO DE RIVERA**

Informaron ayer en el Gobierno civil de que hoy llegará a San Sebastián, procedente de la corte, el general Primo de Rivera. El viaje lo hará en el sudexpreso que arriba a nuestra ciudad a las 11'09.

Será recibido por todas las autoridades, elementos del Somatén y de la U. P.

**DOS NOTAS OFICIOSAS**

Facilitaron en el Gobierno civil a la Prensa estas dos notas oficiales:

«Por el inspector provincial del Trabajo, señor Enriquez, se ha girado las noches pasadas visita de inspección a las panaderías de los pueblos de Herrera, Pasajes Ancho y Rentería, imponiendo sanciones a dichos industrias por infringir la ley del trabajo nocturno.

Estas visitas continuarán hasta conseguir que en todos los pueblos de esta provincia se lleve al cumplimiento estricto de la ley.»

•

«Habiéndose denegado por la Superioridad la petición del comercio de esta ciudad de que se considere el día 22 como día feriado, se pone en conocimiento del mismo se abstengan de abrir sus establecimientos dicho día, pues con ello se infringiría la Ley del Descanso Dominical.»

## Necrológicas

En Villabona ha fallecido ayer, a la avanzada edad de setenta y tres años, la señora viuda de Beguiristain, doña María Micaela Urreta, recibiendo los Santos Sacramentos.

A su desconsolada familia y en particular a sus hijos rendimos nuestra condoleancia por la pérdida que acaban de experimentar.

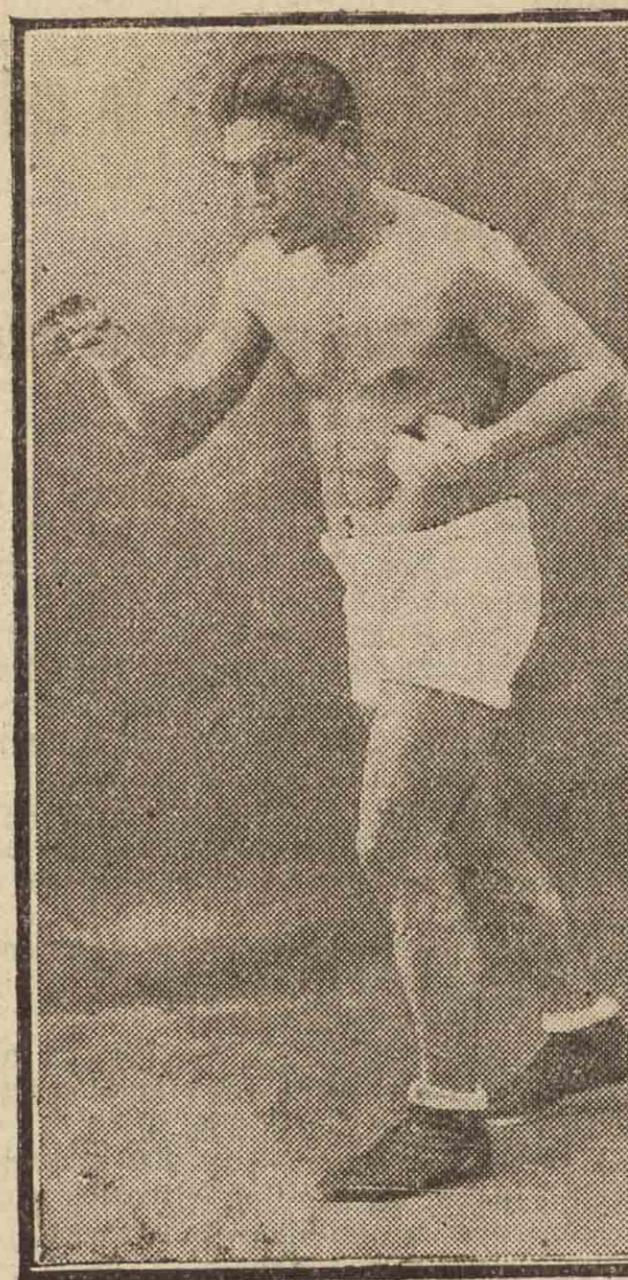
Hoy, a las siete de la tarde, se verificará la conducción del cadáver, y el lunes tendrán lugar en la parroquia de Villabona los sufragios por el alma de la finada.

•

Mafinna, domingo, a las nueve de la mañana y en la Residencia de los PP. Carmelitas de Amara (Iglesia del Carmen), tendrá lugar una misa de Réquiem en sufragio del alma del joven deportista Manuel Martínez Bas ("Mac-Hillo").

El Club Deportivo Fofuna, en cuyas filas militaba el infeliz joven, invita por medio de estas líneas a todos los clubs y amigos particulares a este luctuoso acto.

No dudamos que con las simpatías que en vida gozó "Mac-Hillo", el acto ha de verse muy concurrido.



El boxeador elgoibarrés Artche

## Sucesos y ocurrencias

**ATROPELLO DE AUTOMÓVIL**

A última hora de la tarde, el automóvil de la matrícula de Madrid número 28.433 atropelló en la calle de Miracruz, esquina al puente de Santa Catalina, al niño de siete años José Piñedo. Trasladado a la Casa de Socorro, le apreciaron heridas de pronóstico reservado.

El chofer fué detenido y quedó a disposición del juez.

**POR ROMPER UNA VARA**

El dueño de un carro denunció ayer en la Comisaría a un individuo que le rompió una vara del referido carro.

**POR PEGARSE**

Un guardia condujo a la "Comi", donde fueron denunciados, a dos individuos que estaban maltratándose de obra mutuamente. La denuncia pasó al Juzgado municipal.

**CHOQUE DE AUTOMÓVILES**

El conductor del automóvil de la Embajada de Italia denunció al que conducía un coche francés, de Niza, porque en un choque le había causado desperfectos.

**CON LAS MANOS EN LA MASA**

Ayer mañana, en la calle de Easo, dos individuos observaron que había una marmita, desechada en aquellos momentos por su dueño. Se acercaron para cogérla, y cuando ya casi la cogían su intento los vió un guardia municipal y les detuvo. En la Comisaría quedaron denunciados.

**IVAYA UN TIO!**

Una mujer denunció a un individuo que habiendo refugiado con ella, cuando cerró la puerta de su casa, empezó a golpear en ella y la rompió a puntapiés. El escandaloso fué detenido y conducido a la Comisaría, donde se extendió la oportuna denuncia.

**BRONCA FEMENINA**

Dos mujeres riñeron en su domicilio. Una de ellas resultó herida y fué trasladada a la Casa de Socorro, donde la asistieron de lesiones de carácter leve. Después de curada se denunció lo ocurrido en la Comisaría.

**Primer aniversario del Excelentísimo e Ilustrísimo señor Don José Elósegui y Martínez de Aparicio**  
EX SENADOR DEL REINO, EX GOBERNADOR CIVIL DE SANTANDER Y GRANADA, EX ALCALDE DE SAN SEBASTIÁN, GENTILHOMBRE DE S. M., GRAN CRUZ DE ISABEL LA CATÓLICA, ENCOMIENDA DE CARLOS III, MEDALLA DE ORO DE LA CIUDAD DE SAN SEBASTIÁN, etc., etc.

**Falleció en Andoain (Guipúzcoa) el día 22 de Julio de 1927 después de haber recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad R. I. P.**

Su viuda, la Excm. Sra. doña María Lizariturry y Calisalvo; sus hijos, doña Mercedes, doña Carmen, doña María Luisa, doña María y don José Manuel; hijos políticos, don Jesús Elorza y don Jorge Maumejean; nietos; madre política, Excm. Sra. doña Dolores Martínez (viuda de Lizariturry); hermanos políticos, tíos, primos, sobrinos y demás parentes, ruegan a sus amigos le tengan presente en sus oraciones.

Las misas que se celebrarán mañana, día 22, en las parroquias de Santa María, San Vicente, Buen Pastor, San Ignacio, San Sebastián (Antiguo), así como las de nueve, nueve y media y diez, en la Residencia de los Padres Jesuitas; la de diez y once, en la Santa Capilla del Pilar, de Zaragoza; todas las de la parroquia de Andoain (Guipúzcoa) y las de nueve, de los días 22, 23 y 24, en la capilla de la Sagrada Familia, se aplicarán por el eterno descanso de su alma.

El Excmo. Sr. Nuncio de S. S. y varios Sres. Prelados, han concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

## Escenarios donostiarras

**En el Victoria Eugenia****"MAS QUE PAULINO"**

La compañía cómico-dramática Alba-Bonafé, que con tanto éxito viene actuando en nuestro primer coliseo, estrenó ayer una obra teatral que califican sus autores de escenas vascas, divididas en tres actos, y que lleva por título "Mas que Paulino", obra que en Bilbao obtuvo un gran triunfo y que fué muy bien acogida por nuestro público, que llenó por dos veces el teatro, tarde y noche, aplaudió todos los actos e hizo salir a escena en los finales a los autores, don Emilio del Castillo y don Manuel Martí Alonso, a quienes deseaba conocer, ya que tan agradablemente le habían hecho pasar tres horas con el desfile de personajes vascos, escenas bien hilvanadas, diálogos fáciles y, sobre todo, con una sana intención que impregna la obra desde la primera a la última escena.

De un tiempo a esta parte, que muy bien pudiera señalarse, desde el estreno de "El caserío" de Guridi, se nota en los autores tendencia a escenificar asuntos vascos y a llevar a las tablas tipos yacangos, mejor o peor estudiados y encarnados por los actores con escasa fortuna las más de las veces.

"Mas que Paulino" es una obra netamente vasca, escrita ex profeso para la compañía Alba-Bonafé, y que tanto por el asunto, como por la interpretación ha de gustar, sobre todo en los escenarios vasco-navarros, donde llevan mucho adelantado las comedias que tienen por telón de fondo el clásico caserío, la terraza del Gran Casino y el monte Igeldo y la isla de Santa Clara.

Mariacho, hija de un casero viudo y rico, regresa al choco educada a la moderna en un colegio francés. Joshecho, joven, esperaba con ansia la llegada de la colegiala, a quien amaba y con la que en sus primeros años iba a cogernos y moras en los zarzales del camino.

Mariacho se había olvidado de su amigo de la infancia, entregando su corazón a Panchón, hermano de unas amigas de colegio, y soñaba con ser su esposa.

Joshecho se declara toscamente a Mariacho, y ésta le desengaña, porque tiene un novio señorito. Joshecho no ceja en sus propósitos y promete hacerse pollo bien para no desmerecer de la dama de sus pensamientos.

El novio de Mariacho, con sus hermanas y amigos, visita el caserío, y se llevan a ésta para pasar una temporada a su lado a la ciudad, sin la protesta del padre, Aita Miel, que no le gustan aquellas amistades.

Joshecho se hace boxeador; Pello es su "manager", y lleno de dinero traído de América, donde venció en varios combates de boxeo, se halla hecho un señorito y además es el hombre de moda, al que sus paisanos obsequian con un banquete en el Gran Casino de San Sebastián.

En la terraza se encuentra Mariacho, que por desobedecer a su padre no quiso éste que regresase al caserío, y a la cual su novio Panchón la quiere sostener en una pensión, ofreciéndole dinero, que rechaza, pues ella sabrá ganarse el sustento honradamente dando lecciones de francés e inglés, que domina a la perfección.

Mariacho comprende las torcidas intenciones de Panchón y rompe con él, encontrándoseualmente con Joshecho, que la quiere todavía y la recuerda siempre, y por fin acaban por hacerse novios y volver al caserío, a vivir pacíficamente y criar hijos para el Cielo, como mandó el catolicismo.

Esta es, a grandes rasgos, la fábula de la comedia vasca que ayer fué muy aplaudida por el público donostiarra, como lo será en días sucesivos, seguramente.

Tiene la obra escenas de gran comicitud, como son las finales del primer acto, cuando enferma la vaca, chistes espontáneos y de buen género la mayoría de ellos; personajes estudiados con cariño, como son Pello, muy bien interpretado por Bonafé, y Ana Josepha, superiormente resuelto por la señora Alba, que hace de su papel una verdadera creación, conservándose en todo momento a tono, sin variaciones ni decaimientos, hasta el final de la obra.

También Joshecho está bien estudiado, y otros varios personajes episódicos que completan el cuadro y conjunta muy bien, tales como la madame, que hizo con singular acierto Juana Manso.

Todos los artistas que intervinieron en el reparto salieron airoso de su cometido, sobre todo la señora Ortega y los señores Perales y Torrecilla.

La obra, ensayada a la vista de los autores, se puso en escena con gran propiedad, tanto en el decorado como por lo que respecta a la indumentaria, sin olvidarse de ningún detalle, y presentada como sabe hacerlo la compañía Alba-Bonafé, que cuenta en su elenco elementos de gran valía.

El éxito del estreno ha sido franco. El público rió mucho y aplaudió más, y los autores recogieron grandes aplausos cuantas veces fueron obligados a salir al proscenio a instancias de los satisfechos espectadores.

En días sucesivos tendrá la misma acogida, que servirá de estímulo a los señores Castillo y Martí Alonso para seguir adelante.

**Aceros al horno eléctrico**  
en piezas moldeadas, para automóviles, vagones, locomotoras, buques, molinos, trituradoras y maquinaria en general.

JOSE DE ORUETA

Sucesor de Arrieta y Compañía. Rentería

21 de Julio

La Voz de Guipúzcoa

Página 9

**EL ULTIMO CONSEJO**

**Un impuesto sobre la entrada, salida y permanencia de los automóviles extranjeros en España**

**La creación del Banco Exterior de Crédito. - Un decreto sobre la proporcionalidad de los distintos cuerpos militares en el generalato**

MADRID, 21.—Como ampliación al extensísimo Consejo de ministros que comenzó a las siete de la tarde del jueves y terminó después de las tres de la madrugada de ayer, puede decirse que uno de los principales decretos que se aprobaron es el del Ministerio del Trabajo que establece el seguro obligatorio para los viajeros, sobre la base de un impuesto de diez céntimos para los viajeros de tercera clase, de veinte céntimos para los de segunda y de treinta para los de primera, sobre cualquier distancia del recorrido, estableciéndose indemnizaciones para muertes, incapacidad, etc., menores en casos de lesiones leves.

Las indemnizaciones serán desde cuarenta y cinco hasta diez mil pesetas, facilitándose los medios necesarios para hacer las reclamaciones oportunas. El impuesto se cobrará en taquilla, adosándose el boleto oportuno al billete correspondiente. Una parte de la recaudación se destinará a la reeducción profesional de inválidos del trabajo.

Se establece asimismo el régimen de seguros para el ganado, comprendiendo al vacuno, lanar, cabrío y de cerda sobre el transporte por ferrocarril, seguro que será de cincuenta céntimos por cabeza de lanar; una peseta por el cabrío, dos pesetas por el de cerda y tres pesetas por el vacuno. Con lo recaudado se formará una caja de indemnización a los dueños del ganado residiendo de cualquier accidente en ruta.

El seguro se establece con carácter obligatorio y es probable que comience a regir el día 1º del próximo mes de Agosto, y con los ingresos el Patronato de turismo podrá atender al desarrollo de sus planes.

Se calcula que por el seguro de viajeros se recaudarán once millones de pesetas, y por el de ganado millón y medio. Este es el tipo del primer año, pues el segundo aumentará seguramente dicha cantidad. Este promedio está calculado para un período de veinte años.

El pago de cantidades por siniestros se calcula que ascenderá a cuatro millones de pesetas.

**EL SEGURO AÉREO**

Otro de los decretos más importantes, que también se aprobó, es el que se refiere a la Procuraduría del Seguro Aéreo.

Este seguro es el primero que se establece en el mundo con carácter obligatorio, por lo cual mereció España grandes elogios en el último Congreso internacional de aviación, pues supone un gran adelanto de España en cuestiones aeronáuticas.

La Procuraduría del Seguro Aéreo estará asumida por todas las Compañías, y se otorgará a las Compañías españolas un régimen privilegiado, eximiéndolas del capital previo y de otras condiciones que se impondrán a las Compañías extranjeras.

Actualmente en el extranjero este seguro existe con carácter de voluntario en algunas naciones.

El viajero pagará de 20 a 22 pesetas de prima por cada 100.000 de riesgo.

Los pilotos serán sometidos a un examen de la Procuraduría, examen que se realizará en el Laboratorio de selección profesional, establecido en el Ministerio del Trabajo.

El seguro se establece a base de la creación de primas obligatorias.

Otro decreto de importancia es el de intervención permanente en las Asociaciones mutuas y de socorros.

Para poder existir estas Asociaciones deberán reunir más de diez mil socios.

Se autoriza la constitución especial de Juntas generales de mutualidad.

**LAS ASOCIACIONES MUTUAS**

El decreto tiende a intensificar las Asociaciones mutuas en España.

**EL BANCO EXTERIOR DE CRÉDITO**

Otro de los asuntos de importancia aprobados, es el decreto de creación del Banco Exterior de Crédito, que tiene dos partes: la primera tiende a dar facilidades al comercio de exportación en Hispanoamérica y Filipinas, y la segunda a abrir mercados a las industrias españolas en el extranjero.

El capital del Banco de Crédito Exterior será de 150 millones de pesetas. Se reserva en la Banca que interviene, el 20 por 100, el 15 por 100 al Banco de España y el 10 por 100 a las Cámaras de Comercio.

El Estado aportará un anticipo de quince millones y concederá una subvención de cinco millones en los cinco primeros años.

El gobernador de este Banco será designado por el Gobierno y el Consejo de Administración lo formarán veinte consejeros.

En el plazo de tres años se abrirán sucursales en la Argentina, Cuba, Estados Unidos, Perú y Filipinas.

El Estado percibirá el 15 por 100 de los beneficios.

El plazo para la adjudicación del concurso expira el 10 de octubre del corriente año.

**EL SEGURO DE EXPORTACIÓN**

Con este Banco figura también el seguro de exportación, cuyo principal fin es el de asegurar al comercio a vencimientos a largos plazos en América.

Para ello se creará un consorcio formado por el Banco Exterior de Crédito y las Compañías de Seguros.

El consorcio tendrá un capital mínimo de seis millones de pesetas, aportados, dos por el mencionado Banco y los cuatro restantes por las Compañías de Seguros.

**LA CAJA SOCIAL**

Se aprobó asimismo un decreto creando la Caja de Atenciones Sociales, casas baratas, etc., para lo cual dará facilidades el Banco Hipotecario al que para ello se confiere la facultad de emitir cédulas de corto y largo plazo, y de establecer cuentas corrientes.

**PARA CAMINOS VECINALES**

El préstamo que se concede a las Diputaciones de régimen común para construir caminos vecinales, es de 255 millones de pesetas, a recibir en cinco anualidades, garantizando el Estado una anualidad, la primera de la recaudación se destinará a la reeducción profesional de inválidos del trabajo.

Se establece asimismo el régimen de seguros para el ganado, comprendiendo al vacuno, lanar, cabrío y de cerda sobre el transporte por ferrocarril, seguro que será de cincuenta céntimos por cabeza de lanar; una peseta por el cabrío, dos pesetas por el de cerda y tres pesetas por el vacuno.

**LA LOTERIA UNIVERSITARIA**

Asimismo se acordó dar carácter permanente al sorteo de la Lotería Universitaria, que será anual, verificándose el 11 de Mayo. Este sorteo constará de 55.000 billetes y los primeros premios serán: Siete millones y medio de pesetas el primero, cinco millones el segundo y tres el tercero.

**LOS PUERTOS PESQUEROS**

También se acordó declarar puertos pesqueros oficiales a los de Pasajes, Santander, Avilés, La Coruña, Vigo, Huelva, Cádiz, Málaga, Sanlúcar, Puerto de Santa María, Almería y Alicante.

**UNA TRANSFERENCIA**

Aprobóse asimismo una transferencia de crédito de ocho millones de pesetas para obras de carreteras y encauzamiento de los ríos Guadalete y Condal.

**LAS PLANTILLAS DEL CATASTRO**

Fué aprobado el decreto referente a la plantilla del personal del Catastro. Los funcionarios de este ramo que dependen de Hacienda serán asimilados a los del Instituto Geográfico (Sección Catastral).

**PARA PUENTES**

Se acordó consignar un millón y medio de pesetas para obras de mejoras de puentes y obras de fábrica.

**OTRO REAL DECRETO**

Se aprobó un real decreto de Fomento regulando la situación del personal facultativo cartográfico del Estado que pase a prestar servicio a organismos oficiales independientes.

Este personal no será perjudicado al jubilarse.

**LO DE LA TRASATLÁNTICA**

Se examinó también el asunto relativo a la Trasatlántica.

Se examinaron el dictamen del Consejo de Estado y el expediente que motivó la renovación del contrato.

Después de un debate en el que intervinieron los ministros de Hacienda, Marina y Fomento, y el presidente, se convino que el actual contrato siga en vigor los cuatro meses que restan, para en ese espacio de tiempo completar la información de datos, sin los cuales el Gobierno no se cree en condiciones para resolver en definitiva.

**EL GENERALATO**

Finalmente el Consejo de ministros aprobó un proyecto de decreto de organización del generalato.

Tiene este decreto a dar una mayor proporcionalidad a todos los Cuerpos, incluyendo a los generales de Ingenieros y de Artillería, que casi nunca llegaban a divisoriares.

“El Marquínés”

Gran taller de reparaciones de calzados y tejidos, bolsos, maletas y toda clase cuero.

San Marcial, 19.—Teléfono 14.545

**DENTISTA**

A. RODRIGUEZ  
Fuenterrabia, 6, 1.<sup>o</sup>  
Dientes y muelas desde cinco pesetas

Renovación de aparatos si se molde, reproducciones, etc.

**CONSULTA DE CIRUGÍA DEL Doctor L. MARTÍN SANTOS**

Jefe del Centro Quirúrgico Militar  
Prim, 43, 1.<sup>o</sup>—Horas de 3 a 5

**Doctor Tamés Arsuaga**

**MEDICO DEL HOSPITAL CIVIL**  
Especialista en enfermedades de la piel y secretas. PLAZA DEL ARENAL, 3. Consultas de 11 a 1 y de 3 a 5. Teléfono 10.222

**LA ODISEA POLAR**

**El rompe-hielos “Malyguine” retrocede para proveerse de carbón y seguir la búsqueda de Amundsen y Guibaud**

**Un relato trágico del cazador noruego Van Dongen de las penalidades sufridas por los tripulantes del grupo mandado por Viglieri**

MOSCÚ 20.—Un radiograma del comandante del “Malyguine” anuncia que habiendo encontrado un campo de hielo infranqueable, pues tiene más de diez pies de espesor, retrocede hacia Arkángel para repostarse de carbón y continuar luego la búsqueda de Guibaud y Amundsen. Afade el radiograma que el estado de los hielos no permite por ahora el empleo del hidroplano que lleva el buque.

OSLO 20.—Se consideran como desprovistas de todo fundamento las noticias facilitadas por unos pescadores, relativas a haber visto en la isla de los Osos huellas de las ruedas de un aeroplano, que terminaban a la orilla de un precipicio.

Las pesquisas efectuadas en dicha isla no han confirmado las declaraciones de esos pescadores.

KING-BAY 20.—Ha llegado a esta bahía el buque rompehielos “Krasin”, con los tripulantes del “Italia” salvados de los hielos.

ROMA 20.—El Gobierno ha dispuesto que se suprima en el diario “Impero” la sección abierta para recoger opiniones acerca de la idea de que diez periodistas italianos se batiesen contra los periodistas extranjeros que han publicado artículos censurando la actitud del general Nobile y de los comandantes Mariano y \*appi.

COPENHAGUE 20.—El diario danés “Dagens Nyheder” afirma saber que el general Nobile no pasará por Noruega en su viaje a Roma, y que tanto él como sus compañeros italianos de expedición serán recibidos en Kings-bay por un barco, que los conducirá a un puerto de Alemania.

OSLO 20.—Se ha publicado el diario de ruta del cazador noruego Van Dongen, que salió con el capitán italiano Sora en socorro de los tripulantes del grupo de Viglieri.

Este diario consigna que al llegar a la isla

Brock sólo tenían tres perros para arrastrar el trineo, y que los expedicionarios sufrieron hambre y frío, pues sólo consiguieron matar algunos patos y tener empapados los vestidos. Durante muchos días tuvieron que soplar una terrible tempestad de nieve.

El 3 de Julio se pusieron en marcha hacia la isla Foyn, recorriendo tan sólo seis kilómetros en treinta y una horas, viéndose precisados a matar uno de los perros para alimentarse. Una vez llegados a la isla de Foyn, buscaron durante tres días al grupo Viglieri, sin dormir casi nada y alimentándose con un poco de carne de perro, viéndose obligados a suspender sus pesquisas a causa de la debilidad que les producía la falta de alimento.

Termina el diario relatando su alegría al divisar al “Krasin”, el día 12, y al ver que horas después acudían a salvarlos dos aeroplanos suecos.

**Guía de Rentería**

Como todos los años, ha editado nuestro buen amigo y compañero José María Otegui un libro lujoso y útil que titula “Guía de Rentería” y que es algo más que una de tantas guías como circulan de mano en mano, sin gran utilidad para el viajero. La “Guía de Rentería”, ilustrada con profusión de grabados, contiene biografías de hijos célebres de Rentería, datos y detalles de la villa, utilísimos para el visitante, noticias de sport, distancias en kilómetros a los principales puntos de la provincia y de España, callejero completo de Rentería, servicio de trenes, tranvías y automóviles, los horarios de verano detallados y el programa completo de los festejos que el Ayuntamiento de Rentería ha organizado en honor de su Patrona, la Magdalena, que comenzará hoy.

La “Guía de Rentería” se venderá profusamente porque su utilidad es reconocida por todos.

**NOTAS GRÁFICAS DE LA SEMANA VASCA**

Varios aspectos de la Exposición de Artistas Vascos. (F. Guerequiz.)

La nueva línea del Canfranc

# Lo que es este importante ferrocarril transpirenaico

## Datos, números, coste de las obras

Vamos a ampliar los datos que hemos publicado estos días referentes a la magnífica obra ferroviaria transpirenaica que acaba de inaugurarse.

### EL TÚNEL

Los técnicos que hicieron los trabajos de triangulación son: por parte de España, el ingeniero de Caminos, don Manuel Aguilar, con su ayudante, señor Caso, y el sobreestimado señor Losada, y por Francia, M. Peyronel, comandante de Artillería, y los ayudantes de Puentes y Calzadas, MM. Desmichel y Dumont.

La construcción de la sección española fué adjudicada a la Catalana General de Crédito, la que traspasó sus derechos y obligaciones a la Sociedad Calderal y Bastianelli, que fué la constructora, auxiliándose en los trabajos los ingenieros señores Valatelli, Da Forno y Bertón.

Se comenzó la galería de avance en 1.º de Enero de 1909, a mano, y así se siguió hasta el 17 de Julio del mismo año, en que empezó a emplearse la electroneumática, sistema que se siguió hasta el final.

El calado del túnel se hizo a las seis de la mañana del día 13 de Octubre de 1912, tan admirablemente, que sólo se registró un desvío de 18 milímetros entre las alineaciones española y francesa, resultando exacta la nivelación y distancias.

Terminó la construcción del túnel en 21 de Febrero de 1915, y, por lo tanto, se invirtieron poco más de seis años en tan magna obra.

Los primeros 1.300 metros de túnel se perforaron por el sistema austriaco, esto es, galerías de avance en la parte inferior; después se practicaban chimeneas de 50 metros y se hacía la galería superior en los dos sentidos; a continuación, el ensanche de casquete, la destroza a hasta el arranque de la bóveda, destroza de los hastiales y, finalmente, el acueducto.

Se cambió el sistema austriaco por el balde de galería, única superior de avance a partir de la progresiva de 1.300, a causa de resultar muy caro el primer sistema.

Hubo durante la construcción muchas dificultades, provenientes de los manantiales encontrados; el primero se presentó a 123 metros de la boca, que comenzó dando nueve litros por segundo y llegó a dar 499, naciendo el agua a gran presión. A 297 metros del anterior apareció otro manantial de importancia, que hizo preciso colgar planchas de zinc para llevar el agua a un costado. Finalmente, en la progresiva 1.560 se encontró otro, que daba seis litros por segundo y que obligó a suspender el avance quince días por haber inundado la galería. Hubo otros manantiales que, aunque de escaso caudal, obligaron a hacer agotamientos al practicar los cimientos.

Entre las progresivas 600 y 1.400, donde el terreno era esquistocarcilloso, no se presentó agua alguna; por el contrario, era tanto el polvo que se producía al excavar, que se hacía irrespirable la atmósfera, por lo que hubo necesidad de enviar agua al avance por medio de una tubería y una bomba.

Los trasportes en el interior del túnel se hacían sobre vía de 0,70 metros de ancho y carriles de 32 kilogramos de peso por metro lineal; los escombros se llevaban directamente a formar el terraplén de la explanada; pero cuando la altura de la nieve en el exterior era tal que impedía la descarga, se hacía ésta en el interior, en la parte ensanchada a toda sección.

Para la ventilación se emplearon los ventiladores Sugzer y tubería de chapa de diferente sección.

La longitud total del túnel es de 7.874,81 metros, de los que fueron construidos por España 3.084 y 4.070,81 por Francia.

El trazado es una sola alineación recta, iniciándose en la boca española una rampa de 0,0042 en longitud de 3.755 metros; sigue una horizontal de 100 metros y desciende la línea hacia la boca francesa con pendiente de 0,034 en 4.019,81 metros de longitud.

El desnivel entre la boca española (la más alta) y la francesa es de 120,90 metros.

El costo total de las obras ejecutadas por España en el túnel del Somport es de pesetas 7.617,576,20 pesetas.

### LA EXPLANADA

Los trabajos de la explanada de la estación, consistentes en el desvío y encauzamiento del río Aragón, movimiento de tierras y alcantarillas de desagüe de los torrentes Cargatas, Epifanio y Semán, comenzaron en Septiembre del año 1915.

Se emplearon en estos trabajos seis años y su costo total fué de pesetas 4.467.426,31, incluso expropiaciones. La explanada tiene una longitud de 1.200 metros y un ancho medio de 170 metros.

Se asientan sobre esta explanada el edificio de servicio, los muelles de trasbordo y de servicio local, cocheras, talleres de recorrido, rotonda de máquinas, dormitorios para agentes de tracción, playas de vías y demás instalaciones complementarias.

### EL EDIFICIO DE SERVICIO

El edificio principal de la estación, destinado a las oficinas de los servicios ferroviarios y aduaneros, ocupa en la parte central de la explanada una superficie de 3.012,50 metros cuadrados. Su longitud es de 241 me-

tros y a lo largo de cada una de las fachadas principales se extienden los andenes españoles y franceses, sobre cada uno de los cuales se abren 75 puertas, que dan acceso a las oficinas de las Compañías del Norte y del Midi francés, de las aduanas de ambas naciones, telégrafo público, Correos, servicio médico, restaurante, cantina y vestíbulo. Ocupa este último el cuerpo central del edificio, y en él están instaladas las taquillas de billetes, cambio de monedas y biblioteca.

Las plantas segunda y tercera se destinan a oficinas de los servicios que no necesitan contacto con el público, hotel de viajeros y vivienda para 30 familias.

El edificio de viajeros queda aislado del patio de acceso, del que le separan las vías españolas, y, e inconsecuencia, ha sido preciso disponer el acceso del público por un amplio paso subterráneo, cuya boca, de entrada, protegida por un balaustrado acristalado, está situada al extremo del puente sobre el río Aragón, que da entrada al patio de carrejas. La salida del paso subterráneo desemboca en el centro del vestíbulo.

El edificio de servicio, en cuya construcción se invirtieron tres años y medio, quedó terminado en enero de 1925, con un coste de pesetas 3.273.463,27.

En julio de 1927 quedó terminada por completo la instalación de vías españolas, francesas y mixtas con tercer carril. Todas las vías, incluso las francesas, hasta la frontera, situada próximamente en el centro del túnel del Somport, se han montado con carril tipo Norte, número 4, de 42,5 kilogramos. El coste total de asiento de vía se ha elevado a 4.423.324,25 pesetas.

El abastecimiento de agua para locomotoras y servicio de edificios de la explanada ha quedado ampliamente asegurado por la captación del caudal de la llamada fuente del Besque, que mana en la ladera del valle de los Arañones. Para locomotoras españolas se han dispuesto tres grúas hidráulicas en las proximidades de la rotonda y una cuarta grúa servirá para la locomotora de maniobras de los trenes franceses. Una red completa de tuberías distribuye el agua por toda la explanada para servicio de los distintos edificios y de las bocas de riego e incendios, convenientemente repartidas.

El establecimiento de señales luminosas en el túnel del Somport ha supuesto un desembolso de pesetas 62.000, en el que va incluida la instalación de telégrafo y teléfono para comunicación con la estación francesa de Forges d'Abel, situada al otro extremo del túnel.

### LA URBANIZACIÓN

Se ha cuidado mucho este aspecto. Para alojamiento del personal funcionario, aduanero y de los demás servicios interesados en la estación internacional de Canfranc, ha sido preciso disponer alojamientos, creando en el hasta ahora despoblado valle de Arañones un poblado en el que se alojarán la mayor parte de los agentes, por la imposibilidad de dar vivienda en la estación a los que excedan de un reducido número.

Además de las veinte casas con tres pisos y capaces para diez viviendas cada una, que serán destinadas a los empleados, se han construido dos pabellones aislados para funcionarios de alta categoría, una capilla, una escuela y un hospital.

Incluidas las obras de explanación, encamamiento del río, abastecimiento de aguas y saneamiento, la obra total se liquidará por un importe aproximado de 3.700.000 pesetas.

### LA ELECTRIFICACIÓN

A partir de la frontera se ha electrificado la sección española del túnel y 6.800 metros de vías francesas en la estación, con el fin de dar entrada y facilidades de maniobra a los trenes eléctricos franceses. El coste aproximado de toda la instalación es de unos cuatro millones de pesetas.

### LOS TRABAJOS FORESTALES

Desde 1908 hasta 1928 se han ejecutado importantes trabajos para la defensa de la estación internacional de Arañones contra los torrentes y aludes. Se han hecho plantacio-

nes de pinos, abetos y alerces en suma de 566.607 grupos, correspondiendo a cada grupo cinco plantas, que hacen un total de ellas de 7.833.036.

Para la corrección de torrentes se han realizado, entre otras, las siguientes obras: canalizaciones, diques de consolidación, diques de retención, diques vacíos, diques longitudinal, estacadas y entrelazados, encosedamiento y diques rústicos.

Entre los trabajos auxiliares llevados a cabo figuran como más importantes los que enumeramos a continuación: camino forestal de primero orden de Picaubé, de cuatro metros de anchura, con firme de piedra machacada, de 3.183 metros de longitud y un desnivel de 275 metros. Lleva dos puentes de 10 metros de luz, uno sobre el río Aragón, metálico, y otro de hormigón en masa sobre el torrente Picaubé, tres pontones de cuatro metros de luz y 14 tajeados.

Sesenta y seis kilómetros de caminos de montaña, dos casas viviendas para el personal técnico, otra para el de vigilancia y otra para almacenes; nueve viviendas para la producción de planta, espaciadas en toda la superficie que abarca el perímetro de Arañones, y quince albergues para alojamiento de obreros. Desde que existen tales obras no han vuelto a caer aludes sobre la explanada de la estación, habiendo quedado detenidos todos los años en los diques vacíos construidos, observándose haber quedado retenidos cada vez más altos, a medida que las obras se iban intensificando, demostrando de esta manera el completo éxito de estas obras.

Hasta la fecha, la cantidad total gastada es de 7.325.571'65 pesetas, y quedan obras por ejecutar que importarán unas 60.000 pesetas.

### LOS TUNELES

Se han construido diecisiete túneles en España y quince en Francia, además del internacional. Las longitudes respectivas en la dirección España-Francia son: Jaca-Somport, 90, 125, 115, 56, 246, 863, 240, 380, 262, 330, 145, 64, 134, 115, 179, 495, 970, 417 y 241 metros. Túnel del Somport, 7.815 metros. Somport-Bedous, 335, 354, 93, 1.792, 294, 165, 940, 73, 180, 210, 384, 622, 113, 124 y 457 metros.

En total, la longitud de túneles es de 10.655 metros.

### EL COSTE DE LAS OBRAS

En conjunto se puede fijar con mucho aproximación la cifra de 31.000.000 de pesetas como coste total de todas las obras ejecutadas o previstas para inmediata realización en el conjunto de los servicios principales y anejos de la estación internacional de Canfranc. Quedan, sin embargo, instalaciones interesantes que se realizarán también en plazo breve.

Un cálculo prudente hace creer que todas estas instalaciones supondrán un coste aproximado de dos millones de pesetas.

### EL EDIFICIO DE LA ESTACIÓN INTERNACIONAL

Se terminó de construir hace unos tres años, y por su grandiosidad, así como por la completa instalación de todos los servicios anejos a una frontera ferroviaria, no hay ninguno en las demás fronteras que lo supere.

La fachada de la estación mide 240 metros y su fondo es de 26 metros, constando el edificio de tres plantas: la baja, donde van los servicios, y las dos superiores, para viviendas. En la primera planta, y con dirección hacia Francia, están los departamentos de nuestras Aduanas, Correos, Telégrafos, servicios sanitarios, fonda, oficinas de la Compañía del Norte, etc., y separados por un gran vestíbulo, igualmente departamentos pertenecientes a Francia. La edificación está hecha a base de hormigón armado, con algunas partes de sillería y ladrillos, y su coste aproximado fué de unos cuatro millones de pesetas.

### Bar Riojano

#### DESPACHO DE VINOS DE RIOJA

Se sirven comidas a precios económicos, café «Express», licores de las mejores marcas, y sidra embotellada del país. Fermín Calbetón, 20.—Tel. 12.812

### FLIT

#### MATA: Moscas, Mosquitos, Polilla, Chinches, Cucarachas, Hormigas, Puigas

#### NO SE VENDE A GRANEL

#### Exigir Bélen amarillo

#### Francia negra

#### Presentado

En tal día como hoy

San Sebastián hace treinta años

DIA 21 DE JULIO DE 1888

Siguen llegando a San Sebastián personas de gente distinguida, estando ocupados todas las villas y no hallándose habitación en los hoteles y fondas.

—En las conferencias pedagógicas disertó la señorita María Fellpa de Pajares, sobre los medios de conservar la disciplina en la escuela.

—Marchó a la corte la Comisión de diputados de las provincias vascas, que van a tratar con el ministro de Hacienda del aumento del veinticinco por ciento como recargo.

—Se han enviado a Bilbao dos cañones "Ordeño" de 16 centímetros.

—Como es ahora la época de calma pesquera se hallan en reparación algunos vapores de nuestra flota.

—En el Bidasoa aparece ahogado Juan Pedro Desgu, de nacionalidad francesa.

—Salió para Santander el vapor "Norte". El número de forasteros era ayer de 7.000 en nuestra ciudad.

**"La Voz" en Rentería**

### COMIENZO DE FIESTAS

Con la fiesta escolar que hoy ha de celebrarse darán comienzo las fiestas patronales de esta villa, en cuyos festejos toman parte muy importante las sociedades deportivas de la localidad.

El programa para hoy es el siguiente: A las nueve y media de la mañana, misa con asistencia de los niños de las escuelas públicas sus maestros y la Junta local de Primera Enseñanza. Después de la misa, distribución de premios en el salón de actos de la Casa Cisneros, con discursos, cantos, recitación de poesías, etc., a cargo de los propios niños.

A las cinco de la tarde, festival infantil en la Alameda grande, amenizado por la Banda municipal, aurreku bailado por los escolares y distribución de meriendas a los mismos.

A las nueve y media de la noche, en el quiezo de la Alameda, la Banda municipal, alternando con el tamboril, ejecutará bilables, terminando la fiesta con una traca valenciana de doscientos metros y un hermoso zenzenzusko.

### LA FIESTA DE LARZABAL

Reina inusitada animación, sobre todo en el elemento casero, para presenciar la pugna que ha de ventilarse en la tarde del domingo en el campo de Larzabal.

Como se sabe, trátase de una apuesta concertada entre "Franches" contra otros dos individuos, cuya apuesta consiste en quién apila en menos tiempo determinada cantidad de hierba que se extenderá en dos tramos de 36×8 metros, cuya hierba habrá de ser aplastada por la pareja mientras el "Franches", solo, recoja igual cantidad.

Sabemos que de Hernani, Astigarraga, Oyarzun y otros pueblos acudirá un gran contingente,

que sumado al que venga de San Sebastián, Rentería, etc., hará que el campo de Larzabal se vea el domingo repleto de aficionados a este original "deporte".

### A PASAR LAS FIESTAS

Al objeto de pasar las próximas fiestas entre sus familiares, ha llegado de Burdeos la bella señorita Engracia Ormazábal, a quien deseamos que su breve estancia entre nosotros le sea grata.

Otegi.

**Hoy sábado, globos**

regala la Casa Ripollés. Inmenso surtido en crespones lisos y dibujos

21 de Julio

La Voz de Guipúzcoa

Página 11

Después de un accidente

**Ayer fueron enterrados los cadáveres de los aviadores señores Salinas y García Bernal**

MADRID, 21.—Ayer, a las diez de la mañana, se verificó el entierro de los cadáveres del informado aviador peruano señor Salinas, que el día anterior pereció trágicamente en el aeródromo de Getafe, y el del señor García Bernal, también aviador militar.

La conducción se verificó desde el Hospital militar de Carabanchel al cementerio del distrito, y el acto constituyó una verdadera manifestación de duelo, figurando en la presidencia el encargado de Negocios peruano, el secretario de dicha Legación, el capitán general de la región, el gobernador militar, el coronel Kindelán y el comandante Bayo.

En la comitiva iban muchas personalidades civiles y militares y numerosos aviadores militares y oficiales del Ejército.

Por la tarde se verificó el entierro del cadáver del aviador señor García Bernal, que pereció en el mismo trágico accidente que costó la vida al oficial señor Salinas.

El cadáver fué llevado desde el Hospital de Carabanchel a la Sacramental de Santa Mónica, donde recibió sepultura.

El acto constituyó otra manifestación de duelo.

**"La Voz" en Azpeitia****MERCADO Y FERIA**

Se han celebrado el mercado extraordinario semanal y la feria mensual de ganados con esa concurrencia, notándose alza en el precio de los artículos, llegándose a vender la docena de huevos a 350 pesetas.

Debido a las faenas de la trilla fueron pocos los caseros que asistieron a la feria de ganados, haciendo algunas transacciones a 1450 y 15 pesetas el ralde.

**EXAMENES**

Ayer se celebraron los exámenes de fin de curso en las escuelas rurales de Urrestilla y Nuarbe, asistiendo a ambos actos el alcalde de esta villa don Justo Alberdi y los concejales señores Gurruchaga y Zubeldia.

Los jóvenes alumnos dieron pruebas de sus estudios durante el curso, siendo felicitados por las autoridades, lo mismo que a los profesores.

Al final se repartieron meriendas y valiosos premios.

**VARIAS**

Después de visitar las principales capitales de España ha regresado de su viaje de bodas don Víctor Echeverría con su esposa doña Francisca Echeverría.

—Se halla guardando cama víctima de una ligera enfermedad, el concejal de este Municipio, don Mariano Abarregui.

—Igualmente se encuentra retirado el joven amigo nuestro Justo Olaizola. Deseamos a ambos un rápido restablecimiento.

—Hoy ha celebrado la Santa Casa de Misericordia su fiesta anual de San Vicente de Paúl. Por la mañana se celebró una solemne misa mayor y al mediodía se sirvió a los asilados una comida extraordinaria.

**BONITO EN ESCABECHE—Conservas Garavilla.—Bermeo**

**EN TORNO A LAS FIESTAS**

Faltan diez días para que den comienzo nuestras famosas fiestas patronales de San Ignacio. Por todas partes no se habla más que de toros, música, etc., y las azpeitanas y azpeitianos preparan para esos días sus mejores galas, pensando en dar muchos de ellos el "golpe de gracia" al "chulapiso" que a estas alturas está ya con ganas de dar vuelta a tanto preso.

Verdaderamente, el programa confeccionado por nuestro Ayuntamiento es merecedor de eso y mucho más; cuatro días grandes de fiesta, el 30 y 31 de julio y 1 y 2 de agosto.

Dentro de breves días daremos a conocer a nuestros lectores el programa íntegro. Hoy hacemos un anticipo de lo más saliente:

El día 30, se celebrará la solemne y tradicional Salve en el Santuario de Loyola, con asistencia de las autoridades; el 31 y 1 en la Plaza de Toros, se celebrarán dos magníficas novilladas con reses de la acreditada ganadería de don Leopoldo Abente, para los grandes maestros del toro Carratalá y el verdadero fenómeno Tato de Méjico; el 2, la Compañía de Circo de Mr. Leonard Parish dará una gran función. En fin, lo mejor de toda fiesta: soberbios partidos de pelota, carrera ciclista, concurso de ganados, "varietés", música y baile a todo pasto, etcétera, etc., un programa para satisfacer al más exigente de los "festeros."

De sobre son conocidas las fiestas de Azpeitia; todos estamos de acuerdo en que son las primeras de la provincia y basta con eso.—Argos.

**El Bar Fernando**

Ha montado una cocina exprés, en la que da menú compuesto de tres platos, pan y vino, por 2,50. Servimos platos sueltos a todas las horas. Comidas condimentadas a la vista del público. Al aperitivo de la mañana obsequiaremos a nuestra clientela con salsas más exquisitas.

En uno de estos tres platos entra paella a la Valenciana.

PRINCIPE, 35.

**VUELO ALREDEDOR DEL MUNDO**

**Franco, Gallarza y Ruiz de Alda van a conquistar el mundo por la senda de los aires**

Cómo se ha ido construyendo el hidroavión "Numancia"

MADRID, 21.—Ayer, a las diez de la mañana, se verificó el entierro de los cadáveres del informado aviador peruano señor Salinas, que el día anterior pereció trágicamente en el aeródromo de Getafe, y el del señor García Bernal, también aviador militar.

La conducción se verificó desde el Hospital militar de Carabanchel al cementerio del distrito, y el acto constituyó una verdadera manifestación de duelo, figurando en la presidencia el encargado de Negocios peruano, el secretario de dicha Legación, el capitán general de la región, el gobernador militar, el coronel Kindelán y el comandante Bayo.

En la comitiva iban muchas personalidades civiles y militares y numerosos aviadores militares y oficiales del Ejército.

Por la tarde se verificó el entierro del cadáver del aviador señor García Bernal, que pereció en el mismo trágico accidente que costó la vida al oficial señor Salinas.

El cadáver fué llevado desde el Hospital de Carabanchel a la Sacramental de Santa Mónica, donde recibió sepultura.

El acto constituyó otra manifestación de duelo.

Los éxitos decisivos han constituido casi siempre una sorpresa, como sucedió cuando Lindberg cruzó valientemente el Atlántico y llegó de Nueva York a París con puntualidad matemática y casi casi pudiéramos decir que por sorpresa.

Después de lo ocurrido con la aventura de Fonck, la publicidad de los vuelos se ha reducido mucho y casi casi pudiéramos decir que en algunos de ellos se ha llegado a silenciarlos por completo, hasta conocerse el resultado definitivo de los mismos.

Recientemente los aviadores italianos Ferrarin y De Prete, fueron por el aire desde Roma al Brasil, batiendo todos los "records" de distancia sobre el mar, sin que nadie se diera cuenta de sus propósitos, hasta que recorridos felizmente 8.000 kilómetros, llegaron victoriosos al final de la jornada.

Llega ya el momento en que Franco va a realizar su hazaña, que es su ilusión de hace mucho tiempo.

Franco no quiere ni que le hablen de sus proyectos, ni que los reporteros le acosen pretendiendo en vano celebrar con él entrevistas, ni que nadie más que sus superiores se enteren del actual estado del vuelo al rededor del mundo que se propone llevar a cabo.

Todo lo que hasta aquí se ha sabido respecto al "Numancia", a su construcción, a sus características, han sido noticias sueltas más o menos fidedignas, conjetas sacadas de palabras oídas a Ruiz de Alda, a Gallarza o al propio Franco.

Sabido es que hasta ahora solo una escuadrilla americana ha intentado la proeza que Franco se propone realizar y que después de perder varias aeronaves, los vencedores regresaron al punto de salida seis meses después de haberse elevado.

Estos detalles dan idea aproximada de la importancia del viaje que Franco y sus compañeros se proponen realizar.

El hangar donde se ha montado el "Numancia" y donde se está fraguando el vuelo mundial, se halla cerca de Cádiz, pero lo suficientemente apartado "del mundanal ruido", para que los hombres allí reunidos trabajen a sus anchas, sin que nadie les moleste.

La aeronave, que lleva el nombre de uno de los hechos más gloriosos de la historia patria y recuerda el valor indomable del pueblo español llevado hasta el heroísmo, es ya una realidad. Obreros españoles obedeciendo a los cálculos de técnicos alemanes, han montado el aparato que ha de cruzar tierras y mares para dar la vuelta al planeta que habitamos.

Franco vive en un chalet próximo al hangar, con su señora, y cerca los demás compañeros que han de acompañarle en su temeraria empresa.

Franco madruga mucho y no le dan en la cama nunca las seis de la mañana. Se lava, se pone el mono y se entrega por completo al trabajo, sin temor a los rigores de la estación.

Algo más perezosos sus compañeros, son a veces avisados por Franco, pero no se dà el caso de que ningún día se hallen los tres en el hangar más tarde de las siete de la mañana.

La labor es continua, incesante y no se interrumpe un momento hasta las doce de la mañana, hora en que la esposa de Franco tiene preparada la comida para los tres aviadores, que almuerzan con gran apetito después de cinco horas de trabajo.

Franco vive en un chalet próximo al hangar, con su señora, y cerca los demás compañeros que han de acompañarle en su temeraria empresa.

Franco madruga mucho y no le dan en la cama nunca las seis de la mañana. Se lava, se pone el mono y se entrega por completo al trabajo, sin temor a los rigores de la estación.

Algo más perezosos sus compañeros, son a veces avisados por Franco, pero no se dà el caso de que ningún día se hallen los tres en el hangar más tarde de las siete de la mañana.

La labor es continua, incesante y no se interrumpe un momento hasta las doce de la mañana, hora en que la esposa de Franco tiene preparada la comida para los tres aviadores, que almuerzan con gran apetito después de cinco horas de trabajo.

Franco vive en un chalet próximo al hangar, con su señora, y cerca los demás compañeros que han de acompañarle en su temeraria empresa.

Franco madruga mucho y no le dan en la cama nunca las seis de la mañana. Se lava, se pone el mono y se entrega por completo al trabajo, sin temor a los rigores de la estación.

Algo más perezosos sus compañeros, son a veces avisados por Franco, pero no se dà el caso de que ningún día se hallen los tres en el hangar más tarde de las siete de la mañana.

La labor es continua, incesante y no se interrumpe un momento hasta las doce de la mañana, hora en que la esposa de Franco tiene preparada la comida para los tres aviadores, que almuerzan con gran apetito después de cinco horas de trabajo.

Franco vive en un chalet próximo al hangar, con su señora, y cerca los demás compañeros que han de acompañarle en su temeraria empresa.

Franco madruga mucho y no le dan en la cama nunca las seis de la mañana. Se lava, se pone el mono y se entrega por completo al trabajo, sin temor a los rigores de la estación.

Algo más perezosos sus compañeros, son a veces avisados por Franco, pero no se dà el caso de que ningún día se hallen los tres en el hangar más tarde de las siete de la mañana.

La labor es continua, incesante y no se interrumpe un momento hasta las doce de la mañana, hora en que la esposa de Franco tiene preparada la comida para los tres aviadores, que almuerzan con gran apetito después de cinco horas de trabajo.

Franco vive en un chalet próximo al hangar, con su señora, y cerca los demás compañeros que han de acompañarle en su temeraria empresa.

Franco madruga mucho y no le dan en la cama nunca las seis de la mañana. Se lava, se pone el mono y se entrega por completo al trabajo, sin temor a los rigores de la estación.

Algo más perezosos sus compañeros, son a veces avisados por Franco, pero no se dà el caso de que ningún día se hallen los tres en el hangar más tarde de las siete de la mañana.

La labor es continua, incesante y no se interrumpe un momento hasta las doce de la mañana, hora en que la esposa de Franco tiene preparada la comida para los tres aviadores, que almuerzan con gran apetito después de cinco horas de trabajo.

Franco vive en un chalet próximo al hangar, con su señora, y cerca los demás compañeros que han de acompañarle en su temeraria empresa.

Franco madruga mucho y no le dan en la cama nunca las seis de la mañana. Se lava, se pone el mono y se entrega por completo al trabajo, sin temor a los rigores de la estación.

Algo más perezosos sus compañeros, son a veces avisados por Franco, pero no se dà el caso de que ningún día se hallen los tres en el hangar más tarde de las siete de la mañana.

La labor es continua, incesante y no se interrumpe un momento hasta las doce de la mañana, hora en que la esposa de Franco tiene preparada la comida para los tres aviadores, que almuerzan con gran apetito después de cinco horas de trabajo.

Franco vive en un chalet próximo al hangar, con su señora, y cerca los demás compañeros que han de acompañarle en su temeraria empresa.

Franco madruga mucho y no le dan en la cama nunca las seis de la mañana. Se lava, se pone el mono y se entrega por completo al trabajo, sin temor a los rigores de la estación.

Algo más perezosos sus compañeros, son a veces avisados por Franco, pero no se dà el caso de que ningún día se hallen los tres en el hangar más tarde de las siete de la mañana.

La labor es continua, incesante y no se interrumpe un momento hasta las doce de la mañana, hora en que la esposa de Franco tiene preparada la comida para los tres aviadores, que almuerzan con gran apetito después de cinco horas de trabajo.

Franco vive en un chalet próximo al hangar, con su señora, y cerca los demás compañeros que han de acompañarle en su temeraria empresa.

Franco madruga mucho y no le dan en la cama nunca las seis de la mañana. Se lava, se pone el mono y se entrega por completo al trabajo, sin temor a los rigores de la estación.

Algo más perezosos sus compañeros, son a veces avisados por Franco, pero no se dà el caso de que ningún día se hallen los tres en el hangar más tarde de las siete de la mañana.

La labor es continua, incesante y no se interrumpe un momento hasta las doce de la mañana, hora en que la esposa de Franco tiene preparada la comida para los tres aviadores, que almuerzan con gran apetito después de cinco horas de trabajo.

Franco vive en un chalet próximo al hangar, con su señora, y cerca los demás compañeros que han de acompañarle en su temeraria empresa.

Franco madruga mucho y no le dan en la cama nunca las seis de la mañana. Se lava, se pone el mono y se entrega por completo al trabajo, sin temor a los rigores de la estación.

Algo más perezosos sus compañeros, son a veces avisados por Franco, pero no se dà el caso de que ningún día se hallen los tres en el hangar más tarde de las siete de la mañana.

La labor es continua, incesante y no se interrumpe un momento hasta las doce de la mañana, hora en que la esposa de Franco tiene preparada la comida para los tres aviadores, que almuerzan con gran apetito después de cinco horas de trabajo.

Franco vive en un chalet próximo al hangar, con su señora, y cerca los demás compañeros que han de acompañarle en su temeraria empresa.

Franco madruga mucho y no le dan en la cama nunca las seis de la mañana. Se lava, se pone el mono y se entrega por completo al trabajo, sin temor a los rigores de la estación.

Algo más perezosos sus compañeros, son a veces avisados por Franco, pero no se dà el caso de que ningún día se hallen los tres en el hangar más tarde de las siete de la mañana.

La labor es continua, incesante y no se interrumpe un momento hasta las doce de la mañana, hora en que la esposa de Franco tiene preparada la comida para los tres aviadores, que almuerzan con gran apetito después de cinco horas de trabajo.

Franco vive en un chalet próximo al hangar, con su señora, y cerca los demás compañeros que han de acompañarle en su temeraria empresa.

Franco madruga mucho y no le dan en la cama nunca las seis de la mañana. Se lava, se pone el mono y se entrega por completo al trabajo, sin temor a los rigores de la estación.

Algo más perezosos sus compañeros, son a veces avisados por Franco, pero no se dà el caso de que ningún día se hallen los tres en el hangar más tarde de las siete de la mañana.

La labor es continua, incesante y no se interrumpe un momento hasta las doce de la mañana, hora en que la esposa de Franco tiene preparada la comida para los tres aviadores, que almuerzan con gran apetito después de cinco horas de trabajo.

Franco vive en un chalet próximo al hangar, con su señora, y cerca los demás compañeros que han de acompañarle en su temeraria empresa.



## Ecos deportivos de todas partes

### La excursión del Celta de Vigo por tierras sudamericanas

**En, de, por, sin, sobre el match Tunney-Heeney. - El Barcelona asegura sus jugadores**

**LA TOURNEE DEL CELTA POR SUDAMERICA**  
Vigo.—Mucha decepción han causado las noticias que se reciben de la actuación del Celta en las Repúblicas de América del Sur.

El Celta ha sufrido una nueva derrota en Montevideo, donde últimamente jugó contra una selección uruguaya.

Las primeras noticias decían que después de un primer tiempo relativamente bueno y que terminó con un 1-0, en la segunda parte los uruguayos lograron seis goles más, terminando el encuentro, por consiguiente, con siete goles a uno.

Pero más tarde se recibió otro despacho que rectificaba el primero, y que decía que la derrota no había sido tan abrumadora.

En el primer tiempo los uruguayos hicieron un gol a los 35 minutos, dominando el Celta.

En el segundo tiempo Arifas sustituyó a Espinosa, y transcurridos los 24 primeros minutos Rogelio empató, aprovechando un pase de Brand.

Dos minutos después consiguieron el desempate los uruguayos, por una desgraciada jugada del portero céltico, que vuelve a repetirse unos minutos después, valiendo el tercer tanto a los uruguayos. Esto provoca el descorazonamiento de los célticos, que en los últimos momentos son batidos tres veces más.

El Celta alineó a Lilo; Otero, Pasarín; Hermida, Cárdenas, Espinosa; Eguna, Chicha, Rogelio, Polo, Brand.

#### EL ENTRENAMIENTO DE LUIS RAYO

Madrid.—La Prensa diaria publica la siguiente nota:

"Apenas firmó Rayo el combate que ha de celebrar con el francés Paul Frisch en el Circo de Parish, se ha trasladado a El Pardo, donde hasta el día de la pelea ha de llevar a cabo sus entrenamientos. En esta tarea, que dirige su preparador, señor Morales, le ayudan el peruan Trillo, que vino con Rayo de Sudamérica, y los madrileños Ino, Chamorro y Ortiz, que no han dudado en prestar generosa ayuda al campeón de Europa.

Es de hacer notar que esta es la primera vez que Luis Rayo realiza sus entrenamientos en el

campo; esto nos dará una idea de la importancia que le concede a esta pelea, en la que sabe que, para ganar, tiene que salir bien preparado para rendir su máximo esfuerzo."

#### MORGAN SIGUE SIENDO CAMPEON

Nueva York.—Anteanoche, en un combate a quince asaltos entre el campeón mundial de los pesos ligeros junior Tod Morgan y Cannonball Martin, la victoria sonrió al campeón, que triunfó por puntos.

El combate fue violentísimo, y los dos boxeadores terminaron agotados.

Morgan conserva su título.

#### ANTE EL ENCUENTRO TUNNEY-HEENEY

Nueva York.—El crítico deportivo del diario "Speculator", Jimy De Forest, escribe un artículo en el que expone que el campeón mundial Gene Tunney está en magníficas condiciones para su próximo encuentro con Tom Heeney.

#### LOS PROPOSITOS DE HEENEY

Nueva Jersey.—El boxeador Tom Heeney ha dicho que en su próximo encuentro con el campeón mundial Gene Tunney está decidido a atacar desde el principio con toda intensidad, como lo aconseja Harvey.

El modo como ha de conducirse Tom Heeney en los primeros asaltos de la lucha ha dado lugar a algunas discusiones entre sus promotores y entrenadores, pues mientras Harvey opina que Heeney debe atacar a su enemigo desde los primeros momentos, Mortimer aconseja que debe mantenerse en los primeros asaltos a la defensiva, hasta caer en el campeón.

#### MAS SOBRE EL MATCH TUNNEY-HEENEY

Nueva York.—A una semana del gran match en el que se disputarán Tunney y Heeney el título de campeón del mundo, el boxeador neozelandés ha declarado que jamás estuvo en forma tan espléndida y que tiene la seguridad de vencer.

Tunney sigue entrenándose en Speculator, a 200 millas de Nueva York, y los principales trabajos que realiza son ejercicios de agilidad, simultaneados con entrenamientos de guantes con sus "sparring", cuidadosamente elegidos.

Heeney trabaja sobre todo sus crochets de izquierda, que dicen son terribles.

## Ante las carreras automovillistas

### Hoy, por la mañana, comienzan los entrenamientos oficiales en el Circuito

Se aproxima la fecha clásica del día de Santiago, en que veremos rodar los bólidos de acero por el Circuito de Lasarte.

Las inscripciones de los "ases" del volante, cuyos nombres son ya conocidos por nuestros lectores, constituyen el mejor índice de las hazañas que son capaces de realizar ese núcleo escogido de campeones del automovilismo internacional.

Hoy, de siete menos cuarto a ocho de la mañana los corredores que van a participar en el Gran Premio de San Sebastián y en el de España dispondrán del Circuito, totalmente neutralizado, para realizar su primer entrenamiento oficial.

Todos los servicios de orden y de ruta estarán montados, para la absoluta garantía de los concurrentes.

Es muy posible que a este primer ensayo falten algunos "ases", que esperan la llegada de sus coches, en los que deben realizar algunos cambios en la multiplicación y necesitan poner a punto sus motores. Por este motivo han solicitado que se amplíen los entrenamientos, además del lunes, al martes.

Dijo Benoit, Chiron y compañía se encuentran en San Sebastián, prestos a refir la gran Oquendo.

batalla en el Criterium de los Ases, a cuyo vencedor se destinan la copa del rey, el coche "Bugatti" y 25.000 pesetas.

La casa Olabour ha ofrecido una prima de 50 libras esterlinas para el vencedor de la prueba si va equipado con bujías K. L. G., o en su defecto al recordman de la vuelta o realice la vuelta más rápida, siempre llevando encendido de aquella marca.

Otra importante casa ofrece 1.000 pesetas (500 al primero, 300 al segundo y 200 al tercero) si los clasificados van equipados con magnetos "Bosch".

También el R. A. C. G. ha recibido magníficos trofeos del rey, la reina, el príncipe, Ayuntamiento de San Sebastián, de su presidente, don Manuel Rezola; del presidente de la Junta deportiva, don Juan Montojo; del R. A. C. F., de la casa Omnia, y aún hay otros ofrecidos, que se distribuirán entre los ganadores de las dos grandes pruebas, que van a constituir otros tantos éxitos.

La demanda de localidades—paleos y tribunas de Lasarte—es cada día más extraordinaria. Hasta adquirirse en las oficinas del Real Automóvil Club de Guipúzcoa, en la plaza de Oquendo.

## Legítimos Motores "DIESEL"

### Christoph

horizontales de 4 tiempos, sin compresor, desde 6 hasta 80 HP, y verticales de 2 tiempos sin compresor, desde 20 hasta 140 HP.

Pequeños Motores DIESEL-CHRISTOPH-PULLEI de 2, 4 y 5 HP.

### Graz

verticales de 4 tiempos sin compresor, de 1 hasta 6 cilindros y de 30 hasta 2.500 HP.

Grupos Electrogeneros—Grupos Moto-Bomba—Motores Marinos

Todos nuestros motores son de arranque INSTANTANEO Y COMPLETAMENTE EN FRIO, sin necesidad de emplear ningún medio auxiliar de encendido para ponerlos en marcha.

Pidanse detalles y presupuestos a:

Ferrovias y Siderurgia, S. A. Apartado, 564 MADRID

## El gran festival atlético vasco de hoy en el campo de Atocha

Según venimos anunciando, esta tarde, a las cinco en punto, tendrá lugar el gran festival atlético vasco, en el que tomarán parte 78 grupos de dantzaris, de Soule, Baja Navarra, Berri, Pasajes San Juan, Añorga, Usúrbil y San Sebastián.

A más los atletas Arteondo, Gabino Lizarza y José Mocoroa, en competición con los consabidos levantamientos de piedra y lanzamiento de barra. Y para excelente y emocionante final, la lucha entre Aguñeta y Errekalde por el título del II Campeonato guipuzcoano de aizkolaris, con las consabidas mil pesetas del primer premio.

El año último el público invadió casi todas las localidades del espacio campo de Atocha. Y el actual, con un programa más completo y muy variado, es indudable que ha de verse "aun grand complet", ya que los indígenas y forasteros pocas ocasiones tienen como la presente de conocer estos aspectos clásicos de nuestras costumbres, donde la virilidad y el arte de las danzas vascas se unen en figura de belleza y plasticidad sorprendentes, produciendo verdadera admiración.

Todos recordamos el clamoroso éxito obtenido por nuestros dantzaris en Londres. Hoy Euskaria produce estas manifestaciones en las que hemos de ver mezclados el humorismo de los bailes de Tardets con el vigoroso, de pasmosa agilidad, baile de Berri. Y los gurpuzcoanos, que han progresado enormemente en este arte, es posible que se destapen sobre saliendo del conjunto.

Se prepara, pues, una bellísima jornada, en la que las actividades físicas vascas van a ganar nuevos lauros. Y, para no extendernos más, citamos a continuación el orden del día:

A las cinco en punto, desfile de los grupos de dantzaris de Pasajes de San Juan, Añorga, Usúrbil, San Sebastián, Berri, Soule y Baja Navarra.

A las cinco y diez, exhibición de levantamiento de la piedra redonda pulida (125 kilos) por el atleta José Mocoroa, de Elgoibar.

A las cinco y veinte, bailes típicos por los dantzaris de la Soule (país vascofrancés).

A las cinco y treinta y cinco, exhibición de levantamiento de la piedra cuadrada lisa (150 kilos) por el atleta Víctor Arteondo, de Dera.

A las cinco y cuarenta y cinco, bailes típicos por los dantzaris de la Baja Navarra (país vascofrancés).

A las seis, exhibición de lanzamiento de la barra vasca por el atleta Gabino Lizarza, de Berastegui.

A las seis y diez, bailes típicos por el famoso grupo de dantzaris de Berri (Vizcaya).

A las seis y veinticinco, final del II Campeonato vasco de aizkolaris: Errekalde, de Azcoitia, contra Aguñeta, de Villafranca (campeón de 1927).

A las seis y cincuenta, exhibición de conjunto de los grupos de dantzaris de Pasajes de San Juan, y los grupos de la Academia de txistu y bailes populares guipuzcoanos de San Sebastián, Añorga y Usúrbil.

Desfile final.

## Convocatorias

### CULTURAL DEPORTIVA

Se ruega a los jugadores Galarraga, Garbayo, Yabar, Caicedo, Guevara, Alejandro y Juancho acudan a la reunión que tendrá lugar hoy, de nueve en adelante, en el lugar de costumbre.

### Los retos

### CONCERTANDO PARTIDOS

El C. D. Onenak reta al reserva del Colombia para el domingo, a las cinco, en el campo interior de Mariutene. Nuestro team será: Torres, Revuelta, Macario, Manterola, Pérez, X, X, Pujo, Blenzolas, Laplaza, Alzpuru. Suplente, Ca-yetano.

Se ruega a los jugadores mencionados acudan a la reunión que tendrá lugar hoy, a las ocho y media de la tarde, en el lugar acostumbrado.

### Salón Miramar

Hoy, sábado :: Gran programa cinematográfico

### "FRED, EL TIRADOR" por FRED THOMPSON

Por la noche: "FRED, EL TIRADOR" y "PAPA DICE QUE NO"

## ARTRITICOS, NEFRITICOS, GOTOSOS

y todo enfermo del aparato renal, HIPERTENSOS, no olvideis que para lavar vuestra sangre, cuando hayáis fracasado con toda clase de remedios, drogas y demás, beber

### "AGUA DE CORCONTE"

La más perfecta. Miles de curaciones lo acreditan.

BALNEARIO. Gran confort moderno. Baños, agua caliente y fría en todas las habitaciones. Precios moderados. Régimen. Clima de altura, 854 metros. Señal cocina. Cine, orquesta. Pedid catálogos a la Administración, Muelle, 36, SANTANDER.

## AGUAS MEDICINALES DE CESTONA

### BALNEARIO

EVITAN Y CURAN MUCHAS ENFERMEDADES

DOS SIGLOS DE EXITO

ES AHORA LA EPOCA DE TOMARLAS

21 de Julio

La Voz de Guipúzcoa

Página 15

## La interesante prueba de natación que prepara el Palacio del Hielo

El próximo domingo, a las once de la mañana, tendrá lugar en nuestra incomparable playa, una de las muchas pruebas de natación que piensa organizar el colegio del Palacio del Hielo, este verano.

Para ello y como principio existe un desafío entre el famoso "Chucho", gran nadador que en varias pruebas organizadas por el Club Deportivo Fortuna ha tomado parte, entre ellas en el campeonato de España que tuvo lugar en esta playa no recordamos bien qué año fué, pero como detalle diremos que resultó ser campeón de España el señor Lobato, llegando "Chucho" en quinto lugar.

Esto da prueba de que se trata de una buena figura.

El contrario de éste será el presidente del Palacio del Hielo, conocido por el seudónimo de "Linternerito", el cual tiene a su favor el ser campeón de natación de los concursos celebrados el año 1910 en la ría de Orio, llegando el sexto en la travesía del Urumea (año 1917).

Como el lector puede ver, se trata de dos nadadores que tienen en su historial buenas marcas y aparte de esto diremos que entre los dos, los años que suman son 88, siendo el peso total de ambos el de 173 kilos. Por lo tanto, en términos boxísticos diremos que son pesos pesados.

Esta prueba, como antes decimos, tendrá lugar a las once de la mañana del domingo próximo, saliendo de la playa, término de las banderas, hasta la isla de Santa Clara y atravesándose entre ambos la comida de los dos contendientes, más la del jurado, que estará compuesto por tres colegiados de este palacio. Para el vencedor hay un precioso reloj que ha donado un colegial.

En días sucesivos iremos dando noticias de este desafío, el cual promete ser algo interesante.

## Boxeo

**EN LA «UMORE ONA».** Sdad. RECREATIVA Conforme anunciamos, hoy, a las diez y media de la noche, tendrán lugar en los locales del Club unas grandes exhibiciones de boxeo entre los pugiles del equipo vasco que dirige Julio Michaud, tan conocido por sus singulares aciertos en la confección de estos programas deportivos.

El programa es el siguiente:  
1.º Litri contra Gofí (pesos plumas).  
2.º Mozo contra Torrecilla (pesos plumas).  
3.º Manuel Losada contra Miguel Yarza.  
4.º Antonio Larzabal, peso semipesado, contra Garmendia, peso medio. Las exhibiciones serán a la americana: cuatro rounds de a tres minutos.

## Curiosidades

### Anécdotas de Napoleón

Se cuenta que hallándose Napoleón en Ma- guncia, y en compañía de Josefina, tuvo la idea de invitar a varios cortesanos a un almuerzo que se verificó en el campo, sobre la hierba.

A la mitad del festín se presentó una aldeana, que extrañada no cesaba de observar a los comensales (claro que a cierta distancia).

—Acereños, butcha mujer—dijo Bonaparte—. ¿No habéis soñado nunca ser rica?

—Sí, señor—contestó la aldeana—. Una vez soñé que tenía 300 florines y zapatos nuevos.

—Y con solo eso os considerais rica?

—La más del mundo!—contestó la aldeana. Napoleón no llevaba bastante dinero encima; pero verificada una colecta por él mismo, consiguió reunir la suma, que entregó a la pobre mujer.

Los zapatos no cuenta la anécdota dónde los compraría; pero los que vienen a San Sebastián y los que ya residen en la plaza los compran, todas las personas de buen gusto, en cualquiera de las sucursales de la Casa Trevijano—San Martín, 38, y Hernani, 14—, que es la mejor surtidura en modelos de temporada, al par que la más económica.

**LA COLECCION MAS INTERESANTE** en vestidos de tarde y Casino, así como preciosos Trajes y abrigos de Sport, Pullovers, Echarpes y Carrés la hallarán a precios muy reducidos en

### "La Concha Guipuzcoana"

**Achicoria "Las Tres Cepas"** Completamente pura y estomacal. Exenta de polvo. Pruébela y se convencerá. Es la mejor. De venta en ultramarinos.

**Doctor Ortega** Especialista del corazón y pulmones — Consulta de 11 a 1 y de 3½ a 5 Calle de GUETARIA, 14 — Teléfono 10.37

# EL DEPORTE VASCO

## EN EL JAI-ALAI

Ayer si que era una verdadera delicia la permanencia en el frontón Jai-Alai, pues corría una brisa sólo comparable con la playa, siendo, por tanto, gratísima la estancia en tan suntuoso frontón.

Había un señor programazo, tomando parte en los dos anunciadados partidos lo mejor de los pelotaris en remonta y pala.

Primero jugaron a remonte Lasa y Salaverría (rojos) contra Ostolaza y \*abaleta, sacando los delanteros de los cuadros 11 y 10 1/2. Sin vacilación entraron los "intelligentes" a favor de los azules, y con pequeñas oscilaciones se jugaron los primeros tantos, anotándose igualadas a 3, 6, 8, 9 y 12. Hay que advertir que en ese rato estuvo más el dominio por parte de los elegidos, Ostolaza y \*abaleta.

Pero sucedió que de la igualada a 12 se impusieron tan franca y rotundamente Lasa y Salaverría, que ya no dejó lugar a dudas su triunfo, y así fué de fácil, porque hicieron los 50 tantos cuando Ostolaza y Zabaleta tenían 36.

Mucho y con gana jugaron los vencedores. De los vencidos, nada digno de mención, pues lo mismo Ostolaza que Zabaleta estuvieron mal.

Jugaron después a pala los hermanos Quintana IV y III (rojos) contra Zárraga y Perea, sacando los delanteros de los once cuadros. Y tuvimos la satisfacción de presenciar una lucha interesante entre los zagueros Navas y Sorondo, siendo el de este mayor mérito, porque no esperábamos pudiera jugar de tal manera contra un artista de tan reconocida altura como Navas. Los delanteros comenzaron incertos, no tardando Pradera en enderezarse por la excelente dirección de su maestro, y luego buscó con entusiasmo y afición la pelota para mandarla siempre al lugar debido e indicado por su compañero.

Se registraron algunas igualadas en el transcurso de la segunda decena, pero luego el tanteador señaló sensible ventaja, siendo la segunda mitad del partido llevada de calle por la pareja Pradera-Navas, quienes fueron, como honor merecido, ovacionados al retirarse triunfantes de la cancha.

—Hubo un tercer partido, entrando Jáuregui a sustituir a Perea, y jugándose con el mismo condicionado. Los "intelligentes" entraron por los hermanos, pero al momento cambiaron a los azules, y esto porque vieron unos soberbios pelotazos de Jáuregui y las malas entradas del menor de los Quintana. Aun así, el tablero fué igual con empates a 1, 2, 3, 6, 7, 8, 10 y 14.

Aquí consiguió Quintanilla unas buenas entradas, al propio tiempo que en los azules entraba el desconcierto. Los hermanos lograron un fácil triunfo, como señala llegar al tanto 40, término del partido, por 30 en que quedaron Zárraga y Jáuregui.

Esto costó un serio revolcón a la cátedra, ya que en iguales había dado momios de doble a sencillo por Zárraga y Jáuregui.

—En el Jai-Alai es hoy sábado extraordinario, con dos soberbios partidos. Reaparecerá el "mago" de la pala, Begosés III (Rafael), que tantos aplausos consigue con su inimitable juego. Primeramente contendrán Azurmendi I y Villaro II con Gallarta III y Begosés III, y luego, a remonte, jugarán Pasieguito y J. Echániz contra Lasa y Ugarte.

Mañana, domingo, lo podemos titular como el "día de la pelota". El Jai-Alai se verá abarrotado de aficionados, venidos de todas partes para ver al fenómeno de fenómenos. Atano III, quien, con su hermano, se enfrentará al trío formado por Susarría, Bojas y Altuna, en partido a mano, y después tendrá lugar el interesante desafío de los palistas Izaguirre y Quintana III. Esto por la mañana, a las once.

Por la tarde, el programa es algo extraordinario, pues jugarán los "ases" del remonte y la pala, en combinaciones interesantes.

Sabemos que son cientos los aficionados que se han proveydo de entrada para este día, y como la taquilla estará abierta todo el día de hoy, es fácil que para mañana no haya ni un solo billete. Tal es grado de expectación que ha producido el programa dominical.

Los zapatos no cuenta la anécdota dónde los compraría; pero los que vienen a San Sebastián y los que ya residen en la plaza los compran, todas las personas de buen gusto, en cualquiera de las sucursales de la Casa Trevijano—San Martín, 38, y Hernani, 14—, que es la mejor surtidura en modelos de temporada, al par que la más económica.

**LA COLECCION MAS INTERESANTE** en vestidos de tarde y Casino, así como preciosos Trajes y abrigos de Sport, Pullovers, Echarpes y Carrés la hallarán a precios muy reducidos en

### "La Concha Guipuzcoana"

**Achicoria "Las Tres Cepas"** Completamente pura y estomacal. Exenta de polvo. Pruébela y se convencerá. Es la mejor. De venta en ultramarinos.

**Doctor Ortega** Especialista del corazón y pulmones — Consulta de 11 a 1 y de 3½ a 5 Calle de GUETARIA, 14 — Teléfono 10.37

Especialista del corazón y pulmones — Consulta de 11 a 1 y de 3½ a 5 Calle de GUETARIA, 14 — Teléfono 10.37

Especialista del corazón y pulmones — Consulta de 11 a 1 y de 3½ a 5 Calle de GUETARIA, 14 — Teléfono 10.37

Especialista del corazón y pulmones — Consulta de 11 a 1 y de 3½ a 5 Calle de GUETARIA, 14 — Teléfono 10.37

Especialista del corazón y pulmones — Consulta de 11 a 1 y de 3½ a 5 Calle de GUETARIA, 14 — Teléfono 10.37

Especialista del corazón y pulmones — Consulta de 11 a 1 y de 3½ a 5 Calle de GUETARIA, 14 — Teléfono 10.37

Especialista del corazón y pulmones — Consulta de 11 a 1 y de 3½ a 5 Calle de GUETARIA, 14 — Teléfono 10.37

Especialista del corazón y pulmones — Consulta de 11 a 1 y de 3½ a 5 Calle de GUETARIA, 14 — Teléfono 10.37

Especialista del corazón y pulmones — Consulta de 11 a 1 y de 3½ a 5 Calle de GUETARIA, 14 — Teléfono 10.37

Especialista del corazón y pulmones — Consulta de 11 a 1 y de 3½ a 5 Calle de GUETARIA, 14 — Teléfono 10.37

Especialista del corazón y pulmones — Consulta de 11 a 1 y de 3½ a 5 Calle de GUETARIA, 14 — Teléfono 10.37

Especialista del corazón y pulmones — Consulta de 11 a 1 y de 3½ a 5 Calle de GUETARIA, 14 — Teléfono 10.37

Especialista del corazón y pulmones — Consulta de 11 a 1 y de 3½ a 5 Calle de GUETARIA, 14 — Teléfono 10.37

Especialista del corazón y pulmones — Consulta de 11 a 1 y de 3½ a 5 Calle de GUETARIA, 14 — Teléfono 10.37

Especialista del corazón y pulmones — Consulta de 11 a 1 y de 3½ a 5 Calle de GUETARIA, 14 — Teléfono 10.37

Especialista del corazón y pulmones — Consulta de 11 a 1 y de 3½ a 5 Calle de GUETARIA, 14 — Teléfono 10.37

Especialista del corazón y pulmones — Consulta de 11 a 1 y de 3½ a 5 Calle de GUETARIA, 14 — Teléfono 10.37

Especialista del corazón y pulmones — Consulta de 11 a 1 y de 3½ a 5 Calle de GUETARIA, 14 — Teléfono 10.37

Especialista del corazón y pulmones — Consulta de 11 a 1 y de 3½ a 5 Calle de GUETARIA, 14 — Teléfono 10.37

Especialista del corazón y pulmones — Consulta de 11 a 1 y de 3½ a 5 Calle de GUETARIA, 14 — Teléfono 10.37

Especialista del corazón y pulmones — Consulta de 11 a 1 y de 3½ a 5 Calle de GUETARIA, 14 — Teléfono 10.37

Especialista del corazón y pulmones — Consulta de 11 a 1 y de 3½ a 5 Calle de GUETARIA, 14 — Teléfono 10.37

Especialista del corazón y pulmones — Consulta de 11 a 1 y de 3½ a 5 Calle de GUETARIA, 14 — Teléfono 10.37

Especialista del corazón y pulmones — Consulta de 11 a 1 y de 3½ a 5 Calle de GUETARIA, 14 — Teléfono 10.37

Especialista del corazón y pulmones — Consulta de 11 a 1 y de 3½ a 5 Calle de GUETARIA, 14 — Teléfono 10.37

Especialista del corazón y pulmones — Consulta de 11 a 1 y de 3½ a 5 Calle de GUETARIA, 14 — Teléfono 10.37

Especialista del corazón y pulmones — Consulta de 11 a 1 y de 3½ a 5 Calle de GUETARIA, 14 — Teléfono 10.37

Especialista del corazón y pulmones — Consulta de 11 a 1 y de 3½ a 5 Calle de GUETARIA, 14 — Teléfono 10.37

Especialista del corazón y pulmones — Consulta de 11 a 1 y de 3½ a 5 Calle de GUETARIA, 14 — Teléfono 10.37

Especialista del corazón y pulmones — Consulta de 11 a 1 y de 3½ a 5 Calle de GUETARIA, 14 — Teléfono 10.37

Especialista del corazón y pulmones — Consulta de 11 a 1 y de 3½ a 5 Calle de GUETARIA, 14 — Teléfono 10.37

Especialista del corazón y pulmones — Consulta de 11 a 1 y de 3½ a 5 Calle de GUETARIA, 14 — Teléfono 10.37

Especialista del corazón y pulmones — Consulta de 11 a 1 y de 3½ a 5 Calle de GUETARIA, 14 — Teléfono 10.37

Especialista del corazón y pulmones — Consulta de 11 a 1 y de 3½ a 5 Calle de GUETARIA, 14 — Teléfono 10.37

Especialista del corazón y pulmones — Consulta de 11 a 1 y de 3½ a 5 Calle de GUETARIA, 14 — Teléfono 10.37

Especialista del corazón y pulmones — Consulta de 11 a 1 y de 3½ a 5 Calle de GUETARIA, 14 — Teléfono 10.37

Especialista del corazón y pulmones — Consulta de 11 a 1 y de 3½ a 5 Calle de GUETARIA, 14 — Teléfono 10.37

Especialista del corazón y pulmones — Consulta de 11 a 1 y de 3½ a 5 Calle de GUETARIA, 14 — Teléfono 10.37

Especialista del corazón y pulmones — Consulta de 11 a 1 y de 3½ a 5 Calle de GUETARIA, 14 — Teléfono 10.37

Especialista del corazón y pulmones — Consulta de 11 a 1 y de 3½ a 5 Calle de GUETARIA, 14 — Teléfono 10.37

Especialista del corazón y pulmones — Consulta de 11 a 1 y de 3½ a 5 Calle de GUETARIA, 14 — Teléfono 10.37

Especialista del corazón y pulmones — Consulta de 11 a 1 y de 3½ a 5 Calle de GUETARIA, 14 — Teléfono 10.37

Especialista del corazón y pulmones — Consulta de 11 a 1 y de 3½ a 5 Calle de GUETARIA, 14 — Teléfono 10.37

Especialista del corazón y pulmones — Consulta de 11 a 1 y de 3½ a 5 Calle de GUETARIA, 14 — Teléfono 10.37

Especialista del corazón y pulmones — Consulta de 11 a 1 y de 3½ a 5 Calle de GU

## Del Municipio y de la ciudad

**Invitación al presidente.** — El alcalde, señor Beguiristain, dijo a los periodistas que, cuando llegue hoy el presidente del Consejo, le invitará al Te-deum que tendrá lugar en la parroquia de Santa María.

**El autor de una autopista.** — También dirijo el alcalde que entre las visitas que había recibido figuraba la de don Alfredo Amilibia, autor del proyecto de autopista Madrid-Valencia, quien le habló de la construcción de mercados subterráneos.

Al alcalde le interesó la idea y en breve le serán enviados algunos proyectos.

## "La Voz" en Eibar

### CHARLOTADA NOCTURNA

El propietario y a la vez empresario de la Plaza de Toros, nuestro amigo Eusebio Retolaza, está adorando desde ayer artísticamente con bombillas de todos los colores, nuestro circo taurino, para celebrar hoy, sábado, una gran charlotada nocturna, a las nueve de la noche, lidiándose tres novillos embolados por la cuadrilla de "El Tonto", "Chariot" y su "Botones", amenizando el espectáculo la Banda de música "La Romeral", y a continuación habrá un novillo embolado para los que quieran torearlo.

### OPERADOS

En la clínica del doctor Lerembourg, de San Sebastián, ha sido operado felizmente el joven y distinguido fabricante de armas don Andrés Cruceguí, y en la clínica del conocido oculista señor Marticorena al joven Juanito Cortazar, que como saben nuestros lectores por las fiestas de San Juan hallándose en el frontón municipal, recibió en el ojo derecho un flechazo, lanzado desde una cesta del tiro al blanco.

Han tenido que extraerle el ojo, y según nuestras noticias, para que se conserve la vista del ojo sano, hoy le practicarán una nueva operación.

Celebraremos la pronta curación de los dos eibarreses.

### DE VERANEO

Con objeto de pasar la temporada de verano, salió ayer para San Sebastián nuestro estimado amigo don Valentín Echeverría con su distinguida familia, y a la Campa del Santuario de Aratae nuestros amigos don Ignacio Vildósola, don José Aroza y don Julián Alberdi, y a primeros de agosto piensa también subir a aquella Campa el cronista "Mefistófeles".

### PARTIDO EN DEVA

El próximo domingo, a las cuatro y media de la tarde se jugarán en el frontón de Deva los siguientes partidos: Primero: Rublo de Guernica y Artamendi contra Zavala y Bojas; segundo, Gurruchaga contra Murua.

### NATALICIO

Ha dado a luz un hermoso niño la señora doña Agustina Anitua, esposa de nuestro amigo Ignacio Vildósola (hijo). Nuestra enhorabuena.—T. Echaleuze.

## Magnífico caserío

para granja o vaquería, situado a dos kilómetros de esta ciudad, vendo. Iturrealde—Hernani, 9.

## HERRERO-CORTIJO

### MEDICINA GENERAL

Vías genito urinarias y secretas. Electricidad. Consulta de 10 a 12 y de 4 a 6. Jueves, económicos, de 7 a 9.

Usandizaga, 1 y 3, 1.º centro Fuenterriza, 3. Teléf. 14-048. San Sebastián

## : NOTICIAS :

**MOVIMIENTO DE BUQUES.** — En el puerto de Pasajes hubo durante el día de ayer el siguiente:

Entradas: "Cabo Quejo", de Santander, con carga general.

Salidas: "Caruso", a Avilés, en lastre; "Theresa", a Hull, en lastre; "Iberia", a Gotemburgo, en lastre.

**POMADA CEREO.** Cura úlceras, herpes, eczemas, quemaduras, grietas, sarna.

**BALETIN METEOROLÓGICO.** — Ayer se registraron las siguientes variaciones:

Temperatura: máxima a la sombra, 27; mínima, 15°8.

No llovío.

**ZOTAL**  
EVITA LA MORTANDAD  
POR EPIDEMIA DEL GANADO  
LABORATORIO ZOTAL — Sevilla

## Las Bolsas

**LAS MAREAS.** — Para hoy están anunciadas: Primera pleamar, a las 7'11 de la mañana, Segunda, a las 7'32 de la tarde.

Primera bajamar, a la 4'15 de la tarde.

Segunda, a la 4'25 de la madrugada.

**MOVIMIENTO DE VIAJEROS.** — Hubo el siguiente:

Entrados, 2.534; salidos, 1.581. De más, 953. Existencia anterior, 9.235. Existencia, 10.188.

**MOVIMIENTO DE BUQUES.** — Ayer en la dársena de nuestro puerto hubo el siguiente movimiento de buques:

Entradas: Vapor "Juanes", con sosa, de Requejada.

Salidas: Vapor "Hernani", con cemento, a Gijón, y vapor "Mareela", en lastre a Gijón.

## Juan Larre

### NARIZ, GARGANTA Y OÍDOS

Consultas de diez a doce y de tres a cinco San Marcial, 32 y 34, 3.º Teléfono 1-26-48

## CARTELERIA

de espectáculos, en todas clases de tamaños y colores. — SAN MARCIAL, 10. Imprenta

## Últimas cotizaciones registradas \* \* \*

### Bolsa de Madrid

#### FONDOS PÚBLICOS.

Interior 4 %.....	75,50
Exterior 4 %.....	90,50
Amortizable 4 %.....	87,50
5% (1917).....	95,50
(1909).....	96,50
(1926).....	103,85
(1927) con imp. exento.....	93,90
Deuda Ferrovial 5 %.....	105,25

#### VALORES ESPECIALES.

Cédulas B.º Hipotec. 4 %.....	04,00
6 %.....	101,70
6 %.....	113,50

#### Cédulas argentinas 6 %.....

289,40
--------

#### ACCIONES.

Banco de España.....	790,00
Central.....	975,00
Hispano Americano.....	290,00
Español de Crédito.....	457,00
Esp. Río de la Plata.....	285,00
Hipotecario.....	200,00
Duro-Felguera.....	70,00
Tabacos.....	592,00
Ferrocarril del Norte.....	576,00
Alicante.....	172,00
Metro Alfonso XIII.....	148,50
Azucareras (preferentes).....	148,50
Explosivos.....	1.140,00
Hisp.º Amer.º Electricidad.....	875,00
Mengemor.....	588,00
Hidroeléctrica Española.....	249,00

#### Bolsa de París

#### FONDOS PÚBLICOS.

Exterior Español 4 %.....	390,00
Deuda Francesa 5 %.....	68,00
4 % 1918.....	79,40
5% 1915/16.....	95,25
5 % 1920.....	110,10
6 % 1920.....	101,50
Marruecos 5 % 1910.....	1.820,00

#### ACCIONES.

Banco Nacional Mexico.....	700,00
Banco Francés Río Plata.....	1.260,00
Crédit Lyonnais.....	3.600,00
Norte de España.....	940,00
Madrid-Zaragoza-Alacant.....	2.430,00
Río Plata.....	5.900,00

#### OBLIGACIONES.

Crédit National 5 % 1919.....	520,00
5 % 1920.....	505,00
Norte España 5 % 1.ª serie.....	1.540,00

#### Bolsa de Bilbao

#### FONDOS PÚBLICOS.

Interior 4 %.....	75,50
Amortizable 5 % 1917.....	95,10
Ayuntamiento Bilbao 5 %.....	92,00
5 1/2 %.....	101,50

#### ACCIONES.

Banco de Bilbao.....	9.255,00
de Vizcaya.....	2.200,00
Urquiza Vascongada.....	350,00
Sofá y Aznar.....	1.120,00
Marítima Nervión.....	655,00
Unión.....	150,00
Naviera Mundaca.....	71,00
Guipuzcoana.....	51,00
Vascongada.....	530,00
Buskalduna.....	900,00
F. C. Vascongado.....	805,00
Santander-Bilbao.....	629,00
Altos Hornos.....	127,00
Basconia.....	1.240,00
Hidroeléctrica Ibérica.....	775,00
Unión Eléctrica Vizcaína.....	855,00
Electra de Vlesgo.....	615,00
Minas de Cala.....	86,00
Sabero y Anexas.....	250,00
Paneleras.....	188,00
Bodegas Bilbaínas.....	950,00
Resineras.....	100,00

#### OBLIGACIONES.

Norte España 3 % 1.ª.....	76,00

21 de Julio

La Voz de Guipúzcoa

Página 15

PRECIO POR INSERCIÓN  
- UNA PESETA -

## ANUNCIOS ECONÓMICOS

INFORMANDO LA ADMON.  
- 1,25 PESETAS -

**ADMITENSE** huéspedes, viajeros y veraneantes; precios razonables; alquiler habitaciones amuebladas. Paseo Colón, 17, 4.º dcha.

**AMA SECA** vascongada y niñera necesita Agencia Buen Pastor, 2.

**ADMITO** huéspedes casa moderna, exteriores, ascensor, precios económicos, buen trato. Paseo Colón, 31, tercero, D.

**ALDAVE** Fonda para viajeros: 10, 12 y 15 pesetas; almuerzos y cenas desde 3 pesetas. Urbietza, 22, San Sebastián.

**ALMONEDA PERMANENTE**. Para amueblar bien y barato, dirigirse a esta casa. Surtido en muebles baratos, nuevos, usados. Iñigo, 12

**ALQUILASE** piso muy claro y soleado, en la Calzada de Eguía, por 70 pesetas. Informarán Urdaneta, 4, segundo.

**ALQUILÓ** piso amueblado; ascensor, baño, gas, hermosas vistas mar. Razón: Ramón y Cajal, 6, 4.º izquierda.

**ALQUILÓ** bonito piso bajo, cuatro camas, comedor y gas, precio económico. San Martín, 52, tienda.

**ALQUILASE** hermosa bodega en Moraza, 16, por 100 pesetas. Informarán Urdaneta, 4, 2.º

**ALQUILASE** piso exterior, 4-5 camas, comedor, baño, ascensor, gas, económico, frente Kursaal. Peña y Goñi, 11, 5.º izquierda.

**ALQUILÓ** espléndido gabinete tres camas y otro de dos camas; cuarto baño, económico. Calle Easo, 19, segundo, izquierda.

**ALQUILÓ** en Ategorrieta un garaje independiente, para un solo coche, en 450 ptas. temporada. Teléf. 13-506. De 9 a 1 y de 3 a 7.

**ALQUILÓ** hermoso piso nuevo con 4 habitaciones exteriores, cocina, 55 ptas., huertecita adscrita. Razón en esta Administración.

**ALQUILÓ** garajes para 3 y 9 coches, para temporada, fosos, lavaderos, en Autonomía, 7, segundo.

**ALQUILÓ** amueblados 2 hermosos gabinetes con ideales vistas mar, derecho a cocina, comedor, ascensor y baño. Zabaleta, 26.

**ALQUILASE** almacén en Calzada de Eguía, 5, por 90 pesetas. Informarán Urdaneta, 4, 2.º

**ALQUILÓ** dos gabinetes, 3 camas, con o sin derecho cocina, casa nueva, ascensor baño. Miracruz, puerta siguiente al 17 bis, 2.º dcha

**ALQUILÓ** gabinete con dos camas, cuarto de baño, con o sin derecho a cocina. General Echagüe, 5, tercero, izquierda.

**ALQUILÓ**, verano, villa grande, amueblada, Ategorrieta, 1.ª línea, espacioso jardín, garaje de 4 coches. Teléfono 43-506.

**ALQUILÓ** hermoso gabinete con dos camas, a 0,75, a dos amigos o matrimonio. Informarán en esta Administración.

**ALQUILÓ** habitaciones con o sin pensión. Churruga, 9, tercero. Casa particular

**ALQUILÓ** bodega amplia, 50 pesetas mes. Urbietza, 49, estanco.

**ALQUILÓ** villa junto a Arbaicenea (Aldepeña), 2.500 ptas. temporada; baño, garaje, teléfono, todo nuevo. Razón Easo, 13, bajo.

**ALQUILÓ** local céntrico, económico. Urbietza, 31, Sastrería.

**ALQUILÓ** temporada verano, bonito piso, todo nuevo, cerca Avenida, 5 camas, comedor, baño, 1.200 ptas. Narrica, 29, almacén vinos.

**ALQUILÓ** bonito piso 5 camas, comedor, baño, gas, ascensor, temporada 850 pesetas. Razón en esta Administración.

**ALQUILÓ** gran local propio para fábrica o industria, situado barrio Eguía, cerca carretera. Razón Plaza Alameda, 5, segundo.

**ALQUILÓ** local espacioso, propio para comercio, en la calle de Urbietza, esquina a Moraza. Razón Urbietza, 51, portería.

**ANILLOS** de sello, alianzas, pulseras, medallas, pendientes, collares oro ley y los mejores precios. Relojería Estivill, Vergara, 8.

**ANTIGÜEDADES** de ocasión. Vendo varios muebles y otros objetos, todo antiguo. Paseo Colón, 15, planta baja.

**MATENCIÓN!** Le interesa conocer la Peluquería calle de San Francisco, 11, si desea inmejorables servicios.

**BONITO** segundo piso, se vende, próximo a la Brecha y Pescadería. Razón en esta Administración.

**CAMIONETA** 2.500 kg., doble sección de ruedas y alumbrado eléctrico, vendo en perfecta marcha. Gavin, Gnral. Arteche 1, 3.º, B.

**GASA PARTICULAR**, gran confort, admite uno o dos caballeros, toda pensión; precio razonable. Peña y Goñi, 13, primero.

**CARBONERIA** "El Trust Minero". Carbones con garantía de peso y calidad, servicio rápido a domicilio. Plaza Easo, 1. Teléf. 13-934.

**CIRCUITO**. Carreras. Entrada balcones, 1.50; local bueno para despachar bebidas, 60 ptas. Tomás Illarramendi, Hernani.

**COMPRA-VENTA** de muebles nuevos y usados, precios sin competencia. La casa que más paga los muebles usados. Iñigo, 12.

**COLCHONERIA** lanas, miraguano, borras de todas clases, almohadones y edredones. Casa Iauri. Cañete, 42, próximo a Mayor.

**CHICA**. Se necesita para matrimonio solo, sabiendo su obligación. Miracruz, 23, tercero, izquierda.

**DESEASE** criada para todo sabiendo algo de cocina. Miramar, 2, segundo.

**DE OCASIÓN** vendo una balanza nueva, marca Toledo, a plazos. Urbietza, 48, bajo.

**DESPERTADORES** de bolsillo, pared y sobre-mesa, centenares de formas diferentes, los más baratos. Relojería Estivill, Vergara, 8.

**EN CASA** tranquila se alquila un gabinete con dos camas, c/n derecho a cocina y comedor. Larramendi, 13, cuarto, derecha.

**FALAS** Mad. me X, todo caucho, para adelgazar, para señoritas y caballeros. Zaribay, 22. Urbietza, 9 y Miracruz, 2.

**GABINETE** solo o gabinete y alcoba, tres camas, se alquila. San Martín, 42, 4.º izqda.

**FIAT** 509, dos ruedas de recambio, immejorable estado, se vende 4.750 ptas. Informarán: Garage Fiat.

**GANGA**. Coche Renaud 10 HP., recorrido 9.000 kilómetros, conducción interior, cinco asientos, 5 ruedas. Vergara, 12, Droguería.

**GABINETES** amueblados se alquilan. Fuenterrabía, 6, segundo.

**HACE FALTA** aprovechanta adelantada de modista. Informarán en esta Administración.

**GRAN OCASIÓN**. Mors torpedo 4 plazas, 10 HP., a toda prueba, 1.000 ptas. San Martín, 15, Garage.

**HACEN FALTA** aprovechantas y aprendizas de chalequera; trabajo todo el año. Moraza, 16, tercero, derecha.

**HACEN FALTA** aprovechantas y aprendizas de modista, en Urbietza, 11, 5.º Dcha.

**HACE FALTA** oficiala pantalonera. Alfonso VIII, 4, tercero, izquierda.

**HACEN FALTA** aprendizas en el taller de sastrería. Aldamar, 34, quinto, izquierda.

**HACE FALTA** aprendiza de sastre. Darán razón Euskal-Erría, 3, segundo, izqda.

**HACEN FALTA** buenas oficiales modistas. Inútil presentarse sin ser aptas en alta costura. Casa Brígida. Elcano, 6.

**FALTAN** oficiala maquinista de tejer punto, y aprendiza. Easo, 31, entresuelo, corsetería.

**JOVEN** 25 años, se ofrece escritorio, con práctica, o trabajo análogo; sabe conducir; buenas referencias. Peña y Goñi, 11, bajo.

**MERKIENA**. Muebles de todos estilos. Ventas al contado y a plazos. Urbietza, 4.

**MAQUINAS** para coser y bordar, nuevas y de ocasión. Piezas para Singer y alemanas. San Martín, 6, entresuelo.

**MILLARES** de relojes pulsera y bolsillo, las mejores marcas, precios los más bajos, enorme surtido. Relojería Estivill, Vergara, 8.

**MOTO** Harley con sidecar, 7-9 HP., perfecto estado, se vende a toda prueba. Zabaleta, 12, talleres.

**MODISTA**. Se ofrece a domicilio o en su casa; precio económico. Razón en esta Administración.

**MECÁNICO** Cipriano de Juan. Arregla máquinas de coser, escribir, calculadoras y numeradoras. San Marcial, 8, quinto.

**MUJER** de 35 a 45 años, necesita todo servicio, trato familiar; inútil presentarse buenos informes. Razón Valverde, Pasajes.

**MUCHACHA** para todo se necesita con informes. Iztucta, 9, quinto, derecha.

**NECESITO** muchacha para todo, que sepa algo de cocina; horas de 12 a 2 y de 6 a 7. San Francisco, 38, primero, derecha.

**OCASIÓN**. Máquinas de coser industriales y familiares desde 12 duros; arreglos y piezas económicas. Plaza Escuelas, 1. Teléf. 14-504.

**OCASIÓN**. Vendo dos clasificadores de roble, muy baratos. Razón Iñigo, 12, bajo.

**OCASIÓN**. Se vende coche torpedo, marca Opel. Razón Garage Garnier.

**OCASIÓN**. Se vende una gramola con sesenta placas. Moraza, 3, primero, derecha.

**OFICIAL** panadero desea colocación con buenos informes. Razón Loyola, 5, 4.º, A.

**OFICIAL** tornero-entallador hace falta. Casa Sans, Easo, C, bajo.

**OFICIALES** prácticas confección trincheras, para el taller y destajo. Casa Parra, Avenida, 34.

**PAGO** a altos precios alajas antiguas y modernas, papeletas Monte Piedad, oro, plata, platino y dentaduras. Legazpi, 9, tienda.

**PARTOS**. Hospedaje para embarazadas, de todos los precios, en casa de campo. Informarán Aurelia Navarro, Bengoechea, 4, 5.º

**PRECISO** niñera, dormir en su casa. Plaza del Centenario, 4, sexto.

**PRECISO** criada fuerte en casa de pensión. Usandizaga, 8, tercero, derecha.

**PRESTO** dinero en hipotecas sobre fincas cualquier cantidad, con la mayor reserva; vendo casas. R. Regente, 3. Garmendia.

**ROPA** para trabajo. Casa especial. Vicente Almeida y Compañía, Pescadería, 12.

**ROBOS**, incendios, etc., evítanse con los relojes para la vigilancia de varios departamentos. Relojería Estivill, Vergara, 8.

**SABANAS**. Líquido importante partida, precio excepcional. Sánchez, Isabel la Católica, número 9.

**SACERDOTE** estable, con dos familiares, desea habitación renta económica. Razón en esta Administración: A. B.

**SASTRE** falta oficiala y aprovechanta. Casa Gómez.

**SE ALQUILAN**, temporada verano, dos habitaciones para dormir. Informarán calle de Usandizaga, 21, tienda de comestibles.

**SE ALQUILAN** 2 hermosos gabinetes, 4 camas, todo confort. Pensión completa o con derecho a cocina. Paseo Colón, 17, 1.º izqda.

**SE ALQUILAN** gabinetes sitio céntrico, próximo Buen Pastor, casa formal, todo exterior, mirador, baño. Urdaneta, 3, primero.

**SE ALQUILA** piso o gabinetes exteriores, ascensor, baño y gas. Usandizaga, 42, segundo, izquierda.

**SE ALQUILAN** 4 camas con derecho a cocina; hay ascensor y cuarto de baño. Informarán Aguirre Miramón, 5, tercero, izqda.

**SE ALQUILA** piso amueblado, con baño, pocas o muchas camas, 10 minutos de la playa. Urdaneta, 22, segundo, derecha.

**SE ALQUILA** garaje particular para cinco coches. Teléfono 14.730.

**SE ALQUILA** bodega, calle Nueva, 16. Informarán en la tienda, esquina Colón.

**SE ALQUILA** un gabinete con dos camas, muy céntrico. Darán razón calle Príncipe, 27 (Casa Argote).

**SE ALQUILA** un gabinete amueblado para dormir o con derecho a cocina. Príncipe, 23, quinto.

**SE ALQUILA** tres camas y comedor, con derecho a cocina. San Marcial, 16, 3.º izqda.

**SE ALQUILAN** temporada verano, 2 habitaciones amuebladas, cocina independiente; baño, ascensor. Miracruz, 17 bis, 1.º izqda.

**SE ALQUILA** para temporada espacioso local para guardar un coche. calle Prim. Dirigirse Vergara, 12, droguería.

**SE ALQUILA** un primer piso bien amueblado, 5 camas, comedor y cocina, ascensor y cuarto de baño. Bar Trueba, número 4.

**SE ALQUILA** amueblado uno o dos gabinetes, comedor, derecho cocina o pensión. Ascensor, baño. Iparragirre, 4, 4.º Izqda.

**SE ALQUILAN** tres habitaciones muy higiénicas, ascensor y baño. derecho cocina o sin precios inmóviles. Miracruz, 23, 3.º derecha.

**SE ALQUILA** habit

El periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su seriedad y crédito reflejados en su historia de cerca de medio siglo, el de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda.

TELÉFONO URBANO 1-00-24  
TELÉFONO INTERURBANO 1-09-89

# La Voz de Guipúzcoa

Díario Republicano

PRECIOS DE SUSCRIPCION

EN SAN SEBASTIÁN: 3 meses, 5 pesetas;  
6 meses, 12; un año, 24.—EN EL RESTO  
DE ESPAÑA: 3 meses, 8 pesetas; 6 me-  
ses, 18; un año, 36.—EN EL EXTRANJERO:  
3 meses, 17 pesetas; 6 meses, 33; un año, 66.  
EN AMÉRICA DEL SUR: los mismos pre-  
cios que en Guipúzcoa.

Redacción, Administración y Talleres: SAN MARCIAL, 8 y 10

APARTADO DE CORREOS: P.M. 44  
DIRECCIÓN TELEGRÁFICA: «VOZ»

El crimen de Olaeta

## El dinero de la familia de Urarte

Se va a emitir informe médico sobre el estado de las facultades mentales del asesino

UNA DISPOSICIÓN DEL JUEZ

VITORIA, 20.—El juez que instruye su mario con motivo del horrendo crimen cometido por el maestro de Olaeta en el monte "Albina", de aquella demarcación, ha dispuesto que el médico forense don Simón Brinuera y el director del manicomio provincial señor Lejarreta, examinen al criminal Ildefonso Urarte y emitan informe acerca del estado de sus facultades mentales.

EL DINERO DE LA FAMILIA DEL DETERMINADO

VITORIA.—Se ha fantaseado mucho acerca del dinero que poseía o posee la familia del maestro Ildefonso Urarte.

Al día siguiente de cometido el crimen, el presidente de la Junta administrativa d. Olaeta dijo que, al poco de haberse posesionado de su escuela el maestro, éste le dijo que tenía unas dos mil pesetas en la sucursal del Banco de España en Haro, pero que iba a depositarlas en la sucursal de dicho Banco en Bilbao.

Parce ser que en el registro practicado en la casa del criminal, se encontraron valores que garantizan la existencia de una cantidad superior a la antes citada.

Hoy, el presidente de la mencionada Junta administrativa, exclamaba ante los periodistas:

—Hay dinero, mucho dinero en esa familia.

—Pero no sé si usted que sólo había unas dos mil pesetas?

—Sí; pero ahora digo que hay dinero, mucho dinero, más de 12.000 pesetas.

Parce ser que el maestro, cuando fue detenido en Zaragoza, llevaba encima valores que representaban la cantidad de pesetas 12.700, valores de los que se hicieron cargo las autoridades.

Se asegura que el maestro, al encontrarse frente a frente con el director de la cárcel de Durango señor Martínez Rojas, dijo a éste que el dinero que tenía en el Banco no bajaría de los ocho mil duros.

Parce ser que este extremo es cierto y que esa cantidad está representada no solo en dinero, sino también en valores.

Se dice que los valores de que el juez se ha incautado han sido reclamados por los familiares del criminal, alegando que no son de la exclusiva propiedad del maestro, sino de la madre de éste.

ESTABA EN EL ESCALAFÓN DE PRISIONES

Se ha sabido que Ildefonso Urarte figuraba actualmente en el escalafón del Cuerpo de Prisiones con 4.000 pesetas, cosa que al parecer ignoraba el criminal, que creía que había sido dado de baja.

EN EL JUZGADO

En el Juzgado de Vitoria existen numerosos objetos pertenecientes a la víctima Justa Sustaita. También figuran otros del criminal, entre los que figuran las herramientas con que mató a su mujer, cavó la fosa y desfiguró el cadáver.

El día en Navarra

## Riña entre pastores

La enfermería Victoria Eugenia

PAMPLONA, 20, 23'30.—En Irabia ristieron los hermanos Enrique y Vicente Maiz con Emilio García, por cuestiones de pastoreo.

Vicente resultó gravemente herido de arma blanca.

UN CADAVER

En el cauce de la fuentecilla «Góngora» fué hallado el cadáver de un hombre, que no ha podido ser identificado.

Se cree que se trata de un accidente.

VISITANDO TERRENOS

El alcalde de Pamplona, acompañado de varios médicos, pasó el día visitando terrenos para ver en cuáles conviene construir la enfermería Victoria Eugenia, para tuberculosos.

En breve, para tratar de este asunto, se reunirán una comisión del Ayuntamiento y otra de la Diputación.

EL DOCTOR MURILLO

Esta mañana, y de paso para Roncavillas, donde veraneará, llegó con su familia el ex director general de Seguridad, doctor Murillo.

El hallazgo del cadáver de Loewenstein

## La familia gratifica a los pescadores que lo recogieron

Los pescadores tuvieron que remolcar el cuerpo del millonario, atado a una cuerda y flotando en el agua

BRUSELAS 20.—La noticia del hallazgo del cadáver del banquero Loewenstein ha hecho cesar los fantásticos rumores que todavía circulaban acerca de la misteriosa desaparición del célebre financiero.

Una vez hecha la identificación oficial del cadáver, se extenderá la correspondiente acta de defunción y podrán los herederos entrar en posesión de la fortuna del difunto.

Cuando los pescadores encontraron en el canal de la Mancha el cadáver de Loewenstein, se encontraba flotando, con la cara metida en el agua. Los marineros envolvieron el cuerpo en una lona para trasladarlo a bordo, pues temían que se deshiciera, dado su avanzadísimo estado de descomposición. Tenía el vientre abierto, los pies destrozados y la cara roída por las mordeduras de los cangrejos y los peces.

En el reloj de pulsera que llevaba el cadáver figura la siguiente inscripción: "Capitán A. Loewenstein.—35, calle Creu, Bruselas".

CALAIS 20.—Anoche se practicó la autopsia del cadáver de M. Loewenstein. Tenía abierto el vientre, una larga herida en la región pectoral derecha y otras heridas en la paletilla izquierda. El pie derecho estaba medio devorado, y la cara puede decirse que no existía.

El médico forense ha retirado la parte posterior de la dentadura del cadáver, pues ello ha de servir de mucho para la identificación oficial.

La autopsia fué hecha con gran dificultad, porque las carnes, corrompidas, se desprendían en grandes trozos apenas se movía al cadáver.

DUNKERQUE 20.—Los tripulantes del barco-faro "Randettie" han declarado que hace un par de días vieron entre Douvres y Gravelines un cadáver de hombre, terriblemente mutilado, que flotaba entre dos aguas, y que no pudieron recoger.

CALAIS 20.—Hoy por la mañana llegaron los señores Convert y Missone, cónsules del banquero Loewenstein, y se entrevistaron con las autoridades marítimas, el médico forense que practicó la autopsia al cadáver y los tripulantes del pesquero que recogieron el cuerpo del banquero en el canal de la Mancha.

Gratificaron al patrón del pesquero con 10.000 francos, y han rogado a las autoridades del puerto que les indiquen la situación familiar de los otros tripulantes del pesquero, a fin de que los gratifiquen convenientemente.

CALAIS 20.—A las cuatro y veinte de la tarde de ayer fué cuando encontraron los tripulantes del pesquero número 155 el cadáver de M. Loewenstein, que flotaba en el mar, a unas diez millas al norte de Gris-Nez.

El patrón del pesquero, Juan Beaugrand, y el segundo de a bordo, Luis Legris, recogieron el cuerpo, utilizando para ello una lona. Una vez a bordo comprobaron que el cadáver, terriblemente descompuesto, tenía tan sólo unos trozos de calzoncillo, calcetines de seda y zapatos de charol. En la muñeca izquierda llevaba una pulsera de identidad, de oro, con la inscripción siguiente: "Capitán A. Loewenstein.—35, rue Science, Bruxelles".

Como era imposible conservar el cadáver en el pesquero, por el olor de carne descompuesta, los pescadores lo envolvieron cuidadosamente en la lona y lo arrojaron al mar, para remolcarlo por medio de una larga cuerda, y se dirigieron lentamente hacia Calais, a fin de que los remolinos de la hélice no estropeasen más el destrozado cuerpo.

La noticia del hallazgo del cadáver de monsieur Loewenstein circuló rápidamente por Calais, siendo objeto de todas las conversaciones.

El patrón del pesquero puso el hecho en conocimiento de las autoridades del puerto, y éstas dispusieron la práctica de las diligencias de rigor en esos casos.

## Sánchez Guerra en Biarritz

Hoy es esperado en Biarritz, donde pasará el verano con su distinguida familia, el ex presidente del Consejo de ministros don José Sánchez Guerra, que deja por unos meses su residencia de París.

## La Copa Davis de tenis

PARÍS, 20.—En el estadio Rolland Garros han comenzado las eliminatorias del torneo de la copa Davis de tenis.

El norteamericano Hunter derrotó al italiano Gaslini por 6-4, 6-4 y 6-0.

El norteamericano Heenesey venció al italiano Demorburgo por 6-4, 7-5 y 6-2. (Argos.)



La situación en Méjico

Se afirma que ha estallado una rebelión

El partido laborista y el asesinato del general Obregón

LONDRES 21.—Según el "Daily Mail", en su última edición, circula con insistencia un rumor, recibido de los Estados Unidos, según el cual varios regimientos de Méjico se han levantado contra el Gobierno. El movimiento entraña mucha gravedad.

Según estas noticias, el primer punto de la sublevación fué Laredo y ésta secundaron varias ciudades.

Noticias posteriores de Nueva York dicen que los sublevados son tres regimientos, y que los levantados lo hicieron a los gritos de "¡Muera Calles!" y "¡Abajo el Gobierno!"

LOS PUNTOS DEL LEVANTAMIENTO

LONDRES 21.—Un telegrama de Nueva York dice que en Laredo (Texas) se levantó el regimiento al grito de "¡Abajo el régimen!", y que le fueron secundando las guarniciones de Oaxaca, Morelos, Querétaro y Hidalgo.

UNA INSCRIPCION

MÉJICO 20.—Sobre la tumba del cura Miguel, fusilado, como se recordará, por las tropas federales, ha aparecido hoy una inscripción que dice: "Ya estás vengado".

UN MANIFIESTO LABORISTA

MÉJICO 20.—El partido laborista ha publicado hoy un manifiesto, en el que declara que no tiene ninguna relación con el atentado que ha costado la vida al general Obregón.

Añade el manifiesto que el partido laborista acudirá al llamamiento del presidente Calles, cooperando a la obra gubernamental.

## La zarabanda fútbolística

La Federación Sur ha multado con mil pesetas al Real Betis

MADRID, 21.—Comunican de Sevilla que la Federación Sur de Fútbol ha impuesto una sanción de mil pesetas al Real Betis a consecuencia de las manifestaciones aparecidas en la Prensa, censurando la actitud de los delegados de la citada Federación en la reciente Asamblea general celebrada en Madrid. El Real Betis, al recibir la noticia de la sanción, ha convocado para el martes próximo a Junta general extraordinaria para tratar de este asunto.

La Junta directiva del Real Betis desea saber la opinión de los socios respecto a la actitud que deba adoptarse con este motivo. Parece que la Federación exige imperiosamente que el club rectifique los juicios publicados en los periódicos; y, según la opinión recogida hablando con los socios, domina el criterio contrario, fundándose en que la acusación expuesta no encierra ninguna insidencia.

El asunto es el tema del día en las peñas fútbolísticas, y si en la Junta extraordinaria se confirma esta impresión, se plantea un problema que puede dar lugar a muchos comentarios.

## Ante el vuelo alrededor del mundo

La entrega del "Numancia" se hará el día 28

MADRID, 22.—Ayer llegaron a Madrid los comandantes Franco y Gallarza y el capitán Ruiz de Alda, que se proponían gestionar que el acto de la entrega del hidroavión "Numancia" se efectuara mañana, domingo.

Este acto, sin embargo, ha sido aplazado hasta el día 28.

Era propósito de Franco y sus compañeros ir a Santander a bordo del "Numancia" para despedirse de don Alfonso y permitir que éste conociera las condiciones del aparato; pero han desistido de este raid. Hoy los aviadores irán a Santander a despedirse de don Alfonso, y desde allí regresarán a Cádiz para hacerse cargo del "Numancia" y realizar las pruebas anunciadas.

Al acto de la entrega oficial del aparato asistirán las autoridades superiores de Aeronáutica, autoridades, alto personal técnico y muchos aviadores de Madrid y Sevilla.

Después de las pruebas definitivas que se realizarán en la primera decena de agosto, se fijará la fecha de salida del aparato y se marcarán definitivamente las etapas.

Los asuntos de Marruecos

En Beni-Hozmar hay muchos cretinos

Y en la zona de Tetuán se ha desarrollado el paludismo

MADRID, 21.—Comunican de Melilla que en la cabila de Beni-Hamar (Kefana) hay muchos cretinos. Como el terreno da una producción miserable y la ganadería apenas existe, los habitantes de aquella comarca viven miserablemente. A ello se debe la existencia de tanto cretino.

EL PALUDISMO

Un despacho de Tetuán dice que en aquella zona se ha desarrollado el paludismo, por lo que las autoridades militares sanitarias han adoptado medidas encaminadas a proteger a los soldados.

ACCIDENTE DE AVIACION

Comunican de Melilla que el hidro "Saboya número 2" al pretender amarrar en la bahía de Alhucemas, entre los barcos fondeados en el puerto, chocó con uno de ellos.

Los tripulantes, suboficial Haro y capitán Morlán, que resultaron levemente heridos, fueron auxiliados por los tripulantes de un barco y a bordo del "Barceló" salieron para Melilla.

21.480 ASISTENCIAS

Otro despacho de Melilla dice que según los datos facilitados por los consultorios médicos de indígenas, en el primer año han sido asistidos 21.480 moros.

"Heraldo de Madrid" y la literatura política

El señor Ossorio y Gallardo dice que no cree en la taumaturgia de la "Gaceta"

MADRID, 21.—"Heraldo de Madrid", en su número de anoche, inicia una serie de conversaciones de su redactor, don Antonio Páez, con diversas personalidades políticas, sobre el tema "Actividad literaria política".

La primera conversación es la sostenida con el señor Ossorio y Gallardo, que dice, entre otras cosas:

"La literatura política, tan descuidada en España, con las obras del conde de Romanones, Durán y Ventosa, vizconde de Eza, conde de la Mortera y otros, se ha enriquecido. Creo en la eficacia de todas las actividades. Lo peor de todo, es la pasión, el egoísmo."

"La política es un arte, y el político nace y se hace. No puede intent